

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

LA REVUE

TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE

SAINT-FRANÇOIS • LAURENTIDES • SAINT-LIN • BOIS-DES-FILION

Fondée en mai 1959 • Terrebonne, 19 septembre 1984 • 26e année - No. 18

25 ans en compte

Saint-Louis et Terrebonne

Front commun quasi unanime en faveur de la fusion

(AD) Les membres des conseils municipaux de Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne se réunissent jeudi soir de la semaine dernière à l'hôtel de ville de Terrebonne afin d'analyser les rapports préparés par les personnes ressources du ministère des Affaires municipales, en marge d'une fusion éventuelle des deux territoires.

La réunion était tenue, à huis clos et elle a duré plusieurs heures. En fait, le représentant de La Revue s'étant présenté à 22h45, n'a pu avoir accès à l'assemblée, celle-ci étant loin d'être terminée.

Il ressort des commentaires recueillis auprès de certains intéressés qu'une discussion franche et nette a permis à la majorité des deux conseils de faire front commun et de décider que les pourparlers se continuent.

Une autre réunion a lieu ce soir, mercredi 19 septembre afin de compléter le dossier, rédiger les règlements nécessaires et préparer les documents de requête conjointe à envoyer aux Affaires municipales.

La requête, selon la loi des villes du Québec, doit:

- indiquer le nom de la nouvelle municipalité;
- contenir une description technique du territoire de la nouvelle municipalité;
- indiquer, s'il y a lieu les dispositions législatives spéciales régissant les municipalités avant leur fusion qui s'appliqueront à la nouvelle municipalité;
- déterminer la composition du conseil qui aura le pouvoir d'administrer la nouvelle municipalité jusqu'à la première élection générale;
- fixer la date de la première séance du conseil;
- désigner le greffier

de la nouvelle municipalité pour agir jusqu'à la fin de la première séance du conseil;

- déterminer le nombre des membres du conseil;
- fixer la date de la première élection générale.

Une seule objection

Information au public dès octobre

Une conférence de presse sera tenue conjointement par les deux conseils afin de mieux informer le public, ce au début d'octobre.

"Je suis pour...à des conditions acceptables"

—Le maire Claude Desjardins

—Par Marie-France Despatis

Des quinze membres participants à la décision de poursuivre ou non le projet de fusion des territoires de Terrebonne et de Saint-Louis-de-Terrebonne, seul le maire Claude Desjardins de Terrebonne s'est prononcé contre.

Afin de confirmer cette importante prise de position et surtout

pour renseigner adéquatement les lecteurs quant aux motifs qui y ont présidé, LA REVUE a demandé au maire Desjardins d'expliquer son opposition.

"Je suis pour la fusion" a rétorqué M. Desjardins en parlant de son geste "mais pas à des conditions comme celles-là". Le maire a tenu à rectifier ce terme "opposition".

Selon le premier ma-

gistrat, sa prise de position s'appuie sur un principe de base à savoir que lorsqu'on acquiert un bien, il faut payer selon sa valeur. "Terrebonne n'est pas à vendre à si bon marché" a déclaré M. Desjardins en y allant même d'un "montant ridicule" que Terrebonne obtiendrait si la fusion se réalisait. "J'ai proposé des conditions raisonnables, justes et équitables et je m'en tiendrais à celles-là pour protéger les citoyens de Terrebonne" a poursuivi M. Desjardins.

"Les services, on les a payés et on les possède. Pourquoi les donner à si bon compte?" a questionné le maire en comparant même la transaction à "une Cadillac pour 2,000 piastres".

Le maire Desjardins a confirmé qu'il se prononcera contre le règlement au mois d'octobre. "J'ai toujours dit ce que j'avais à dire" a conclu le maire mais en ajoutant ceci: "Je respecterai la volonté des citoyens s'ils se prononcent en faveur... en autant qu'ils en aient la chance". Le maire fait ici référence à la possibilité de référendum si le ministère juge qu'un certain nombre d'objections le justifie.

Le communiqué officiel des deux conseils pour la fusion

(AD) Voici le texte du communiqué officiel émanant des conseils municipaux de Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne, à la suite de l'assemblée conjointe tenue à l'hôtel de ville de Terrebonne le jeudi soir 13 septembre.

- "Les deux conseils ont décidé à majorité de passer à l'étape
- "de la requête conjointe sur la base de documents financiers
- "préparés par la personne ressource du ministère des Affaires municipales.
- "Nous présenterons donc au début d'octobre à la population des informations sur les principaux aspects du regroupement et sur le contenu de la requête conjointe".

UN CHOIX NATUREL!

PORTES DE BOIS (intérieur) (bois) (bois)
D'ACIER (bois)
DE GARAGE (bois)
PORTE PATIO (bois)

FENÊTRES À BATTANTS, À GILLOTTES, À AUVERGNE, ET COULISSANTES EN PIN OU EN CÈDRE

Ouvert AU PUBLIC.

LES FENÊTRES VIMAT INC. 471-1141 DEPUIS 1977

1035 Chemin du Coteau, Terrebonne (Québec) J6W-3T8

En manchette

- Le CLSC Lamater abolira son urgence médicale

Page 2

Les élections à Lachenaie

- Le Parti Civique et ses candidats dynamiques
- L'Équipe Dynamique sous le signe du "renouveau"
- L'indépendant J.M. Boutet

Pages 5, 6 et 7

Parti Libéral

Une personne intéressée par l'investissement

—Par Jacques Laliberté

La nouvelle est toute fraîche. Un avocat bien connu de Lachenaie, Me Daniel Champagne, manifeste ouvertement son intention de briguer éventuellement les suffrages à la convention qui devrait tenir d'ici quelques mois l'Association libérale du comté de Terrebonne. Homme fort actif au sein de la Corporation du Tricentenaire de Lachenaie, intéressé par les possibilités de changement qu'offre le Parti Libéral, M. Champagne a révélé avoir entrepris une série de consultations à travers le comté. Suite à ces rencontres personnelles, M. Champagne pourrait annoncer ses intentions, de façon officielle, au cours d'une conférence de presse qui serait tenue en octobre. Entre temps, il se propose bien de sonder le milieu et multiplier les contacts informels.

Jacques Laliberté nous quitte



L'équipe de rédaction de LA REVUE annonce avec regret le départ d'un pilier de sa salle de rédaction, M. Jacques Laliberté, qui a accepté un poste aux relations publiques du ministère du Revenu, avec bureaux dans le complexe Desjardins, à Montréal.

Depuis 4 ans, Jacques Laliberté oeuvrait avec tout son talent et son style bien particulier, attaquant les dossiers parfois difficiles avec une plume bien à lui, décortiquant les déclarations de nos hommes politiques et les résumant pour entrer dans le cadre toujours restreint de nos colonnes d'information. Outre les nouvelles d'intérêt général, M. Laliberté s'occupait attentivement des conseils municipaux de Terrebonne et Lachenaie. Dans ces milieux, nous en sommes assurés, il ne laissera que des regrets et des amis.

Il avait appris rapidement les multiples facettes du métier si difficile de journaliste, du vrai journaliste, celui qui pose des questions pertinentes, qui respecte ses interlocuteurs et ses lecteurs et qui écrit dans un style direct d'informateur chevronné.

Dans sa nouvelle carrière, suite logique de celle qu'il quitte à Terrebonne, Jacques Laliberté qui a beaucoup appris avec nous, saura sans aucun doute continuer dans la voie qu'il s'est tracée.

Aimé Despatis

HOMELITE
Scies à chaîne



XL 14 po, 26 c.c.	\$156.49
240 HG, 39 c.c.	\$239.38
super mini 16 po., 41 c.c.	\$312.23
330 HG, 54 c.c.	\$337.54

COLUMBIA souffleuses

3.25 c.v. 21 po.	\$ 329.00
7 c.v. 21 po.	\$ 599.00
8 c.v. 26 po.	\$1049.00
10 c.v. 26 po.	\$1099.00
10 c.v. 33 po.	\$1199.00

Démarrateur-chaîne P.A.L. en sus



Columbia


tracteurs 11 C.V. avec tondeuses 38" et souffleuses 36" \$2,499.00



"MERCURY" moteurs hord-bord

2.2 c.v.	\$ 479.00
4.5 c.v.	\$ 749.00
7.5 c.v.	\$ 979.00
18 c.v.	\$1,359.00

ENTREPOSONS MOTEURS ET BATEAUX



R-100 SPORTS 512, CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION 621-7100

R-100 SPORTS 512, CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION 621-7100

R-100 SPORTS 512, CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION 621-7100

R-100 SPORTS 512, CHAPLEAU, BOIS-DES-FILION 621-7100

Le CLSC abolira son urgence médicale le 1er juillet

— Des le 1er novembre, la fin de semaine

—Par Jacques Laliberté

Pour des raisons budgétaires et d'orientation
Le CLSC Lamater abolira son urgence le 1er juillet, et rien ne fera changer les administrateurs d'avis.

Suite logique d'un contexte budgétaire et d'une ré-orientation du CLSC Lamater amorcée en 82, le Conseil d'administration du Centre Local de Services communautaires du boul. des Seigneurs vient de décider de réduire dans un premier temps les heures d'ouverture de l'urgence médicale, et ce dès le 1er novembre, puis de fermer totalement ce service et de cesser toute consultation médicale individuelle, de type médecine familiale, au 1er juillet 85. La nouvelle était à ce point chaude que le président du CA, M. Raymond Gauthier, et le directeur-général,

M. Daniel Leblanc, ont décidé de convoquer une conférence de presse au lendemain de cette prise de décision par le CA, et ce quelques heures seulement après que cette nouvelle ait été annoncée au personnel.

Il s'agit d'un geste d'une grande importance, mais qui ne place pas le CLSC dans une sphère à part. En ce sens, le Centre ressemblera à un CLSC rural ou du centre ville, orienté vers la prévention et le communautaire. D'ailleurs, les sommes qui seront ainsi épargnées permettront de développer les divers programmes du secteur communautaire. Une telle décision ne pénalisera pas les citoyens de la région car la ration pop/médecin, personnage oeuvrant en clinique privée ou encore en cabinet privé, demeure très élevé. Le CA invoque d'ailleurs dans ses attendus que le dan-

ger de tomber dans le jeu de la surconsommation médicale, en devenant un instrument de consommation. Les 10.5 postes de médecins ne seront plus occupés en juillet, si ce n'est par des gens de la santé engagés dans des consultations de type "privilégiés" auprès de bénéficiaires ayant des problématiques touchées par des programmes préventifs de planning ou de toxicomanie.

Les dossiers ouverts à l'urgence ne seront pas fermés du jour au lendemain, et le directeur Daniel Leblanc devra clarifier cette notion de consultation médicale axée sur des programmes avec les médecins ou du moins ceux qui voudront bien exercer dans ce cadre au CLSC Lamater. Une telle approche demande une plus grande implication de la part de ces médecins.

Voici le texte du communiqué de presse qui indique clairement la volonté du CA de sortir du champs médical curatif et d'aborder sur une échelle agrandie le domaine préventif et communautaire.

Depuis plus de deux ans, vous entendez parler de réorientation de la mission du CLSC dans le sens de devenir un CLSC plus axé sur la prévention et le communautaire.

Depuis ce temps, des batailles épiques se sont livrées, pour que le Ministère des Affaires Sociales nous octroie des budgets de développement. Malheureusement, tous nos efforts ont été vains. Pire, par la non-indexation du coût de la vie et selon la population de la MRC en 1984, notre pouvoir d'achat a diminué de 170,000\$ depuis 1982. Pour finir le tableau, nous nous dirignons vers un déficit probable de 120,000\$ cette année.

Puisqu'il importe avant tout de respecter l'orientation préconisée par le Conseil d'administration et puisque les argentés ne sont pas entrés tels que demandés, le conseil d'administration, sous la recommandation du comité santé 1ère ligne, prenait la décision suivante, en date du 11 septembre 1984:

A. Au 1er novembre 1984, les heures d'ouverture de l'urgence médicale seront de 10h à 18h, du lundi au vendredi, excluant donc les fins de semaines et les congés fériés.

B. Au 1er juillet 1985, fermeture totale de l'urgence médicale et cessation de la consultation médicale individuelle (de type médecine familiale). Seront uniquement conservés, les consultations de type "privilégié" auprès de bénéficiaires ayant des problématiques touchées dans nos programmes préventifs (ex. planning, toxicomanie, etc...)

N.B. Le directeur général est mandaté pour clarifier avec les intervenant(e)s concerné(e)s la notion de consultation médicale.

Voici donc les décisions difficiles qu'ont dû prendre les membres du conseil d'administration. Des mécanismes participatifs d'information et d'actualisation de ces décisions seront mis en marche.

En terminant, je tiens à rappeler que de nombreux changements ont été effectués, sans pour autant, diminuer le nombre d'heures travaillées. Au contraire, nous n'avons cessé d'augmenter le nombre de postes.

Nous arrivons à la phase finale de la réorientation du CLSC. Malgré l'insécurité occasionnée par de tels changements et malgré les prophètes de malheur qui aiment susciter plus d'insécurité, je vous demande de nous faire confiance.

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs, mes sentiments les meilleurs.

Daniel LeBlanc
directeur général

Visites à domicile des militants du PLQ

A compter du mois de septembre, les militants du Parti Libéral du Québec, comté de Terrebonne, feront du porte à porte pour rencontrer la population. C'est aussi pour échanger des points de vue, donner des informations, recueillir les besoins des gens

du comté de Terrebonne et possiblement recruter de nouveaux membres. Accueillez-les chaleureusement! Moi je m'implique.

Gaétan Perron
Président
Association Libérale
de Terrebonne

Nouvelle ligne de maquillage



Consultation gratuite
OUVERT LE JEUDI SOIR

Studio Les Quatre Saisons

548, boul. des Seigneurs
Suite 3, Terrebonne 471-8606

Salon My-Jo Esthétique



• Facial • Épilation • Maquillage
• Manucure • Electrolyse
• Cours de maquillage
• Percage d'oreilles

471-7702
674, rue E. Raymond
TERREBONNE

MILÈNE LEMELIN
Esthéticienne
Électrologue

LA PETITE TOUCHE QUI CHANGE TOUT



COUPE DE STYLE Créations 538

Solange Clark-Riel propriétaire
Maître-coiffeur pour dames

538, rue Gagnon,
Terrebonne
471-4894

SALON RICHARD

30 ans d'expérience
Maître-coiffeur pour hommes



757, rue St-Pierre
TERREBONNE
471-1879 soir

Coupe de cheveux \$6.50 (et plus)
Âge d'or \$6.00

Salon Marie-Claire



Découvrez notre magie...

Avec ou sans rendez-vous
1874, Charles Aubert, Lachenaie
471-2340

Le travail d'André Côté est récompensé



M. André Côté, photographe professionnel, est fier de présenter la photo gagnante et le certificat lui valant six points de mérite qu'il a décroché lors du congrès de l'Association: Professional Photographers of Canada. (Photo, STUDIO LE DÉCLIC)

Lors du dernier congrès P.R.O.C. (Professional Photographers of Canada) André Côté, photographe et propriétaire du Studio Le Déclit de Mascouche, a reçu un certificat de Mérite pour une photo présentée dans la catégorie: photo d'enfants. Cet honneur qui couronne l'excellence du travail photographique, M. Côté l'a partagé avec seulement 20% des 1200 participants à cette compétition photographique annuelle tenue à Toronto, au mois d'août dernier.

En effet, un jury composé d'une douzaine de personnes n'a retenu que 20% des photos présentées. Des photographes professionnels venus de tous les coins du Canada ont pu admirer les photos récipiendaires de mérites tout au long du Congrès 84, lors d'une exposition nationale, tenue du 25 au 28 août, à l'Hôtel Skyline de Toronto.

C'EST LE TEMPS

Oui c'est le temps de réserver pour vos buffets, réceptions, noces, réunions des fêtes. Plancher nouveau en bois, pleine grandeur. À la salle Le Patio, 179, rue Chapleau, Terrebonne. Au téléphone: 471-4148 Louis-Paul et son équipe d'expérience peuvent vous aider à répondre à toutes les situations quand il s'agit de réceptions dans la salle ou à l'extérieur. (A)

CINEMA DE TERREBONNE

Tous les soirs à 7h30 TEL.: 471-3121
(Excl. le jeudi) Samedi Dimanche: 1h



Salle 2



**CHOIX COMPLET
POUR LA DÉCORATION**

DÉCOR LOUISE ENR.

471-1110

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION SUR PLACE
TAPIS - PRÉLARTS - TUILES - DRAPERIES - COUVRE-LITS - TAPISSERIES
STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX

1715A, chemin Gascon - ST-LOUIS-DE-TERREBONNE



Le grand Ballroom '84 Un intéressant alliage de mode et de grands airs musicaux



La grande Gynet, dans son interprétation bien personnelle de l'air bien connu New York, New York. (Photo, LA REVUE)

(JL) Et il a vécu ce grand Ballroom 1984 du producteur Pierre André. La grande salle de l'école Le Manoir de Mascouche était au deux-tiers remplie de gens qui manifestement désiraient assister à un spectacle de mode, mais surtout danser et s'en mettre plein la vue d'artifices.

La soirée a été certes un succès au point de vue chorégraphie et minutage des présentations et les danseuses, danseurs de la Troupe Unibelle ont su être à la hauteur de la tâche, à l'instar d'ailleurs des enfants qui ont fait leur apparition sur scène, fort joliment vêtus. La musique Rod Tremblay et son orchestre était à la hauteur de sa réputation, comme il se doit et favorisait bien sûr la danse dite sociale. On peut toutefois se demander, en toute honnêteté, s'il n'y a pas eu peu trop mentions fréquentes des boutiques qui fournis-

saient gracieusement les vêtements de bon goût que portaient les manne-



Le Ballroom 84 mettait en vedette les mannequins de la troupe Unibelle joliment vêtus et évoluant sur scène avec une belle aisance. (Photo, LA REVUE)

quins d'Unibelle. Relevons enfin les numéros agréables de la chanteuse et chorégraphe Gynet, et l'originalité des différentes présentations. Bref, une soirée agréable, consacrée à la détente.

Le député Blais rencontrera les membres du P.Q.

(AD) Le député de Terrebonne à l'Assemblée Nationale, M. Yves Blais, a informé les membres et sympathisants du Parti Québécois du comté qu'il les rencontrerait cet automne par groupes afin de faire le point sur l'action du parti et recevoir leurs commentaires.

Depuis son accession comme représentant de la circonscription électorale de Terrebonne, M. Blais a toujours tenu à être à l'écoute de ses commettants et il continue dans cette ligne de conduite.



Et pourquoi pas danser le menuet des temps passés, où gentes dames parées de leurs plus beaux atours, dansent aux mains fines de partait gentilhommes portant perruque? (Photo, LA REVUE)

Croix-Rouge

[AD] Il y aura collecte de sang de la Croix-Rouge aux dates suivantes: Aux Galeries de Terrebonne, jeudi le 27 septembre de 14h30 à 20h30, sous les auspices des clubs optimistes de Lachenaie, Terrebonne et de l'association des pompiers volontaires de Terrebonne de même que dans l'église St-Noël-Chabanel, de St-François, le vendredi 28 septembre, de 14h30 à 20h30.

bibliothèque municipale de Terrebonne



754, rue Saint-Pierre
Terrebonne - 471-4042

JOUR:
Lundi à vendredi: 11h30 à 17h
Samedi: 10h à 17h
SOIR:
Mardi à vendredi: 19h à 21h

RESTAURANT CARREFOUR

St-Louis

- Spécialités: Steak et fruits de mer
- Superbe salle à manger pouvant contenir 100 convives

1755, chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

Service de livraison
471-1881

Pour vos photos

Une série de photos prises lors de l'école de hockey Héroux à l'aréna récemment par le Studio Le Déclit, sont maintenant disponibles chez C.C.S. Sports, boulevard des Seigneurs, Terrebonne.

PHOTOS DE MARIAGE



studio Le Déclit

474-2930

3115, Lévesque
Mascouche

ATTENTION, CHASSEURS!

VENTE avant-saison

"C'EST TOUTE UNE BOTTE TERRA"

Hommes
Prix Miracle
\$49.99



564, boul. des Seigneurs
TERREBONNE

471-1977



CHOIX DE BAS DE LAINE

BOTTES DE CHASSE et TRAVAIL (CANADA)

AVEC FEUTRE INTÉRIEUR
\$29.99 à \$34.99



GANTS DE COTON À 99¢



BOTTES KAMIK Pour hommes (base imperméable)

Vente à \$29.99



Chemise de chasse Laine chaude

Spécial à \$7.88



S & M

VENEZ VOIR NOS SOREL DE KAUFMAN

10% AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES SPORTIFS DE TERREBONNE

MASCOUCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

SALLE 1

Il est là, tout près... Guettant sa prochaine victime. ATTENTION!...

2^e FILM

WARNING: DON'T TAKE THEM TO THE EXTREMES... THEY WILL TAKE YOU TO THE EXTREMES...

STEVEN SPIELBERG GREMLINS

d'après le roman de STEPHEN KING

SALLE 2

DÉS VENDREDI MERCREDI \$3.00

Un nouveau chapitre de la plus fascinante de toutes les légendes!

CONAN DESTROYEUR EN FRANÇAIS

TANK avec James Gardner

Pour s'ouvrir sur le monde...

Hop! Une visite à la biblio municipale!

-Par Jacques Laliberté

Organisme regroupant quelque 12 bibliothèques de la Rive-Nord le COBREN, ou Comité des bibliothèques publiques de la région Rive-Nord, s'engage résolument dans une nouvelle saison d'activités. Ses membres convoquaient la gent journalistique de cette région à une conférence de presse, à la biblio. municipale de Blainville, dans le but de dévoiler les programmations des biblio. et pour annoncer en grande pompe le nouveau sigle et le thème retenu pour assurer la promotion de leurs services. "Pour s'ouvrir sur le monde... votre bibliothèque municipale" exprimé en bleu sur un fond d'arc-en-ciel avec globe terrestre et volume de découvertes, voilà la plaisante idée retenue. Et pour présenter les richesses du thème retenu le COBREN a fait appel à un ambassadeur affable et d'une grande simplicité, soit M. Mario Bonenfant, celui-là même qui s'est classé second dans la grande "Course autour du Monde, organisée par la communauté des télévisions de langue française. Mario a insisté sur le fait qu'avant d'entreprendre son périple essoufflant autour de la planète, il est d'abord venu s'abreuver d'idées et d'images à sa bibliothèque de Trois-Rivières. Parallèlement, la bibliothèque centrale de près des Laurentides soulignait, par le biais de son directeur, M. Marcel Bouchard que cet organisme prêterait en octobre son millionième volume, et que l'événement serait fêté par la tenue d'un grand concours et de remise de prix en espèces sonnantes et trébuchantes. Les municipalités de notre région desservent cependant des bassins de population trop larges et ne peuvent s'abonner à la BCPL, y compris la municipalité de La Plaine.

Madame Ginette Lapointe, directrice de la bibliothèque de Terrebonne signait pour sa part un communiqué expliquant que depuis sa fondation en 62, sa biblio. avait connu une réponse favorable de son milieu et qu'il était temps d'aménager en des locaux plus spacieux attrayants et fonctionnels, situés en un lieu incomparable, l'île des Moulins. En cours d'aménagement, et cause d'un remue-ménage bien normal, cette installation a bien sûr empêché la présentation d'un programme intégré d'activités, du moins jusqu'au printemps. Ce

n'est que partie remise, puisque la nouvelle biblio possèdera d'amples locaux réservés à l'animation. Et la petite nouvelle de Mascouche? Cette biblio, longuement discutée, vivement souhaitée, ouvrira ses portes sous peu aux Galeries de Mascouche. Depuis avril 84, on s'affaire à recueillir une collection de 10,000 volumes, qui se-

ront bientôt offerts sur une superficie de 3,150 p.c. L'espace réservé au public comprendra une section pour enfants, une section recherches, deux petits salons, une section de livres pour adultes et une section de périodiques. Dans son choix de volumes, la bibliothèque de Mascouche s'est employée à répondre à tous besoins d'éducation, d'informa-

tion, de culture et de loisir que peut présenter une population de 20,107 habitants. Et comme le communiqué de la directrice Diane Allard le dit si bien "c'est un bien précieux et gratuit que chaque citoyen et citoyenne devra s'approprier! Bienvenue!". Une invitation à laquelle il est plus qu'agréable de répondre.



La région des Moulins était bien représentée lors de cette conférence de presse du COBREN. Le conseiller Jean-Luc Labrecque, la directrice Ginette Lapointe (côté gauche), la directrice Diane Allard et le maire de Mascouche, M. Bernard Patenaude, entourent la présidente de l'organisme et directrice de la biblio de Rosemère Madame France Lapière. (Photo, LA REVUE)

Une pension pour M. Comtois

(AD) L'ex-député de Terrebonne aux Communes, défait par Me Robert Toupin, n.p., à l'élection fédérale du 4 septembre, recevra à compter de maintenant une pension de 30 750\$ par année jusqu'à la fin des ses jours du gouvernement du Canada.

La pension d'un député est de cinq pour cent du salaire de ses six années les plus lucratives, multiplié par le nombre d'années de service, jusqu'à concurrence de 15 ans. La moyenne des salaires des simples députés au cours des dernières six années est de 41,000\$.

Partie d'huitres à Lachenaie

Le club Optimiste de Lachenaie organise sa 6e partie d'huitres. Elle aura lieu le 13 octobre de 20h à 2h à l'école Bernard Corbin, située au 1747 rue Rochon à Lachenaie. Le menu sera composé d'huitres à volonté, soupe aux huitres et buffet froid à la fin de la soirée. Pour divertissement musique disco et permis S.A.Q. Pour obtenir vos billets: (Secteur Domaine): 471-1385; (secteur Lévesque): 471-1385; (secteur Carrefour): 581-9092. Réservez au plus tôt.

Saviez-vous que...

-par André Côté

Une bonne affaire?

Il y a quelques années, le réseau Intervision annonçait à tous les abonnés du câble, qu'ils pourraient profiter d'une trentaine de canaux tous aussi intéressants les uns que les autres s'ils se procuraient un câblesélecteur; ce fut la ruée vers ce "petit machin" qui facilitait la réception d'une trentaine de canaux.

L'an dernier, on annonçait le début de la télépayante: il fallait encore se procurer un "petit machin" pour pouvoir capter trois nouveaux postes avec évidemment une contribution mensuelle supplémentaire. On connaît l'histoire des trois canaux de la télépayante, il n'en reste que deux.

Cette année, on annonce la venue de deux nouveaux canaux de télépayante; même scénario: on se procure un décodeur, on doit payer un supplément mensuel, etc... Cette fois cependant, une augmentation de la facturation annuelle de 33% agrémente le tout.

Personnellement, je trouve immoral d'augmenter les tarifs de base de 33% alors que l'on coupe aux abonnés quatre canaux dont ils jouissaient au départ; au lieu de prendre des positions supplémentaires et de louer un décodeur spécial permettant de recevoir les nouveaux canaux, on retranche tout simplement quatre stations existantes, on "pacte" la position 14 avec le contenu de deux canaux, on modifie certaines autres positions et le client paye encore plus cher.

La CRTC a accordé une augmentation des tarifs de la câblodistribution mais est-il au courant de la pauvre réception que nous avons régulièrement à certaines positions: la 19, la 20 (toujours pleine de lignes horizontales) sans compter les nombreux "nous nous excusons de ne pouvoir vous présenter l'émission prévue à cette heure" ou encore les disparitions du signal durant plusieurs minutes au beau milieu d'une émission.

Au départ, je recevais 30 canaux maintenant j'en reçois 26 et je paie encore plus cher, est-ce normal?



Les gens de Radio-Québec à l'Étang des Moulins



(JL) Toujours aussi populaire ce restaurant L'Étang des Moulins. Les gens de Radio-Québec, producteurs, animateurs-vedettes et réalisateurs sont venus en groupe (15) envahir sa grande salle à manger et goûter aux spécialités du chef Jean Cayer, ce jeudi 13 septembre. Parmi les vedettes, Suzanne Lévesque, Jeanette Bertrand, Michel Jasmin l'unique et bien sûr le chef et maître après Dieu, M. Cayer. (Photo, LA REVUE)



FAITS & GESTES

par Almé Despatie

Le très intéressant bulletin trimestriel publié par le Centre Mère Marie-Anne, rend hommage à la fondatrice des Soeurs de Sainte-Anne, Esther-Blondin dit Sureau, née dans la Côte de Terrebonne et on y lit les témoignages de gratitude pour faveurs obtenues par des personnes habitant au Québec, un peu partout dans les provinces canadiennes, même d'endroits aussi éloignés que Fresno, en Californie. Depuis le début de la publication du bulletin, nous n'avons pas encore lu une seule ligne venant de Terrebonne et de Saint-Louis-de-Terrebonne, paroisse où est née la fondatrice. C'est regrettable, pour ne pas dire plus. Heureusement, pour la première fois, dans le bulletin de septembre, il nous fait plaisir de lire le témoignage d'un couple de Mascouche.

Pour toute faveur obtenue par l'intercession de Mère Marie-Anne, on adresse son témoignage au 1950, rue Provost, Lachine, Québec, H6S 1P7

Dans sa chronique des "A-côtés du 4 septembre" notre confrère Le Courrier de Saint-Hyacinthe note avec à-propos que le métier d'analyste sur les ondes d'une station radiophonique n'est pas une sinécure et que l'émission de direct peut donner lieu à des situations embarrassantes dans le genre "Madame André Champagne, "candidate du P.C.) mène par 800 piastres de majorité". Pour l'ancienne femme de Séraphin Poudrief, c'était tourner le fer dans la plaie.

En politique comme en toute chose, il faut savoir partir à point et bien préparer le terrain. Voilà pourquoi, dès octobre, un candidat possible aux prochaines élections provinciales, fera des consultations à propos de sa candidature éventuelle pour le parti Libéral du Québec.

Les mouettes, ces grands oiseaux si gracieux en vol, si patauds sur le sol, envahissent les abords de nos restaurants depuis quelques années. Au crépuscule, ils s'empressent d'aller nicher au milieu de la rivière des Mille-Îles pour la nuit. Une étude a prouvé (selon le New York Times) que ces volatiles se déplacent fréquemment cherchant les sources de nourriture. On a même teinté de rouge des oiseaux près de New York et on s'est aperçu qu'ils descendaient et montaient tout le long de la côte des États-Unis. Pour s'en débarrasser une seule solution: leur couper les vivres.

Publié grand format depuis 132 ans, LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE le doyen des journaux français d'Amérique paraît depuis cette semaine dans le format tabloïd, un changement radical dicté par les exigences des lecteurs.

Les héros du jour sont les nouveaux députés conservateurs du Québec qui ont tout balayé sur leur passage, profitant de cette vague irrésistible de la Brianmania. L'euphorie du grand soir s'étant estompée, il faut redescendre sur terre et faire face aux problèmes cruxiaux qui ne sont pas disparus avec les libéraux. Au contraire.

Qui a écrit qu'il y avait une crise du livre en France? La rentrée d'automne a apporté, croyez-le ou non, un flot de 180 romans français, édités par les grands et petits de l'édition. Comment voulez-vous après ça que les romans des nôtres se vendent en France.

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimée par l'imprimerie Richelleu Roto-Litho.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides, Paroisse de Saint-Lin et Bois-des-Filion. Coût de l'abonnement extérieur: \$22.50 partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TÉLÉPHONES:
471-3948, 471-3710
et 471-3719

DIRECTEUR:
Almé Despatie

ADMINISTRATION:
Jean-Pierre L'Écuyer

SOUTIEN:
Marguerite Hurteau
Sylvie Denis

PUBLICITÉ:
Yolande Charron
Paul Laverdière

RÉDACTION:
Marie-France Despatie
L'Écuyer
Jacques Laliberté

CORRESPONDANTS:

PHOTOGRAPHIE:
André Côté

TYPOGRAPHIE:
MONTAGE:
COMPOSITION:
IMPRIMERIE
DES MANOIRS

LE GUIDE des ADRESSES

le bottin complet qui vous évite des pas!



la revue **POLITIQUE**

Roland Dupré présente ses candidats, au nom du dynamisme et de la compétence

-Par Jacques Laliberté

La réalité de la démocratie municipale le veut ainsi: à tous les quatre ans, les candidats et le maire en fonction doi-

vent se représenter devant l'électorat afin de vérifier s'ils ont bien fait leur devoir. C'est ces termes que le candidat à la mairie de Lachenaie

et actuel maire de cette municipalité de près de 10,000 habitants, M. Roland Dupré, s'est adressé à une foule de 80 partisans et de

citoyens curieux réunis en la salle du restaurant Le Sorbier du boulevard Saint-Charles, le vendredi 14 septembre.

De son ancienne équipe de conseillers élus en 80, seul M. James Fedak reprend le flambeau et se lance dans la bataille de la réélection. Le jeunot du parti civique, M. Jean-Guy Sénécal, élu depuis un peu plus d'un an, se déclare riche d'une expérience fascinante et désire servir à nouveau ses concitoyens. C'est d'ailleurs ce personnage qui a le sens de la communication et qui utilise pleinement cette aptitude.

Le Parti Civique de Lachenaie présente donc quatre nouveaux aspirants-conseillers, choisis en mini-convention pour la "richesse" de leur expérience dans leur carrière respective. Leur curriculum vitae suit ce texte et nous nous contenterons de présenter de ces candidats. On peut noter que tous ont lu, avec plus ou moins de fidélité, un message dûment rédigé sur papier, comme quoi l'aisance devant public n'est pas si facile à développer en un tournemain.

M. Claude Levasseur (Qt. 2): "Joindre une équipe forte qui représente bien la population. Que Lachenaie soit à l'image de la volonté des citoyens".

M. René Legault (Qt. 4): "Un parti qui relevera tous les défis pour le bénéfice des citoyens, à la suite d'une victoire sans équivoque."

M. Pierre Boisseau (Qt. 1): "Entreprendre une démarche qui en sera une d'attention et d'efficacité, menant à la prospérité".

M. Léandre Bélair (Qt. 5): "L'avenir s'annonce dès plus prospère à Lachenaie et nous veillerons à cette réalisation".

Qu'avaient à dire les deux autres conseillers? M. James Fedak (Qt. 3): "Je désire protéger les intérêts de mes concitoyens, je suis fier des réalisations du Parti Civique et j'ai répondu aux demandes de mon quartier."

Jean-Guy Sénécal (Qt. 6): "Après une expérience d'un an fort précieuse, je sens que j'ai bien d'autres réalisations et projets à pousser. En un an, j'en ai déplacé de l'air, et bûché un coup, et j'ai pas fini!" Tous deux se sont plus par ailleurs à reconnaître la grande mémoire et les qualités de travailleurs de M. Roland Dupré. Mais dans cette soirée, pas une bribe d'information sur le programme politique du Parti n'a été dévoilée, stratégie oblige. Selon le chef, sa campagne en sera une de haute stratégie permettant de dire clairement "qui nous sommes, du Parti, et ce que l'on offre de solide". L'homme terminera son allocution par cette phrase-résumé: "Si le passé est garant de l'avenir, nous assurerons la prospérité de la Ville dans le respect de nos voteurs et selon la capacité de payer de chacun d'entre nous..."



Voici la composition de l'équipe 84 du Parti Civique de Lachenaie, présidée par M. Roland Dupré, actuel maire de la Ville de Lachenaie. Première rangée, à gauche: M. Jean-Guy Sénécal, M. Roland Dupré, M. James Fedak; seconde rangée, à gauche: M. René Legault, M. Claude Levasseur, Pierre Boisseau et Léandre Bélair. (Photo, LA REVUE)



AU MARCHÉ D'ANTAN

ALIMENTS EN VRAC

4780 Boul. des Seigneurs
St-Louis de Terrebonne

Comptoirs de la Seigneurie

Exemples d'économies à réaliser.

Produit	Supermarché	d'Antan équivalent	% économie	Montant économie
Farine à pâtisserie 1kg	1.53	.85	80%	.68
Oregano 15gr	1.76	.39	48%	1.46
Fèves blanches 900gr	1.99	1.08	84%	.91
Poivre noir 47gr	1.98	.80	148%	1.18
Clou de girofle	4.29	1.19	270%	3.13

Total des économies \$7.36

Accessoires pour décoration de gâteaux

Épices - Café - Farines

Articles de cuisine - Etc.

Chocolat en pastilles

de toutes les couleurs

Bakers

Moules pour chocolat et sucre d'orge

471-6871



Garantie à vie disponible sur silencieux

- Cintrage de tuyau sur commande
- Conversions doubles
- Soudure générale



RADIATEURS D'AUTOS et INDUSTRIEL

- Service d'air climatisé
- Réservoir à essence
- Anti-rouille huile & graisse



Fabrication & installation d'attache de remorque Pour tous genres de véhicule

RADIATEUR LA PLAINE Inc.

3748 boul. Laurier
(337) La Plaine

478-2249

8 Bonnes Raisons d'acheter chez OCTOFRUIT
FRAÎCHEUR - QUALITÉ - VARIÉTÉ - QUANTITÉ - LIBRE SERVICE - LE VRAC - L'ACCUEIL - LES PRIX

Octofruit

DU 17 AU 23 SEPTEMBRE 1984

EN VEDETTE
POMMES LOBO
(4 lb - 1.81 kg)
Qué. Fantaisie **98¢** ch

CHOUX VERT
Pro. Qué.
Can #1 **3/50¢**

POIRES BARTLETT 1.27 kg
Pro. É.-U.
Can. #1 **58¢** lb

CAROTTES (5 lb - 2.27 kg)
Pro. Qué.
Can #1 **58¢** ch

CHAMPIGNONS 4.40 kg
Blancs (Terra)
Pro. Qué.
Can. #1 **2⁰⁰¢** lb

CHOUX DE BRUXELLE en tige
Pro. Qué.
Can #1 **98¢** ch

CITROUILLE
Pro. Québec **68¢** ch

ÉPINARD Cello 10 on.
Pro. Qué.
Can #1 **48¢** ch

LAITUE CHINOISE
Pro. Québec
Can #1 **68¢** ch

PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS.
**905, boul. des Seigneurs
Terrebonne - 471-0823**
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

L'Équipe Dynamique se présente sous la bannière du "renouveau"

(AD) Quatre citoyens et deux citoyennes avec des curriculum vitae im-

pressionnants participent avec M. Marcel Therrien, un des con-

seillers municipaux actuels, à la campagne électorale en vue du scrutin

qui aura lieu le dimanche 4 novembre dans la ville de Lachenaie.

M. Therrien, chef de l'Équipe dynamique, candidat à la mairie, a présenté aux quelques 300 convives venus samedi soir dernier, dans l'école Bernard-Corbin, au souper de financement, les six membres de son équipe. Il a déclaré qu'un programme d'actions positives serait distribué dans chaque foyer au cours des prochaines semaines.

Dans sa présentation, M. Therrien a parlé de renouveau dans l'aspect démocratique, l'administration et la bonne entente avec les villes voisines. Pour lui et son équipe, le mot ne

veut pas dire brisure mais nouvel élan vers un avenir meilleur, déterminant que les temps des phrases creuses, des discours vides de sens, des politiques non-planifiées doit être remplacé par un programme pensé, réfléchi, suivi d'une action énergique et positive...

Le candidat à la mairie de Lachenaie et les candidats des six quartiers ont lancé un vibrant appel aux bénévoles qui aimeraient se joindre au groupement qu'il dirige sous le thème général "moi j'y crois".

Tout au long de la soirée par ailleurs fort animée, on a entendu le chant de la campagne sur la musique en-

trainante de "Clap, clap Sound" et des paroles chantées par Marcel Therrien et sa présidente de campagne, Gisèle Legault.



L'Équipe Dynamique de Lachenaie était présentée officiellement le samedi soir 15 septembre à l'école Bernard-Corbin où s'étaient rassemblés plus de 300 amis et supporters. De gauche à droite, Roger Ross, Claude H. Pariseau, Michel Lefebvre, Marcel Therrien, Reine H. Cantin, Micheline Mathieu et Alain Vaillancourt affichent le signe de la victoire. (Photo, LA REVUE)

Les à-côtés de la soirée

(AD) Le comité d'organisation de l'Équipe dynamique est présidée par Mad. Gisèle Legault. Le secrétariat est assumé par Mad. Lise Faneli, la trésorerie par M. François Bertrand et les relations publiques par M. Jacques Beaulne.

Le montage sonore du chant du ralliement de cette équipe a été réalisé par M. Pierre Raymond, qui avait aussi offert gratuitement ses services pour la musique d'ambiance au cours de la soirée.

Il nous a fait extrêmement plaisir de serrer la

main à plusieurs citoyens et citoyennes de Lachenaie, et nous notons particulièrement nos quelques minutes d'entretien avec un ancien maire de cette ville, le toujours alerte, Joseph-Édouard Sarrazin.

Au cours de son allocution de bienvenue, M. Marcel Therrien, candidat à la mairie, a révélé que les femmes représentant 40% de la population de cette ville il était de mise que deux représentantes de l'élément féminin fassent partie de son équipe.

Les candidats de l'équipe

Six candidats sont en lice dans l'équipe Therrien en vue de l'élection municipale à Lachenaie: Quartier 1 - Roger Ross; Quartier 2 - H. Claude Pariseau; Quartier 3 - Michel

Lefebvre; Quartier 4 - Reine Cantin; Quartier 5 - Micheline Mathieu; Quartier 6 - Alain Vaillancourt.



Un "renouveau" qui ne veut pas dire brisure mais nouvel élan, a expliqué Marcel Therrien, candidat à la mairie Lachenoise dans son discours précédant la présentation de ses candidats à l'échevinage. (Photo, LA REVUE)

LAURENCE, TALBOT, avocats

Me Jean-Richard Laurence est désireux d'annoncer à sa clientèle son retour depuis peu à son cabinet du Boulevard des Seigneurs. Me Laurence est de retour d'une année d'étude en Angleterre où il a complété et obtenu une Maîtrise en Droit International des Affaires à l'Université d'Exeter.

Par la même occasion, il prie sa clientèle de noter que dorénavant son cabinet sera connu sous le nom de LAURENCE, TALBOT eu égard au rôle davantage important que Me Lorraine Talbot joue au sein du cabinet depuis plusieurs années. De plus, Me Laurence est heureux d'annoncer que Me Marie-Josée Houle s'est récemment joint à son cabinet. Me Marie-Josée Houle est avocat et de plus détient une Maîtrise en Droit de l'Université de Sherbrooke.

Enfin, Me Laurence assure sa clientèle que son cabinet implanté à Terrebonne depuis 8 ans continuera d'offrir des services juridiques de haute qualité afin de rencontrer les exigences des situations et défis que nous connaissons.

LAURENCE, TALBOT
Avocat-Conseillers Juridiques

Chasse & Pêche

TURMEL

Spécialiste en article de chasse et pêche

SUPER SPÉCIAUX

À TOUS LES

CHASSEURS

10 à 20% de réduction sur linge de chasse

Urine de jument en période d'accouplement \$8.99	Couteaux de chasse Wyoming Rég. \$38.99 SPÉCIAL \$33.99
Bottes de chasse en caoutchouc Lacées avant intérieur mouton Rég. \$19.00 SPÉCIAL \$15.00	Habit de pluie MTC PTI Orange fluorescent \$33.99
Hot Seat Rég. \$12.00 SPÉCIAL \$9.00	

TOURNOI DE CHASSE: ORIGINAL, CHEVREUIL
INSCRIPTION AVANT LE DÉPART
SPÉCIAUX DU 19 AU 29 SEPTEMBRE 1984. Quantité limitée

L'endroit idéal après une dure journée de labeur

Café-bar L'Occurrence

SERGE SURPRENANT
Organiste-chanteur
les mercredis, jeudis, vendredis, samedis
pour les plaisirs de la danse

Mercredi: soirée Bloody Caesar
Jeudi: soirée des dames
"Happy Hour" 5 à 7
tous les jours de la semaine

742, rue St-Pierre
VIEUX-TERREBONNE
492-0172

la revue PUBLIERA LE 26 SEPTEMBRE

son cahier spécial

L'ECONOMIE D'ENERGIE

TOUS LES TRUCS DU METIER

Date limite de réception de la publicité:
jeudi 20 septembre

Pour votre publicité
471-3719

Les élections fédérales

Les résultats ville par ville

(JL) Une fois les résultats vérifiés et contre-vérifiés par le président d'élection, M. J. Lefeb-

vre, il nous a été loisible d'effectuer quelques longues additions permettant de départager le

vote par formation politique par ville de la région Des Moulins.

	PL	PC	NPD	PN	PRC
Terrebonne	3,082	6,145	433	238	16
Lachenaie	969	2,787	364	80	10
St-Louis	1,889	5,086	841	342	69
Mascouche	2,026	5,168	800	373	32
La Plaine	525	3,203	172	79	6

PL: Parti Libéral - PC: Parti Conservateur - NPD: Nouveau Parti Démocratique
PN: Parti Nationaliste - PRC: Parti pour la République du Canada

Rappelons que l'ensemble des citoyens de tout le comté de Terrebonne (constitué de 16 municipalités) ont voté dans une proportion de 74%, reflétant par le fait même l'image nationale de la participation au scrutin du 4 septembre. La vague bleue a été particulièrement haute dans Terrebonne, puisque M. Robert Toupin a emporté la bataille avec

une majorité de 23,968 votes sur son plus proche adversaire, le libéral et ex-député J. Roland Comtois.

Le NPD émerge des chiffres, et dame le pion au Parti Nationaliste qui fait piètre figure. Enfin, on peut noter que l'idée du républicanisme du Canada, forte démocratie axée sur une défense au LASER, séduit quelque 120 personnes à travers

la région.

Il faut noter enfin que les responsables du dépouillement des votes ont dû rejeter quelque 1,564 bulletins. 70,519 votes ont été jugés représentatifs.



Les élections à Lachenaie

Le candidat à la mairie Jean-Marc Boutet se veut l'homme de la bonne entente

(JL) Conseiller lachenois siégeant depuis l'année dernière à titre d'indépendant, Jean-Marc Boutet se présente à titre de candidat à la mairie avec en tête et au fond du cœur le désir de créer la bonne entente parmi ses concitoyens. S'il se présente sans équipe officielle de conseillers, c'est qu'il croit qu'il est sage à l'heure actuelle de ne pas se lier les mains et de travailler selon les plus pures notions de la démocratie. Dans cette ville allongée de l'est, les électeurs seront invités le 4 novembre à élire un conseiller, dans leur quartier, et un maire. Cet important changement permet le double vote, ou plutôt la double élection de personnages

qu'on peut aussi nommer des élus décideurs.

M. Boutet affirme bénéficier, en ce 14 septembre, d'un certain appui tacite d'au moins un candidat indépendant. Il entend arpenter toute la ville en rencontrant les gens chez-eux, et en discutant de sujets d'actualité. Il est encore trop tôt, affirme-t-il,

pour dévoiler les grandes lignes de sa campagne à la mairie, mais chose certaine, il s'engage "à incorporer les meilleurs points des promesses des autres can-

didats". La démocratie municipale dans toute la force du mot, revêt pour lui une immense importance, et il entend discuter, écouter et servir.

La Revue le journal attendu chaque mercredi

la revue

Photo Rapide

110 - 126 - 135 et disk

Prix compétitifs

Zellers

À CÔTÉ DU RESTAURANT
Galeries de Terrebonne

471-4107 poste 24



L'Père du spaghetti

A toutes les sauces
APPORTEZ VOTRE VIN

1100 montée Masson
Mascouche

Livraison
474-4044

Ouverture à Lachenaie
le 19 septembre 84

**LE RENDEZ-VOUS
DU CADEAU ENR.**

**SPÉCIAL
D'OUVERTURE**

MONTRES
pour hommes
et femmes

SPÉCIAL
\$4.99 et \$3.45

Une fleur sera offerte aux
100 premiers clients
BIENVENUE À TOUS

1768, boul. St-Charles
LACHENAIE **492-2221**

"L'amertume d'un produit de mauvaise qualité dure longtemps, après que la douceur d'un bas prix a été oublié"

STORES VERTICAUX

OUVERT AU PUBLIC

SERVICE GRATUIT À DOMICILE

Ouvert le samedi pour la saison estivale

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

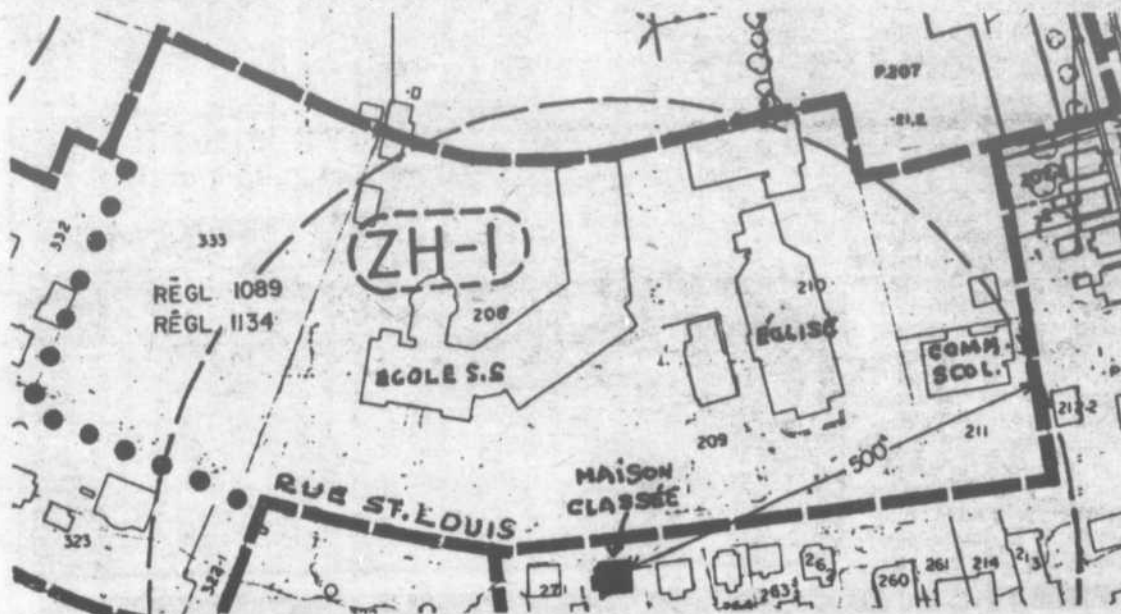
Grandeur	P.V.C.	Alumi.	Tissus
75" x 84"	64 ⁹⁵	115 ⁹⁹	99 ⁹⁹
84" x 84"	74 ⁹⁵	129 ⁹⁹	122 ⁹⁹
96" x 84"	94 ⁹⁵	189 ⁹⁹	148 ⁹⁹

Les verticaux

Dô-Store

1968 Chemin Gascon
tél.: 492-2150

Terrebonne délimite la zone près de l'ESSS



Le conseil municipal de Terrebonne a déterminé que la marge avant de toute construction dans la zone ZH-1 démontrée ci-dessus et qui comprend les immeubles du centre administratif du Conseil scolaire des Manoirs, l'église et le presbytère, l'École Secondaire Saint-Sacrement, devra être égale à celle du/ou de l'un des immeubles voisins existants. Cela implique que toute construction qui sera érigée dans "le jardin Masson" situé à gauche de notre dessin (future école primaire Saint-Sacrement) devra être en ligne avec le Manoir Masson.

Nombreux amendements à venir au règlement de zonage à Terrebonne

(AD) Un avis de présentation de règlement a été déposé lors de la réunion du conseil municipal de Terrebonne le lundi soir 10 septembre afin que de nombreux amendements au règlement de zonage soient édictés lors d'une prochaine assemblée.

Les principaux amendements:
 • Outre les professionnels de la santé déjà autorisés dans le complexe immobilier Terre-Bourg, rue Saint-Pierre, on ajoutera à la liste les

courtiers en assurances.

• Il sera interdit d'établir un marché public à moins que son propriétaire ait un bâtiment principal permanent qui peut comporter des états temporaires ou couverts. Ainsi, il ne sera plus permis d'établir des marchés publics comme celui qui a été construit cet été en arrière de l'hôtel Central, rue Sainte-Marie.

• Un droit acquis pour les commerces existants sera prolongé de six mois à un an pour conserver sa vocation com-

merciale.

• Contrairement à la haute-ville, on n'exigera pas des places de stationnement intégrées à un commerce dans les autres secteurs.

• Il sera permis à Du-bord Construction d'établir une station/service côté nord du boulevard Archambault dans l'île Saint-Jean.

• On pourra construire un immeuble à deux étages dans le terrain rue Théberge, angle Langlois (ancien stationnement UNIK).

Le plan directeur d'urbanisme Des réunions de citoyens le 15 octobre à Terrebonne

(AD) Le conseil municipal, le comité consultatif d'urbanisme et l'urbaniste-conseil de la ville de Terrebonne inviteront les contribuables

de cette ville à une importante assemblée, le lundi 15 octobre, en vue de l'adoption dans un avenir prochain du plan directeur d'aménagement urbain dont LA REVUE a fait écho récemment.

Rappelons que le plan est divisé en sept grands secteurs: le sens unique rue Saint-Louis, l'aménagement des terrains occupés présentement par AJS Métal et Joly sac, le boulevard des Braves, le terrain de balle, la réfection des égouts secteur est, le sud de la rue Saint-Pierre et le zonage près de l'école Saint-Sacrement.

Le comité consultatif d'urbanisme se réunissait mardi de cette semaine afin de finaliser la présentation du projet et le conseil municipal se penche sur le dossier le 24. Un avis public doit paraître dans LA REVUE pour mieux renseigner les contribuables et, à compter du 3 octobre, ceux-ci pourront examiner les documents pertinents à l'hôtel de ville.

Le tout est en préparation de la grande séance d'information publique qui se tiendra à la mairie le lundi soir 15 octobre.

PISCINES
Tropicana
 VENTE & SERVICE
 471-9903
 1715 Chemin Gascon
 St-Louis-de-Terrebonne

Poêle Cabin 101
 Spécial \$359
 Rég.: \$450.00

Prix spéciaux sur toile d'hiver et trousse d'hivernisation
COUVERT D'HIVER Deluxe
VEZ COMPARER NOS PRIX

Le Patriote
 \$499
 Soufflerie en option
 du 19 au 30 septembre

Foyer encastrable À prix spéciaux

Une piscine 1985 au prix de 1984
 Réservez maintenant
 Léger dépôt requis

Finis le pelletage!
 L'hiver ne sera plus une corvée de tous les jours pour entrer et sortir de votre garage
Piscines Tropicana vous dit: Riez de l'hiver"... avec l'abri

HEURES D'AFFAIRES
 LUN. MAR. MER. 9h à 18h
 JEU. VEN. 9h à 21h
 Samedi 9h à 16h
 Dimanche FERMÉ

Lachenaie A propos de harcèlement
 [JL] En termes officiels, aucun employé de la Corporation de la Ville de Lachenaie n'a encore déposé à la table du conseil un rapport faisant foi de gestes d'harcèlement à son égard. Toutefois, si pareille situation venait à se produire, ceux-ci pourraient poser un tel geste en soumettant d'abord son compte-rendu et sa plainte au bureau du maire. Celui-ci serait tenu de le déposer sur la table des conseillers. Voilà l'essentiel d'une résolution de dernière minute proposée par le conseiller Marcel Therrien, appuyée par M. Jean-Marc Boutet, lors de la séance régulière du conseil de ville, tenue le 10 septembre.
 Il a été rumour à cette assemblée d'une lettre d'un employé acheminée aux conseillers, sans qu'il y ait moyen d'obtenir de plus amples informations, la question étant "jugée trop délicate" pour être discutée en public. Ce fait a suscité la présentation du règlement.

Le Club Vidéo (Claude Électronique) 1105 boul. des Seigneurs
 votre "Premier Choix" dans la région. Terrebonne 471-7906 **OUVERT 7 JOURS**

Les prix de nos films sont toujours les mêmes

MEMBRES	NON-MEMBRES
LOCATION DE FILMS PAR JOUR	LOCATION DE FILMS PAR JOUR
\$2. - 3/\$5.	\$4. - 3/\$10.

7 JOURS PAR SEMAINE

HEURES D'OUVERTURE
 L.M.M. 11h à 9h
 J.V.S. 10h à 9h
 Dimanche 11h à 9h

LOUEZ UN VIDÉO \$5.96 par jour (lundi au jeudi)
 BETA ou VHS ou jeu Coleco (à cassette incluse)

Carte de membre à 1/2 prix pour les membres des autres clubs

Le problème de l'eau potable

Payer moins cher et manquer d'eau quelques semaines ou payer plus dans l'abondance ?

- Par Jacques Laliberté

A travers la jungle de chiffres et de données techniques fournis par les ingénieurs, consultants et comité technique, au milieu d'une danse des millions, et en dehors du jeu politique des villes, un choix se présente aux représentants municipaux siégeant à l'officieux comité de l'eau potable. En termes clairs et limpides comme peut l'être l'eau d'une usine de filtration, il s'agit de savoir s'il vaut mieux agrandir l'usine II (construite en 1978) en portant le débit total à près de 17 millions de gallons US par jour mais en coupant temporairement, lors de la construction, la production de cette usine en ne dépendant alors que de l'usine de la phase I (1964) ne produisant que 3,3 millions de gallons US par jour, ou encore construire une toute nouvelle usine (une phase III) à l'arrière, coûtant plus cher, mais assurant un même approvisionnement en eau lors de cette construction. Outre l'inconvénient temporaire (de quelques semaines à quelques mois), il y a là une différence de près de 2 millions de dollars, à quelques milliers près.

Une telle conclusion s'imposait après l'importante réunion du comité de l'eau potable, réuni le mercredi 12 septembre en la salle de la MRC des Moulins, au bureau Seigneurial. La quinzaine de membres, des consultants curieux mais silencieux, et des journalistes, admis pour la première fois dans ce forum de discussions serrées, ont

pris connaissance, sou-pesés, se sont étonnés, et ont réfléchi en premier lieu au rapport du comité technique nommé par le comité de l'eau potable. La firme Enviro-Service Inc, engagée par Saint-Louis-de-Terrebonne, a soumis un rapport qui a été étudié par le comité technique qui a lui-même soumis un rapport condensé. Au milieu de la soirée, et après ajournement d'une trentaine de minutes, Ville de Mascouche a subitito presto présenté un autre rapport d'ingénieurs sur la question, signé Leroux, Leroux, Nantel, Papin et Ass. proposant la construction d'une troisième usine, tandis que les premiers ingénieurs proposaient ni plus ni moins un agrandissement par l'intérieur.

En aparté, il est utile de savoir que ni le puit Bélisle de Mascouche ni un branchement avec le réseau de Ville Le Gardeur, à l'est, ne pourra compenser la baisse de production considérable engendrée par la fermeture temporaire de l'usine II. D'autre part, tout agrandissement quel qu'il soit devra s'accompagner d'un balancement sérieux du réseau, et ultérieurement de la pose d'une conduite maîtresse de l'usine aux confins de Terrebonne. Enfin, la proposition de Enviro Service Inc, sous-tend la mise en commun (responsabilités) de plusieurs conduites d'eau et pompes propriétés des villes. Le problème du débit réservé devrait être établi avec son et réévalué à tous les cinq ans. Les planificateurs doivent en fait s'astreindre à l'exerci-

ce de prévoir l'approvisionnement en eau d'une région en plein développement au moins jusqu'en 1995. Une capacité totale de 17 millions de gallons US par jour serait éminemment souhaitable.

L'échéancier proposé, en étant d'ailleurs optimiste, mentionne le moins de décembre 1985 pour une mise en service souhaitable. L'été 1985 ne sera pas pire que les autres, ni mieux diront certains.

Puisqu'il y a deux options sur la table, que les vilions n'ont pu se prononcer devant le nouveau rapport de Mascouche, et que l'écart de coût (près de deux millions) semble inexplicable aux yeux de certains ingénieurs (puisque l'équipement nécessaire semble être le même), mandat a été donné au comité technique de comparer, avec l'aide des ingénieurs des deux firmes privées, le matériel requis, et en fin de soumettre leurs conclusions au comité intermunicipal de l'eau potable. Dans les deux solutions proposées, il n'y a pas lieu d'exproprier de nouveaux terrains.

Il s'agit d'un document d'une grande complexité, où les chiffres abondent et la différence d'un million et quelques poussières peut représenter de gros sous, une fois financée sur dix ans par exemple. La collaboration inter-municipale doit absolument se poursuivre dans un tel dossier, et les discussions et tergiversations non productives être bannies de la table, et ce pour une bonne et simple raison. Devant l'irritation progressive des "payeurs de taxes", l'été 1986 d'un débit acceptable en eau potable n'est pas un luxe dans l'état des choses.

Il serait fort intéressant de connaître l'attitude des citoyens devant un tel choix: connaître une certaine augmentation de la taxe d'eau sur un nombre d'années X, mais connaître une baisse certaine de pression lors de l'aménagement de "L'intérieur".

des nouvelles installations de traitement, ou défrayer un montant en-

core plus élevé, mais ne pas manquer d'eau lors de cette construction.

Un dossier complexe, ou tout n'a pas été dit, mais ou plane une

certitude: le temps presse et la pression... baisse.

VENTE D'INVENTAIRE

Invitation à une liquidation!

20% à 50%* de rabais

*** SUR NOS PRIX COURANTS**

DU 30 SEPTEMBRE

Matelas
Mobilier de chambre
Mobilier de salon, cuisine
Cuisinières
Réfrigérateurs
Four micro-ondes
Laveuses, sècheuses
Téléviseurs

AMEUBLEMENT TERREBONNE INC.
931, LEON-MARTEL, TERREBONNE

471-8762

VISA MasterCard



Pourquoi l'anti-rouille à l'huile?

- 1- Parce que pour un prix minime vous évitez une peinture de \$400. et plus
- 2- Parce qu'il est beaucoup moins cher que les autres traitements
- 3- Parce qu'il est efficace autant sur les autos usagées que sur les autos neuves

LE TRAITEMENT - Nous utilisons une huile neuve, sans odeur désagréable, spécialement conçue pour le traitement

EST-CE QUE C'EST BON? - Il est évident qu'une tôle enduite d'huile ne peut rouiller. Pour vous convaincre de l'efficacité du traitement parlez-en à votre débousseteur ou à votre homme de service.

QUAND FAUT-IL LE FAIRE? - Le plus tôt possible, c'est mieux la rouille arrêtera de progresser immédiatement après le traitement, et vous serez protégé pour un an.

RADIATEUR LA PLAINE Inc.

3748 boulevard Laurier
(337) La Plaine 478-2249

Subvention de 500,000\$ à Varennes

(AD) La municipalité de Varennes vient de recevoir du gouvernement québécois une subvention de 500,000\$ dans le but de revitaliser son centre-ville, à même le programme REVICENTRE. Longueuil a obtenu récemment un montant de 1 million\$

La ville de Terrebonne est également sur la liste d'admissibilité pour le programme de rénovation urbaine de son vieux quartier et l'assurance en a été donnée au conseil récemment.

La conservation d'énergie à l'aréna de Terrebonne

Une économie de 40,000\$ à réaliser facilement

Par Jacques Laliberté

Construite à une époque où le coût de l'énergie, électrique ou autre, était passablement bon marché, l'aréna de Terrebonne s'est révélée au fil des ans une insatiable énergivore fort coûteuse en termes de deniers publics. L'augmentation du coût de l'énergie a été particulièrement marqué en ce qui concerne les grands bâtiments publics, et la logique même des aménagements mécaniques de l'aréna commandait diverses modifications.

L'année dernière, une équipe d'Enersage, du min. fédéral de l'Énergie, est venue "lire" les pertes de chaleur du bâtiment et porter un jugement implacable sur son rendement en terme de classification. Leur rapport n'a pas été publicisé, mais il appert que le conseil de ville a été mis au courant de

chiffres fort éloquent. Ainsi il en coûtait quelque 56,000\$ en 80-81 pour chauffer cet aréna et produire la glace, par un processus gazeux poussé par des pompes. En 83, ce chiffre a grimpé à 82,000\$, une somme susceptible d'alerter tout bon administrateur.

Le conseil a donc décidé de mandater la firme DESSAU, de Laval, afin qu'elle estime et détaille les opérations techniques nécessaires à la rentabilisation de la chaleur émise par les pompes de compressions et par le système d'eau chaude alimentant les douches des joueurs. Par une telle récupération et, par l'élimination des énergivores calorifères permettant d'assurer le confort des spectateurs, les experts estiment à 40,000\$ au bas mot les économies réalisables. A l'heure actuelle, une certaine chaleur

qui était jugée superflue est rejetée à l'extérieur, en pure perte.

Le plus beau geste de cette histoire consiste en l'intéressante possibilité de subvention qu'offre le min. de l'Énergie, de l'ordre de 100\$, y compris les frais de confection des plans. En fait, le conseil de Terrebonne devrait prendre sa déci-

sion d'ici la fin de l'année, et si les travaux nécessaires étaient décelés (réalisés sans nuire au taux d'occupation de la glace), la récupération des sommes investies pourrait être réalisée sur une période de deux ans. L'ère de l'énergie en libre perte est révolue, vive l'efficacité.

Création prochaine d'une commission des loisirs à Lachenaie

{JL} Dans le but avoué de profiter de subventions gouvernementales disponibles par le biais du Programme National de soutien aux activités de loisir municipal, Ville de Lachenaie se propose de créer d'ici la fin de

l'année 1984 une commission municipale des Loisirs permettant la consultation en pareil domaine. M. Serge Noël directeur du service des loisirs, a déjà soumis au conseil la liste des changements que provoquera une telle création, et l'existence même du programme de soutien.

Excellent taux d'occupation à l'aréna de Terrebonne

{JL} La surface sous toit de l'aréna de Terrebonne, rue Saint-Sacrement, ne cesse de gagner en popularité auprès de la gent sportive de Terrebonne et des municipalités environnantes. A preuve, ces statistiques que vient tout juste de livrer M. Jean Marineau, son régisseur. Cet aréna, objets de moult discussions lors de sa construction en 1974, est

maintenant occupé quelque 115 heures en moyenne par semaine, sur une possibilité de 168 heures (sept jours de 24 heures). Il s'agit donc d'un taux fort respectable de 68,45%. Depuis 1980, quelque 600 heures d'utilisation de plus ont été demandées. Certaines semaines, surtout à l'approche des fêtes, la glace peut être occupée par des sportifs des bouts d'choux ou

encore des jeunes artistes sur glace pendant 125 heures ou à peu près. Chaque heure de location coûtera, lors des périodes les plus en demande, 110\$. Il en coûtera 100\$ la nuit.

Le budget d'opération de l'aréna oscille autour de 308,000\$. Ses frais d'opération augmentent bien sûr, mais ses frais d'hypothèque se révèlent étonnamment bas, en étant fixés à 25,965\$/année.

Assemblée du conseil municipal de Terrebonne

{AD} Le conseil municipal de Terrebonne a adopté les résolutions suivantes à son assemblée du lundi soir 10 septembre.

• La réunion mensuelle d'octobre qui devrait être tenue le lundi 8 aura lieu le lundi 15 à cause du congé de l'Action de grâce.

• Le conseil a confirmé l'engagement de son personnel régulier, soit 12 personnes au secrétariat, quatre à la bibliothèque, cinq aux loisirs, sept à l'aréna, 24 au service de police, cinq au

service incendie, dix à la centrale de filtration et 19 aux Travaux publics. Ceci en plus du personnel engagé temporairement. En tout: 86 permanents, 24 pompiers volontaires et 46 temporaires.

• Madame Nicole Gauthier a été engagée comme brigadière scolaire en remplacement de

Madame Lucille Larivière.

• La ville de Sainte-Thérèse a été autorisée à demander des offres pour l'achat des produits chimiques nécessaires dans les centrales de filtration de la région: Deux-Montagnes, Repentigny, Rosemère, Saint-Eustache, Sainte-Thérèse, Terrebonne.

Liaison est-ouest à Mascouche

{MFD} Le premier magistrat de Mascouche a révélé à LA REVUE lors d'une conversation téléphonique que son conseil prendrait en main sous peu un nouveau dossier, celui d'une liaison routière d'est en ouest pour le centre ville.

Selon M. Patenaude, le système d'accès du centre ville est très déficient. Par exemple, si on avait à fermer la section de la rue Sainte-Marie entre Masson et Saint-Jean, là où se situe le petit pont, on devrait détourner la circulation sur plusieurs kilo-

mètres. Ceci sans compter l'aspect sécurité (feux, appels d'urgence à la police) qui serait mis en danger.

A ce dossier, le maire a déclaré vouloir joindre celui du grand boulevard pour relier les secteurs Heights et Ouest avec le centre-ville.

Malgré une volonté certaine d'amélioration de ce côté, l'administration se juge quand même coincée du fait que le développement routier dépend beaucoup du déblocage de d'autres affaires tel l'école secondaire de Mascouche.

"En attendant Godot" au Café de la Place



Pour inaugurer sa saison 1984/1985, le Café de la Place a choisi le chef-d'œuvre de Samuel Beckett, "En attendant Godot", illustration parfaite du théâtre de l'absurde. Tous les jours, sauf le dimanche, du 5 septembre au 27 octobre, Pierre Curzi, Roger Larue, Jean Leclerc (notre photo) et Guy Nadon, vivront, au-delà de la répétition dérisoire de gestes et de mots banals, la vaste gamme des sentiments qui tissent la vie quotidienne des couples. Les représentations ont lieu à 20h30. Le prix du billet est de 8\$. Réservations: 442-2112.

CORSETTERIE G. & R. LTEE

ROBES DE NUIT EN FLANALETTE - ROBES DE CHAMBRE EN FLANALETTE ET ACRYLIQUE - COSTUMES DE BAIN

ESCOMPTE 50%

PLACE TERREBONNE

555, boulevard des Seigneurs, Terrebonne

VISA - MASTER-CARD

Spécial de la rentrée

étudiants coupe \$7.00

Consultation gratuite

OUVERT LE JEUDI SOIR

Studio Les Quatre Saisons

548, boul. des Seigneurs

Suite 3, Terrebonne 471-8606

SALON J.C. LANGLOIS COIFFURE INC.

NOUVEAU SALON POUR ELLE ET LUI

Jean-Claude vous invite à venir rencontrer son équipe, Alain, Ghislaine et Pauline Plante (la jumelle)

27 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA COIFFURE

COUPES DE STYLE, PERMANENTE, TEINTURE

492-2224

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

917, montée Masson, Lachenaie

CARRIÈRE & LEFEBVRE

(1978) INC

Centre de rénovation

1198 St-Henri, Mascouche 474-4111

VOTRE CENTRE COMPLET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

CARREAU À PLAFOND "ESTEEM"



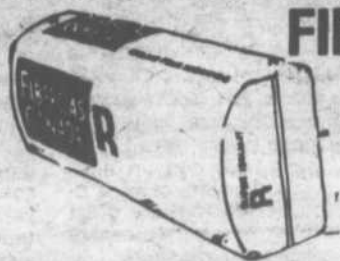
12" x 12"
Couvrant 32 pi. car.

\$10.00

la boîte

Quantité en magasin seulement

LAINES DE FIBRE DE VERRE FIBERGLASS

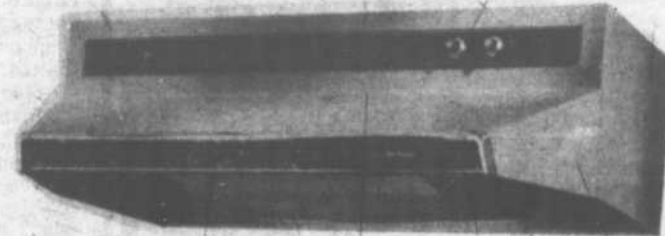


R12x15

Couvrant 90 pi. ca.

\$16.00

le paquet



HOTTE DE POÊLE NUTONE

Régulière

\$75.00

Au charbon

\$80.00

Quantité en magasin seulement

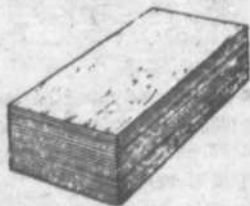
ÉPINETTE 1ère QUALITÉ

2" x 4" x 8'

\$1.41

le morceau

PLYWOOD 5/8



Épinette standard embouveté

\$14.08

PLANCHES DE REVÊTEMENT MURAL



Motif Pin
V-groove 1/2" x 3 1/2"
Couvrant 13.63 pi. ca.

\$12

le paquet

Motif Pin
V-groove 1" x 6"
Couvrant 20.25 pi. ca.

\$18.25

le paquet

Motif Pickwick 1/2" x 5"
Couvrant 20.25 pi. ca.

\$18.25

le paquet

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au ven. 8h30 à 17h30
Samedi 8h30 à 12h00



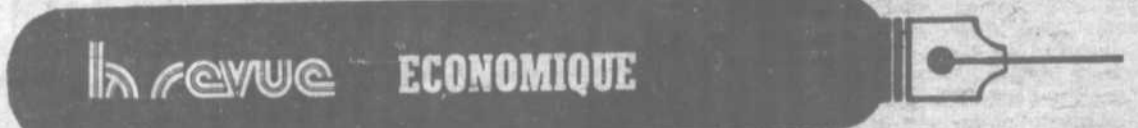
PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ DU 30 AU 25 SEPTEMBRE 1984



Les Produits d'Acier Roger Inc

Une autre entreprise d'importance s'installe dans le comté

-Par Marie-France Despatis Moins d'un mois après l'annonce de l'installation de l'entreprise Lyn-Pro-Marbre dans l'ancienne bâtisse de Coffre-Fort National,



CENTRE DE PEINTURE 471-0279
GASCON 197, CHEMIN GASCON, TERREBONNE Pres 640

DENALT ET SICO	Semi-lustre	SPECIAL
Mat Latex 4 litres \$8.95	162-110 Latex	TAPIS GAZON
Semi-lustre À l'huile ou latex 4 litres \$15.99	130-110 Huile 4 litres	
Semi-lustre À l'huile 2 x 4 litres \$22.35	\$19.99	À \$3.65
Semi-lustre 527 latex 353 à l'huile 4 litres \$16.95	SPECIAL TAPIS SEMI-COMMERCIAL Anti-taches \$5.25	
Couche de fond Latex 2 x 4 litres \$17.85	TAPISSERIE \$3.95 du bold	PRÉLART Cushion-Floor \$3.95
Perle 583 Latex 323 à l'huile 4 litres \$16.25	ESCOMPTE 40% STORES VERTIFLEX TAPISSERIE ET POLES À RIDEAUX EN STOCK	
VERNIS VALSPAR 50-51-52 \$21.95	CÉRAMIQUE 25¢ en stock	
TEINTURES À BOIS 3 couleurs \$6.	6 x 6 - le morceau:	
PRÉSERVATIF À BOIS Sikkens, 4 litres		

voilà que le parc industriel de Lachenaie accueillera d'ici 30 jours la firme "Les Produits d'Acier Rouge Inc." dans la vacante industrie de A.C.D.M. Canada.

Pour souligner l'importante nouvelle, la Société régionale de développement économique des Moulins invitait le jeudi 13 septembre le maire Roland Dupré et le député Yves Blais à rencontrer les propriétaires, Lisette et Roger Provençal.

Installée depuis 1970 à Ville Le Gardeur la firme de M. et Mad. Provençal affiche un chiffre d'affaires annuel de 2,400,000\$. La compagnie engage 60 personnes, chiffre qu'elle estime pouvoir faire grimper jusqu'à 75 d'ici un an. Les propriétaires prévoient déjà un plan d'expansion de leur entreprise, étalé sur trois ans.

La compagnie est spécialisée dans l'équipement d'acier très perfectionné. On peut mentionner entre-autre la fabrication de silos, de cheminées, d'élevateurs de convoyeurs, de fournaies, etc.

L'installation à Lachenaie s'explique par le fait que "Les Produits

d'Acier Roger" avaient pour clients la firme A.C.D.M. mise en faillite récemment. Fortement intéressée à profiter de la superficie et de l'équipement disponible à cette usine et considérant surtout l'augmentation de ses ventes à contrats, la compagnie a jugé excellent de transporter ses pénates ici. Les propriétaires estiment la situation de l'usine et du parc industriel de Lachenaie comme "privilégiée".

Le directeur-général de la Sordem a fait remarquer qu'avec l'implantation de cette compagnie, la totalité des espaces vacants du parc industriel sont maintenant occupés.



C'est à l'hôtel de ville de Lachenaie que l'on annonçait officiellement la venue d'une p.m.e. d'importance dans le comté, le jeudi 13 septembre. Nous voyons ici le député Yves Blais, Lisette Provençal, vice-présidente de la compagnie "Les Produits d'Acier Roger Inc.", le maire Raoul Dupré, M. Roger provençal, le président et Richard Marcotté, directeur-général de la Sordem. (Photo, LA REVUE)



Roger Ross Quartier 1, H. Claude Pariseau Quartier 2, Michel Lefebvre Quartier 3, Reina Cantin Quartier 4, Micheline Mathieu Quartier 5, Alain Vallancourt Quartier 6, Marcel Therrien à la mairie

ÉLECTIONS MUNICIPALES À LACHENAIE LE 4 NOVEMBRE 1984

C'est pour répondre à une attente réelle de la population que des femmes et des hommes se sont réunis pour étudier l'administration "actuelle" et jeter un regard attentif vers l'avenir de notre ville. Le bilan s'étant avéré négatif, tant pour le présent que pour le futur, il fut décidé de fonder l'ÉQUIPE DYNAMIQUE.

Cette formation politique, qui entend représenter ses concitoyens(nes) pour les quatre prochaines années, vous présente aujourd'hui les grandes lignes d'une action ÉNERGIQUE ET POSITIVE. Certains prétendent qu'il est trop tôt pour le dévoiler. Nous sommes conscients du fait qu'une ou des formations adverses pourraient y puiser des idées. Ceci confirmerait alors qu'elles manquent de préparation et d'imagination et qu'elles ne sauraient vous représenter adéquatement.

À la suite de plusieurs rencontres avec certains d'entre-vous, notre programme fut élaboré et divisé en quatre points principaux:

- administratif
- social
- culture
- sportif

Afin de faciliter le travail de RENOUEAU et de faire de notre municipalité une ville GAGNANTE à tous les niveaux sans augmenter les taxes, nous avons fait les subdivisions suivantes:

- assainissement des eaux usées
- climat de travail avec les deux paliers de gouvernements
- présence active de bonne entente dans la M.R.C.

- dossier de l'eau potable
- politique claire et précise: achats et dépenses, gestion de personnel
- planification des parcs
- rénovation et construction
- collecte sélective des déchets
- signalisation routière
- école élémentaire au Carrefour des Fleurs
- amélioration du système postal
- voie d'accès directement du boul. St-Charles à l'autoroute 40
- politique sur le transport
- décentralisation de la discussion décisionnelle
- consultation populaire
- meilleure qualité de vie
- service de bibliothèque
- politique efficace au niveau des loisirs
- les jeunes
- piste cyclable
- rampe de mise à l'eau pour embarcation.

Vous avez constaté que ceci n'est qu'un survol d'une politique d'ensemble. Bientôt un circulaire vous sera distribué et vous y trouverez tous les détails concernant chacun des points énumérés plus haut. La ligue d'improvisation, c'est peut-être intéressant, mais ce n'est pas ce dont nous voulons pour administrer notre ville. Nous

laisserons donc les programmes obscurs, les promesses vagues, les visions confuses et peut-être le plagiat aux autres formations. Nous nous contenterons de faire la lumière sur tous les projets afin d'assurer un RENOUEAU compris et équitable:

- renouveau dans l'administration claire et efficace
- renouveau dans les idées progressives
- renouveau dans la vraie démocratie
- renouveau dans le dialogue réel
- renouveau dans le développement harmonieux
- renouveau dans la politique transparente
- renouveau dans un ensemble positif

Notre programme n'est pas et ne sera jamais fermé. Nous sommes et nous serons toujours ouverts à vos suggestions et à vos commentaires afin d'améliorer notre vie municipale.

Joignez-vous à:

- une équipe qui apportera un mieux vivre collectif
- une équipe en marche vers la victoire
- une ÉQUIPE DYMANIQUE,

et faites-votre ce slogan: "LACHENAIE, MOI J'Y CROIS"

L'équipe tient à remercier sincèrement ces dames, demoiselles et messieurs qui ont participé avec tant d'entrain à la soirée de financement de l'ÉQUIPE DYNAMIQUE LACHENAIE. Merci à tous et à toutes!

Mention d'excellence au Métro Terrebonne

(MFD) "Gestion des Seigneurs", mieux connu sous l'appellation Super marché Metro de Terrebonne a obtenu de l'Association des détaillants en alimentation du Québec une mention d'excellence pour la tenue exceptionnelle de son établissement commercial, dans le cadre des Annuelles de l'Alimentation.

Cette organisation regroupe 2,300 membres et teint à toutes les années ses Annuelles qui constituent un moyen d'améliorer la

tenue générale des magasins en alimentation. Cette année, 253 détaillants se sont inscrits dans cinq catégories dont celle des "super surfaces" à laquelle appartient le Metro de Terrebonne.

La mention d'excellence permet à chacun des récipiendaires de participer au concours national pour l'obtention des paniers d'or, d'argent et de bronze. C'est au cours d'un gala le 8 octobre à Québec que seront proclamés les gagnants.

Un hommage à Location A & C

(AD) Si vous allez dans la salle d'attente chez Location A & C du chemin Gascon, vous lirez sur une plaque gravée un hommage peu ordinaire d'employés à leurs patrons. Celle-ci avait été remise aux propriétaires à l'occasion du cin-

quième anniversaire de l'entreprise.

"Félicitations à Claude Lauzon et Aurèle Hamel. Vos 5 années de succès s'expliquent: Loyauté envers vos clients, Amour du travail bien fait, Communication avec vos employés".

Avis aux entreprises de la région

Pour donner suite aux rencontres qui ont eu lieu entre une personne de Ressources-Toxi-Contact et les patrons, cadres et syndicalistes des entreprises, il est à noter que vous avez reçu une invitation ou en recevrez une d'ici peu concernant une soirée qui a pour but de bien vous in-

former sur les démarches et le fonctionnement du PAE (programme d'aide aux employés) au sein d'une entreprise. Deux dates vous sont offertes pour mieux vous servir, soit le 17 ou le 25 septembre à 19h30 au CLSC Lamar, du 4625 boul. des Seigneurs à Terrebonne. Pour de plus amples informations, contactez Anne-Marie Masfrand au 492-1091 ou Michel Bertrand au 471-2681.

Nicole Lavole animatrice Unité Domremy

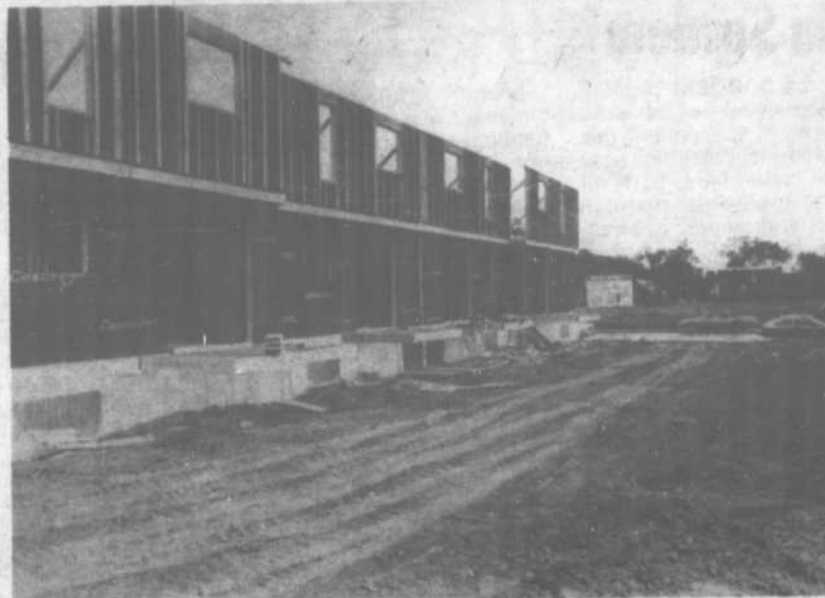
INFORMATION COMMERCIALE

Salon Nicole établi depuis une vingtaine d'années rue Saint-Joseph angle de la rue Saint-François à Terrebonne, emménagera d'ici quelques semaines dans son propre immeuble actuellement en construction au 721, rue Saint-François, entre St-Joseph et St-André. On y aménagera un salon de bronzage.

Le conseil municipal de Terrebonne a donné avis de présentation d'un règlement afin de changer de zonage pour le grand terrain rue Saint-Louis, angle du boulevard Terrebonne. Actuellement classé "industriel", ce terrain sera déclaré "résidentiel". Il était occupé autrefois par la Compagnie de Tabacs Terrebonne de la famille Chartrand et jusqu'à l'incendie qui détruisit de fond en comble Elite Picture Frame.

Un magasin de lingerie pour dames s'établirait boulevard des Seigneurs, sur un terrain encore inoccupé, entre la Villa du Poulet et le Restaurant El Rancho.

Les tout premiers murs



Les premiers murs des premiers condos du projet Canabec, rue Langlois viennent d'être érigés par les ouvriers spécialisés, si ce n'est qu'on ne peut plus certain du grand départ du projet. Toutefois cet important développement ne sortira de terre qu'au fil des mois, voire même au fil des années. Il s'agit d'un effort considérable de densification du territoire terrebonnien, soulignant également la popularité des condos de style Maison de villes. Le projet Masson, rue Langlois, offre des types de résidences portant le nom de Le Louisbourg. On peut obtenir de plus amples informations à leur propos en s'adressant directement au bureau de vente, sur la dite rue Langlois, ou en téléphonant au 492-1727. (Photo, LA REVUE)

Concours d'amateurs des Moose

A 20 heures au 258, Côte Nord Boisbriand, le 28 septembre 1984, soirée d'amateurs chanté et instrumental accompagné par l'orchestre "Les Monacos" il y aura bourse et danse. Pour information Roger Landry 472-4861.

Bienvenue à tous, parents et amis(es).

Danse chez les Moose, le 29 septembre, orchestre "Les Mélomanes" à 20 heures. Bienvenue à tous.

Liquidation des modèles 1984

MAGASINEZ ET VENEZ COMPARER LA QUALITE DE NOS PRODUITS ET NOS PRIX, SUR AUTOS ET CAMIONS



Le centre du camion économique

LES CAMIONS CA BOUGE EN GRAND CHEZ NISSAN

NOTRE SERVICE FAIT TOUTE LA DIFFERENCE



Automobiles Alexander Inc.

4100 Chemin Gascon
11, mille au nord de la 440
St-Louis de Terrebonne

477-1444





PAYEZ MOINS POUR VOTRE ESSENCE

- Bon d'achat de 2% sur essence
- Ponchos gratuit (3 pleins)
- MERCREDI jour des dames, lavage gratuit
- Taxi, lavage gratuit (avec le plein)

• À compter du 17 septembre, grattez et gagnez de l'essence ou une Corvette

TERREBONNE LAVE-AUTO

1049, boul. des Seigneurs, Terrebonne

Un nouveau collaborateur professionnel à la Sordem

La SORDEM (Société Régionale de Développement Economique des Moulins) est heureuse de vous faire part de l'arrivée d'un nouveau collaborateur professionnel.

Michel L'Allier devient agent de communication/chargé de projets.

Michel L'Allier est diplômé en sciences politiques. Il compte sur une solide expérience des affaires publiques québécoises, des communications, du marketing et du développement régional.

Il était chargé d'études marketing à l'INDI-

CE Recherche Marketing à Montréal et à Québec.

Le mandat de Michel L'Allier comporte entre autre de véhiculer l'information sur les projets de la SORDEM, aux municipalités, au monde des affaires et aux journaux régionaux.

On sait que la SORDEM détient le double mandat de faciliter le développement industriel des municipalités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne et St-Louis de Terrebonne et d'attirer l'investissement extérieur.

Livraisons G.M.

Les concessionnaires General Motors du Canada ont livré en août 32 838 voitures de tourisme et camions par rapport à 28 751 unités en août 1983.

Une grande salle de montre



Le garage Leroux Chrysler de la montée Masson à Terrebonne, peut maintenant présenter fièrement à sa clientèle les tous derniers modèles de la marque dans une salle de montre moderne, à même un espace intérieur ré-aménagé de 1,200 p.c. Messieurs Henri et André Leroux ont d'ailleurs centralisé les opérations de leur entreprise en un seul endroit, en agrandissant les aires de réparation, et de peinture. Les nouveaux modèles 85, à la calandre redessinée, font leur apparition à l'heure actuelle et, chose certaine, ils méritent l'attention de tout consommateur potentiel en quête d'une "bonne voiture". M. André Leroux, ou ses vendeurs, vous feront connaître les nombreuses caractéristiques des Chrysler, nouvelle génération. (Photo, LA REVUE)



Le directeur-général de la Sordem, M. Richard Marcotte a accueilli M. Michel L'Allier retenu par le conseil d'administration pour agir à titre de relationniste et chargé de projets. La secrétaire de direction assiste à la scène. (Photo, LA REVUE)

Bienvenue!



Il n'entre pas dans les fonctions du député Yves Blais de rencontrer les commerçants de son comté, son gouvernement n'ayant aucune juridiction sur ce secteur d'activité mais il est dans ses bonnes habitudes de souhaiter la bienvenue à de nouveaux membres de la colonie commerçante. Ce fut le cas la semaine dernière au garage Canuel de Terrebonne où le député s'est rendu pour accueillir le nouveau propriétaire, M. André Quesnel. Ce dernier a expliqué que son entreprise effectue présentement d'importants aménagements intérieurs et entend publiciser ses nouveaux services très bientôt. Monsieur Quesnel cumule de nombreuses années d'expérience dans le domaine de la vente automobile et la gestion d'entreprise. (Photo, LA REVUE)

Le député Blais loue les efforts de la Sordem

(MFD) A l'occasion de la rencontre de bienvenue pour souligner l'arrivée de l'entreprise "Les Produits d'acier Roger Inc." dans le parc industriel de Lachenaie, le député Yves Blais a tenu à souligner l'apport incontestable de la Société Régionale de Développement Economique des Moulins.

"Les Villes du comté commencent à retrouver leurs dûs et voient leur investissement profiter" a déclaré le député. Il faut préciser ici que Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne sont les principaux bailleurs de fonds de la Société. C'est par elles, par la volonté de leurs élus qu'elle a pu se constituer.

Le député a également rendu hommage au commissaire Richard Marcotte, mentionnant que depuis son installation, la chose économique bougeait énormément.

Finalement, M. Blais a souligné le climat de coopération entre les villes, la Sordem et le député.

Conseillères chez "Mer et Monde"



L'Agence de voyages Mer et Monde de Laval vient d'ajouter à son personnel deux nouvelles conseillères d'expérience, soit Carole Chartier (photo de gauche) et Jocelyne Le Breton, toutes deux bien connues dans notre région, comptant respectivement six et trois années d'expérience.

Offre d'emploi

L'Association pour handicapés physiques et mentaux "Le Rose Bleu" est à la recherche d'un aide-ménager pour aider une personne devant se déplacer en chaise roulante à son domicile (Terrebonne).

Responsabilité des tâches:

- demeurer à Terrebonne ou pouvoir se déplacer jusqu'à Terrebonne
- effectuer de légères tâches ménagères au domicile d'une personne

devant se déplacer en chaise roulante (passer l'aspirateur, épousseter...)

Période: une demi-journée par deux semaines.

Rémunération: la chance de rencontrer une personne dynamique ayant besoin d'une petite aide (bénévoles).

Les personnes intéressées à cet "Emploi" [bénévoles] devront communiquer avec Solange en composant le 471-9983, le plus tôt possible.

M HOTEL

LE SOMMET

CETTE SEMAINE

Spectacle

"BOY GEORGE"

"DISCO SUN"

(Marcel)

ORCHESTRE "NEIGE"

Piano-Bar

Information: 1425, chemin Gascon, Terrebonne
471-6146

Bienvenue à tous!

RESTAURANT 0 FRITES DORÉES

521, rue Masson (coin Langlois) Terrebonne

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à minuit
Samedi de 8h à minuit - Dimanche de 10h à minuit

Commandes pour emporter: TÉL. 471-4322

4 GRANDS SPÉCIAUX

de Claude Simard, propriétaire

<p>1. Tous les lundis</p> <p>HOT DOG</p> <p>à la vapeur</p> <p>50¢</p>	<p>2. Tous les midis</p> <p>Du mardi au vendredi de 11h à 2h</p> <p>HAMBURGER</p> <p>80¢</p>	<p>3. Tous les mardis et mercredis</p> <p>Entre 4h et 7h</p> <p>HOT DOG RÔTI</p> <p>60¢</p>	<p>4. Tous les jours</p> <p>POUTINE</p> <p>\$1.75</p>
--	--	---	---

BIENTÔT:
Notre terrain de stationnement sera agrandi pour mieux accommoder notre clientèle

**GRAND
SPECIAL**

**VA VITRERIE
ANDRÉ .O.
INC.**

*... pour mieux préparer
la décoration de
votre foyer pour les fêtes*

MURS EN MIROIR



**SPÉCIAL
POUR UN
TEMPS
LIMITÉ**

Tous nos murs en miroir
sont offerts à
PRIX TRÈS BAS
pour une qualité supérieure
et une installation
par nos experts

Estimation gratuite

UNIQUE DANS LA REGION

- Dessus de meubles en vitre
- Tables en miroir (différents modèles)
- Mur en miroir • Horloge en miroir
- Cubes de toutes grandeurs en miroir
- Pots à fleur en miroir
- Vitres tous genres

HEURES
D'AFFAIRE

Lundi à vendredi
8h à 18h
Samedi: 9h à 12h

**VA VITRERIE
ANDRÉ .O.
INC.**

1015, CHEMIN DU COTEAU

Les spécialités en décoration miroir

TERREBONNE

Téléphonez
sans obligation

471-1284

10e anniversaire du Relais Philatélique

Le 7 septembre, le Relais Philatélique de Mascouche Inc. tenait son assemblée générale annuelle. Une quinzaine de membres étaient présents pour élire trois nouveaux membres au bureau de direction. Ces nouveaux élus furent André Ledoux, André Robitaille et Françoise Comtois. Le conseil est maintenant formé comme suit: Michel Fleury, président, Jean-Pierre l'Hom-

me, vice-président, André Ledoux, trésorier, Françoise Comtois, secrétaire, et André Robitaille, directeur. Le président a annoncé que le programme 10e anniversaire comprendrait des stages de formation ainsi qu'une exposition régionale, ceci grâce à des subventions obtenues du Ministère des Loisirs de la Chasse et de la Pêche. Les dates définitives

de ces activités seront divulguées très prochainement.

Tous les philatélistes sont invités à la prochaine réunion du club tenue au 2932 rue Dupras à Mascouche le 28 septembre prochain.

Michel Fleury
président
471-1162

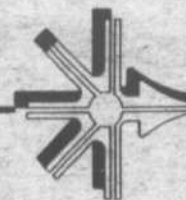
Le photographe Gilles Raymond à l'honneur

(AD) Plusieurs photographies de haute qualité de M. Gilles Raymond de Mascouche ont été sélectionnées pour être exposées au cours du congrès de Professional Photographers of Canada (PPOC) qui avait lieu du 25 au 28 août à l'hôtel Skyline de Toronto. Moins de 20 pour cent des 1200 photographies soumises au jury ont atteint cet honneur.

Douze personnes éminemment qualifiées ont agies comme jury afin de retenir les meilleures photos pour la collection, se basant sur l'harmonie des couleurs, la composition, les qualités techniques et autres caractéristiques.

Gilles Raymond, propriétaire du Studio Gilles Raymond, du 2763, rue Ste-Marie à Mascouche, a reçu six mentions pour chacune des photos acceptées. Ces mentions comptent pour atteindre le titre de maître en art photographique.

Le Professional Photographers of Canada regroupe environ 1200 membres et affiliés dans tout le Canada.



INFO-SORDEM

SOCIÉTÉ RÉGIONALE
DE DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
DES MOULINS

1100 MONTÉE MASSON, SUITE 12
MASCOUCHE (QUÉBEC)
J7K 2L8
(514) 474-2468

LACHENAIE, LA PLAINE, MASCOUCHE, TERREBONNE, ST-LOUIS DE TERREBONNE

La SORDEM (Société Régionale de Développement Économique des Moulins) détient le double mandat de faciliter le développement industriel des municipalités de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne et St-Louis-de-Terrebonne et d'y attirer l'investissement industriel de l'extérieur. La SORDEM est heureuse de communiquer chaque semaine aux lecteurs de La Revue les nouveautés survenant sur la scène du développement économique de la région des Moulins et leur faire part d'occasions d'affaires. Voilà un autre geste de collaboration entre le monde des affaires local et la SORDEM.

LES NOUVEAUTÉS EN BREF

À la SORDEM

Le conseil d'administration de la SORDEM est en changement: M. Gaby Talbot, directeur de l'Usine Moody S.I. Île de Terrebonne devient premier vice-président et M. Maurice Soifer, contrôleur des meubles Jaymar Île de Terrebonne devient responsable du secteur des entreprises manufacturières. M. Gilles Arsenaull, contrôleur de Filpac qui était premier vice-président part à la retraite.

Richard Marcotte, directeur-général et commissaire au développement économique poursuit son implication tangible dans la région. Il est devenu membre de deux Conseils d'administration; soit celui de la Corporation de l'île des Moulins et Les Jeunes Entreprises du Québec inc.

Dans la région

Lachenaie

Le constructeur M. Jacques Peetron agrandit sa surface d'immeuble multi-fonctionnel de 5,000 pi². Le projet devrait être terminé en avril 1985.

La Plaine

Les produits d'emballage Papier Laurentides est à mettre en projet l'expansion de son usine.

Mascouche

À l'aéroport de Mascouche on a maintenant termine les travaux de pavage de la piste et les travaux d'éclairage se poursuivent. Le transporteur AIR-INTER organise, à partir de l'aéroport, des voyages de chasse au caribou et bientôt à l'original.

Terrebonne

Enfin pour UNIK des offres d'achats sont à se négocier.

St-Louis-de-Terrebonne

Les Industries du Véhicule Récréatif Comète inc. ont débuté la relocalisation de l'industrie dans le parc industriel de St-Louis-de-Terrebonne.

LES OCCASIONS D'AFFAIRES

Il y a quelque temps il y avait 140,000 pi² disponibles à l'industrie, il en reste 80,000 pi² parmi ceux-ci:

À VENDRE OU À LOUER

1) LACHENAIE:

- À louer

Bâtisse multi-fonctionnelle 1,200 pi. carré
Bail à négocier
Hauteur 18 pi

- À louer

Bâtisse multi-fonctionnelle
Disponible le 15 avril 85
Quai de chargement
Hauteur 18 pi net

2) MASCOUCHE:

- À louer

Terrain parc industriel
200' x 200'
Parfait pour construction
Multi-fonctionnelle ou P.M.E.

3) TERREBONNE:

- À vendre

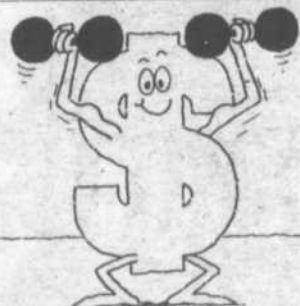
Bâtisse industrielle
58,320 pi. carré - bâtisse
640, 355 pi. carré - terrain
Année 1973
Hauteur 18 pi net

- À louer

Bâtisse à louer
Bail négociable
6,400 pi. carré - bâtisse
Possibilité terrain annexe 360' x 360'
Hauteur 18 pi net
Quai de chargement

Pour de plus amples informations concernant ces occasions d'affaires, contactez: Monsieur Richard Marcotte, Commissaire au développement économique SORDEM (514) 474-2468

NOS PLANS D'ÉPARGNE



...DONNENT
DES FORCES
À VOTRE
DOLLAR!

PARLEZ-EN
CAISSE POPULAIRE
DE TERREBONNE

DÉPÔTS À TERME:

12 1/2%
UN AN

(Taux sujet à changement sans préavis)



LA CAISSE POPULAIRE
DE TERREBONNE

SIÈGE SOCIAL 513, rue Masson TERREBONNE
471-3735

Centre de services
Chemin Gascon
1900 chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

Centre de services
Place des Princes
4725, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne

L'ASSOCIATION DES HOMMES D'AFFAIRES DE MASCOUCHE INC.



MEMBRES 1984-1985

J.M. Bélanger enr. Débosselage, peinture
Vente d'autos neuves et usagées - 477-9433
Yves Bellavance, chiropraticien - 477-5025
Réparation G. Cantin - 477-0785
Marcel Charbonneau & Associé
Comptable et gestion - 477-5714
Poste d'essence Julie Enr. - 477-0299
B.H. Électronique - 477-5525
Russo, Jacques, C.S.A. - 477-6073
A-1 Contracteur - 477-5738
Remarque Pierre - 477-5599

Serge Lacoursière, notaire - 477-5714
Claudette Lavoie, notaire - 477-0370
L'Écuyer & Legault, assurance-vie - 477-5714
Imprim-O-Tech Enr. - 477-5016
Électrique Éclair Inc. - 477-1288
Les Entreprises Perreault Ltée - 477-0900
Serres Florales de Mascouche Enr. - 477-5221
Réfrigération R.R. Enr. - 477-1736
Hyundai Auto Mascouche - 477-5738
Subary Repentigny Inc. - 585-9950
R.T. Télécommunication Système - 474-1858

Bibliothèque de Terrebonne

La bibliothécaire Mad. Ginette Lapointe nous informe que la bibliothèque municipale de Terrebonne est maintenant ouverte aux heures et jours suivants:

- du lundi au vendredi de 11h30 à 17h
- le samedi, de 10h à 17h
- le soir, du mardi au vendredi, de 19h à 21h

RÉGIME ÉPARGNE RETRAITE

• ABRIS FISCAUX PROVINCIAL ET FÉDÉRAL

• OBLIGATIONS MUNICIPALES

12%
à 13%

Intérêts payés semi-annuellement encaissables en tout temps

RENSEIGNEMENTS VOTRE COURTIER LOCAL



M. Wilbert Vézina
Rév: Tél: (514) 477-5336
Montréal: (514) 875-6700

Geoffrion, Leclerc Inc.

Depuis 1901
5, Place Villa-Marie
(Suite 900)
Montréal - H3B 2G2

UN CHOIX... A DES PRIX **IMBATTABLES**



POUR HOMMES

Habits	\$99.95 à \$219.95
Vestons sports	\$69.95 à \$109.95
Pantalons	\$25.95 à \$43.95
Cravates	\$6.95 à \$9.95
Bas	5 paires pour \$10
Jacket cuir court	\$139.95 à \$189.95
Imperméables	\$79.95 à \$149.95
Jeans	2 paires pour \$35.95
Paletot d'hiver	\$89.95 à \$189.95
Jacket de mouton	\$349.95

Pour la RENTREE SCOLAIRE

nous avons tous les vêtements
de 6 ans à 18 ans

SPECIAL 2^e HABIT **RÉDUCTION**
\$20.00

POUR DAMES

Costumes	\$79.95 à \$189.95
Robes	-25%
Chapeaux	\$23.95 à \$31.95
Pantalons	\$13.95 à \$39.95
Jupes	-50%
Pantalons corduroy	-50%
Jeans	-50%
Manteaux d'hiver	\$73.95 à \$208.95
Imperméables	\$64.95 à \$114.95

Tous les vêtements d'été
pour dames
jusqu'à **50%** de rabais

GRATUIT
Retouches faites
sur mesure



Paletot de porc avec collet de chat sauvage naturel **PROMOTION \$389.95**

LES VÊTEMENTS
Laurent Gervais



Chèques personnels

1020, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-8422

"La Trousse": frissons, rire et compassion

-Par Marie-France Despatis

"La Trousse", on l'aime ou on ne l'aime pas. Son allure pour les uns est dénuée, vulgaire. Pour les autres, elle respire la fierté, le vrai. Sa parure pour certains est trop crue. Pour d'autres, elle est franche.

C'est à une expérience de haute-voltage sentimentale que Danièle Fichaud convie ses spectateurs. Rires, sourires,

gaieté, tendresse, amitié, frissons, rage, espérance, compassion, tout y passe. Et si on n'aime pas ce one-woman show théâtral, personne ne peut dire que Danièle Fichaud n'est pas une excellente comédienne. Elle vit ses émotions et nous les fait vivre.

La première du jeudi 13 septembre constituait pour Danièle Fichaud une seconde première. Elle jouait pour la 119

fois sa "Trousse" mais dans un théâtre traditionnel ce qui implique une nouvelle mise en scène. Même si cela importe peu à ceux qui n'ont jamais vu le spectacle, c'est important de le mentionner parce qu'on pourrait croire qu'après tant de représentations, "La Trousse" soit fanée sur les bords. Ce qui n'est absolument pas le cas.

Le personnage peut choquer, bousculer, sur-

prendre. La nudité, l'acidité et la verveur des propos sont toujours là, même quand Suzelle abandonne le caractère que commande son métier de prostituée. Mais elle lance un appel à sortir du moule, à se distinguer.

L'auteur de ces lignes se classe dans la catégorie des "qui aiment" et le recommande à tous ceux qui aiment les têtes bien faites comme en a "La Trousse".



La saison 1984/85 au Club de Patinage Artistique de Terrebonne est maintenant commencée. Anciens (comme ceux de cette photo) et nouveaux se voient souhaiter la meilleure des bienvenues par les membres du bureau de direction et tout le personnel. Bonne saison!

"La Trousse" jusqu'au 13 octobre

(AD) Le Théâtre Malenfant présente jusqu'au 13 octobre, les jeudis, vendredis et samedis à 20h30. La pièce de Louis-Marie Dansereau, La

Trousse avec Danièle Fichaud. On peut réserver en composant le 492-0165. Théâtre Malenfant, 734, rue St-Jean-Baptiste, Terrebonne.

100e et 25e aux Galeries de Terrebonne

(MFD) Tel que nous l'avons déjà mentionné, le mail des Galeries de Terrebonne accueillera pendant trois jours à la fin du mois de septembre les expositions du Centenaire de La Presse ainsi que celle du 25e anniversaire de LA REVUE.

Au fil des trois grands thèmes, l'exposition du 100e de La Presse déroulera les événements marquants d'un siècle aux niveaux suivants: l'aviation, la caricature et l'actualité.

Pour sa part, l'exposition de LA REVUE se divisera en deux parties.

La première: une exposition "visuelle" sur la collection de photos anciennes, sur les pages frontispices à différentes époques et sur la fabrication d'un journal. La seconde: une exposition "animée" où les équipements de composition et d'impression fonctionneront.

LA REVUE déplacera aussi quelques volumes reliés de la collection du journal pour consultation sur place.

Rappelons que cette double exposition prendra place les 26, 27 et 28 septembre.

Pause et mention spéciale

Citoyenne de Terrebonne de cœur, malgré le fait que son travail l'oblige à demeurer à Montréal, Madame Francine Denis a déjà fait paraître dans La Revue un poème de son cru aux accents d'une grande douceur. Cette jeune femme "commet" divers poèmes depuis l'âge de treize ans, et par ce médium, elle exprime ses états d'âme, transmet ses émotions et se défoule moralement.

Ses courts poèmes lui ont déjà mérité quelques prix au cours de l'émission de CFGL FM "Le temps qui passe" de Claude Baril. Puis elle a eu l'occasion de participer à un concours de poésie, soit le 9e concours de World of Poetry, en présentant sept poèmes au concours. Elle recevait quelques semaines plus tard, par retour du courrier, une lettre l'informant que son poème "PAUSE" lui méritait une mention spéciale du jury, pour sa grande qualité. Nous livrons dans ces lignes son poème, pour la joie de sa lecture et à titre d'hommage à cette jeune poétesse.

Pause

Evasive dans mille pensées,
Seule à travers le torrent,
Je cherche un rocher
Pour m'écartier de ce courant.

J'implore une oreille attentive,
J'attends une bonne parole.
La détresse me rend oisive
Et la tristesse me rallie aux symboles.

Tout en pleurant mon chagrin
Dans un silence des plus serain,
Je m'éloigne de l'univers
Refusant de croire à mon enfer.

Un certain calme m'envahit
Pour parer la tempête qui surgit,
Mais les jours s'enchaînent
Et se resserrent mes chaînes.

Le compte à rebours est amorcé,
Seule à travers le torrent,
Je cherche un rocher
Pour m'appuyer quelques instants.

Francine Denis

Une nouvelle saison au C.P.A./Terrebonne

-Il est encore possible de s'inscrire

Mercredi le 5 septembre marquait le début de la nouvelle saison au club de Patinage artistique de Terrebonne. Nul doute que cette saison en sera une toute aussi fructueuse que par le passé.

La direction du CPA de Terrebonne tient à souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous ses membres, anciens et nouveaux de même que tout le succès espéré pour cette année qui commence.

A tous les intéressés, nous soulignons qu'il est encore temps de s'inscrire. Pour ce faire, il suffit de se présenter à l'aréna, aux

heures du CPA soit le mercredi à compter de 16h et le samedi de 6h à midi. Adressez-vous à Mad. Ginette Labelle, la présidente et à Mad. Nadeau, la secrétaire.

Mentionnons que c'est lundi le 10 septembre que nos bout-de-choux faisaient leurs premières armes. Nous sommes certains que l'art de patiner s'avèrera pour eux une agréable révélation. Nous tenons à leur souhaiter la plus fructueuse et plaisante saison.

J. Martineau, vice-président

Les belles expositions

(AD) Pour tous ceux et celles qui aiment les belles choses, nous suggérons:

- des oeuvres de Marc-Aurèle Fortin, jusqu'au 30 septembre à la Galerie Michel-Ange, 430, rue Bonsecours, Vieux-Montréal, de 13h à 21h;

- L'exposition des grands fac-similés de manuscrits de la bibliothèque vaticane, jusqu'au 22 septembre, à la Galerie Artoges, 1380 st, rue Sherbrooke, Montréal. Lundi à vendredi, 11h à 17h30, samedi, 11h à 17h, dimanche de 13h à 17h.

Inscriptions au Repaire philatélique

Les inscriptions pour être membre du Repaire Philatélique de St-Louis sont commencées et se terminent le 3 octobre prochain. Faire partie de ce club, c'est comme une porte sur un nouvel horizon vis-à-vis ce grand passe-temps qu'est la philatélie: collectionner des timbres, tous plus beaux les uns que les autres. L'inscription est de 3\$. Le Repaire Philatélique est parrainé par le Club Optimiste de St-Louis-de-Terrebonne et Daniel Hudson qui est le grand responsable du Repaire vous donne rendez-vous au nouveau centre communautaire situé sur le boulevard Des Seigneurs à St-Louis pour tout détail supplémentaire, mercredi le 3 octobre prochain. Ou bien, vous pouvez contacter Daniel directement au 471-2417 si vous voulez d'autres précisions.

Emissions sur la danse bientôt sur Télécâble des Mille-Iles



DANIELLE ET ANDRÉ LACHAPPELLE, propriétaire du Studio La Cadanse du chemin Gascon, seront les professeurs attitrés lors d'émissions sur la danse qui seront diffusées à compter d'octobre sur les ondes de Télécâble des Mille-Iles (canal 9). Danielle et André sont particulièrement fiers des inscriptions déjà enregistrées pour les prochains cours de danse à leurs studios qui débuteront ces jours prochains. (A)

Un premier chèque de 38 080\$

(AD) La direction des arts et équipements du ministère des Affaires culturelles du Québec vient de faire parvenir à la Bibliothèque municipale de Terrebonne un chèque de 38 080\$, correspondant

à la première tranche de subvention que le ministère lui accorde dans le cadre du programme d'aide financière aux bibliothèques pour l'année 1984-1985. La bibliothèque reçoit habituellement une sub-

vention d'environ 46 000\$ du ministère et la deuxième tranche devrait lui parvenir sous peu. Elle est basée sur la contribution financière de la ville.

Cours de danse pour femmes et enfants

Dernière chance de s'inscrire à des cours de danse pour enfants et pour femmes donnés par les Joyeux Lutins. Quelques places seulement sont disponibles. Claquette: filles et garçons, de 7 à 15 ans. Folklore: filles et garçons de 3 ans à 15

ans. Ballet-Jazz: filles de 8 ans et plus. Un cours spécial pour femmes. Les coûts pour l'inscription sont de 10\$ pour tous les cours, et de 60\$ pour le folklore; claquette et ballet-jazz, 70\$. Les coûts sont pour l'année, soit du 24 septembre

84 au mois d'avoir 85 [25 semaines]. Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Boucher au 471-0484. Tous les cours sont donnés à l'école Le Castelet.

A lire... A lire... A lire

La Tendresse Réinventons la tendresse, cultivons ses vertus bienfaitantes, par Norbert Wolff, 288 pages, 13,95\$. Aux éditions de l'Homme. Manifester son affection De la solitude à l'amour, par le Dr George R. Bach et Laura Torbet, 496 pages, 19,95\$. Aux éditions Le Jour Editeur.

Bien des aspects de la vie moderne nous empêchent de manifester notre affection. La Colère Apprivoisez la colère. Faites-en bon usage. Par Carol Tavis, 400 pages, 16,95\$. Aux éditions de l'Homme. La Colère: comment naît-elle, comment meurt-elle, pourquoi a-t-elle la vie si dure?

Pour renseignements, communiquez avec: Louise Guimet attachée de presse 523-1182 ou au 955 rue Amherst Montréal Québec H2L 3K4

Pourquoi se creuser la tête à chercher 36 solutions pour mousser votre commerce? Annoncez-le dans

la revue

c'est sûr, rentable, efficace!

471-3719

Intégrité et service Depuis trois générations

1984 marque le 60e anniversaire

du plus ancien et plus progressif cabinet d'assurances de la région

corbeil et fils ASSURANCES INC.

780, BOUL. DES SEIGNEURS 471-3733 TERREBONNE

1924

60 années de service
depuis la fondation

1984



ARMAND CORBEIL
Fondateur en 1924. Décédé en 1965. Il fut le pionnier de l'assurance à Terrebonne.



JACQUES CORBEIL
Fellow Institut d'Assurance du Canada. Au service des assurés depuis le 2 juillet 1939.



PIERRE CORBEIL, B.A.
Fellow Institut d'Assurance du Canada. Le courtier d'aujourd'hui avec les idées de demain, au service des assurés depuis le 1er septembre 1967.

Cet anniversaire nous procure l'occasion de remercier très sincèrement nos fidèles clients de la région pour leur collaboration au cours de ces soixante années.

CONSEILLERS EN ASSURANCES

*"Tout ce qui s'assure,
c'est notre affaire"*

Cette page se veut aussi un hommage à notre personnel compétent et dynamique

Diane Constantia, F.I.A.C.

Marjolaine Archambault
Sylvie Corbeil
Linda Demers
Louise Desjardins

Michelle Leman
Josée Magnan
Jacinthe Quimet
Nicole Roberge

Zone dangereuse

Des parents de Lachenaie font des représentations

(MFD) Un groupe de parents de la zone de la Montée Masson à Lachenaie a fait des représentations auprès du Conseil scolaire des Manoirs la semaine dernière pour obtenir un statut de zone dangereuse afin que leurs enfants bénéficient du transport scolaire.

Les parents regroupés ont expliqué que sans préavis, leurs enfants s'étaient vu refuser le transport scolaire à la

sortie de la classe alors qu'ils s'étaient rendus à l'école par ce moyen le matin. Cela a provoqué du désarroi et de l'insécurité, d'autant plus qu'il s'agit d'enfants du primaire. Les écoles concernées sont Saint-Louis et Notre-Dame. Les parents notent qu'ils sont situés à 1,6 km des écoles et que le trajet comporte des risques certains pour leurs enfants (sur la Montée Masson dépassé le

boulevard des Seigneurs où il n'y a pas de trottoirs et plusieurs intersections sans brigadiers). Les parents avaient demandé correction avant le vendredi 14 septembre, ce qu'ils n'avaient pas obtenu à cette date. Aussi, ont-ils pris la peine de transmettre à LA REVUE copie de leur demande afin qu'elle soit prise en considération par les autorités.

Semaine de sécurité en transport scolaire

Dans le cadre de la Semaine Sécurité du Transport Scolaire, le Club Optimiste de Terrebonne organise cette année un concours de dessins pour les jeunes élèves du niveau primaire des écoles Notre-Dame et St-Louis. Pour cette semaine les deux présidents des Comités d'école de Notre-Dame et St-Louis, Mesdames Mariette Hamel et Ginette Leroux ont accepté la Co-présidence de cette semaine qui se tiendra du lundi 24 au vendredi 28 septembre. L'objectif du concours est d'illustrer à l'aide d'un dessin une règle de sécurité sur le transport scolaire. Les jeunes qui participeront à ce concours devront remettre leur dessin à leur

professeur le vendredi 28 septembre. Il y aura trois prix d'attribués, soit un par catégorie. Les trois catégories seront Maternelle et Première année; Deuxième et Troisième année; et enfin Quatrième, Cinquième et Sixième année. Les deux co-présidentes et moi-même tiennent à souligner la franche collaboration des directions et du personnel enseignant des écoles Notre-Dame et St-Louis. Et en mon nom personnel et au nom du Club Optimiste de Terrebonne, je tiens à remercier bien sincèrement les 2 co-présidentes de cette semaine Mesdames Mariette Hamel et Ginette Leroux, ainsi que M. Serge Dubé, directeur du Service aux Etu-

dants de la Commission scolaire des Manoirs pour sa précieuse collaboration. REJEAN DESJARDINS Responsable de la Semaine Sécurité du Transport Scolaire Club Optimiste de Terrebonne

ISOLATION

MICHEL BIBEAU INC.



PROPRIETAIRES

De maisons unifamiliales ou à logements construits avant le 1er septembre 1977.

SUBVENTIONS FEDERALES

- * 60% jusqu'à concurrence de \$500. pour maisons unifamiliales
- * 60% jusqu'à concurrence de \$285. par logement pour 6 logements ou moins.
- * 60% jusqu'à concurrence de \$215. par logement pour 6 logements ou plus.

ESTIMATION GRATUITE 585-6038

590 rue Notre-Dame, Repentigny

CHAUFFAGE BI-ENERGIE



GARANTIE 10 ANS

SUBVENTIONS fédérales et de l'Hydro-Québec

- jusqu'à \$1,450. pour maisons unifamiliales
- jusqu'à \$9,350. pour duplex et logements multiples.

ISOLATION

MICHEL BIBEAU INC.



De gauche à droite, Clément Dallaire président du Club Optimiste de Terrebonne; les deux co-présidentes de la Semaine Sécurité du Transport Scolaire Mesdames Mariette Hamel et Ginette Leroux; et Réjean Desjardins, responsable de la Semaine pour le Club Optimiste.



PUBLICITÉ

la revue

471-3719

ERRATUM

Notre annonce de la semaine dernière aurait dû se lire comme suit: DE PLUS, pour septembre, une soirée gratuite à tous nos élèves. VALEUR \$10.00 (et non \$40.00)

CENTRE DE DANSE
JACQUES HARVEY INC.
Pour informations: 435-0420

installer

LA BI-ENERGIE

c'est aussi simple que

1+1=2

Convertir votre système de chauffage du mazout à la bi-énergie, ça se fait en quelques heures et sans dégâts.

Pas de gros travaux, pas de murs extérieurs à percer ni de tranchées à creuser, pas de nettoyage à n'en plus finir.

Si vous chauffez à l'air chaud, l'installation se fait en quelques heures; si vous chauffez à l'eau chaude, elle se fait en moins d'une journée.

Consultez vite un entrepreneur licencié, ou communiquez avec le service de la Clientèle d'Hydro-Québec.

Tout bien calculé

l'électricité

ça nous sert mieux

l'électrification



Ni lire, ni écrire ? L'A.B.C. des Manoirs peut les aider !

Par Marie-France Despatis

A Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne, des adultes ne peuvent même pas lire le nom de la rue sur laquelle ils demeurent. Quand vient le moment de signer un papier (un bail par exemple ou une offre d'emploi), ils trouvent mille excuses comme "J'ai oublié mes lunettes...". Et même cet article qui est destiné à leur venir en aide, ils ne peuvent en prendre connaissance...

Pourtant l'ABC des Manoirs et sa responsable Francine Dubé estiment pouvoir rejoindre les 2.500 analphabètes du territoire par cet écrit. C'est vous, qui connaissez un-e analphabète qui portez la responsabilité de les informer sur le groupe et le prochain programme de formation.

Vous leur direz ceci : L'ABC des Manoirs veut dire Apprendre, Bâtir, Comprendre. Il s'agit d'une association à but non-lucratif pour apprendre à lire et à écrire aux analphabètes mais d'une façon personnalisée, souple, selon le rythme des gens. Avant de donner la matière en tant que telle, le groupe de Francine Dubé tient à rencontrer chaque personne inscrite afin de déterminer ses besoins et où elle en est rendue. Cette étape comprend des rencontres, des causeries, des soirées d'information.

La partie formation est destinée à apprendre à lire et écrire en tant que tel aux analphabètes. Les groupes sont très réduits (4-5 adultes) ce qui permet de suivre pas à pas l'apprentissage et toutes les difficultés qu'il implique. Ce programme scolaire tient

compte du rythme des gens, de leur personnalité, de leur vécu.

En plus de ces programmes, l'ABC des Manoirs complète ses services par de la référence et d'autres formes d'apprentissage. A la base, ce sont les gens qui définissent ce dont ils ont besoin. On peut mentionner par exemple le calcul, les bails, la géographie, etc.

Présentement, l'ABC des Manoirs en est à recruter les gens. Si vous connaissez un-e analphabète intéressé-e, transmettez-lui ce message. Les cours débuteront fin-septembre, début-octobre.

Pour toute information, téléphonez à Francine Dubé au 471-7238 ou à Madeleine à 474-2796.

Elections scolaires en avril 1985 ?

(AD) Le quotidien québécois Le Soleil a annoncé dans son édition du vendredi 14 septembre qu'il avait obtenu copie d'une nouvelle version du projet de loi 40, encore sujette à des modifications, annonçant que des élections scolaires auraient lieu au Québec le dimanche 28 avril 1985.

Selon le document, les conseillers scolaires élus à cette date demeureront en fonction jusqu'au premier dimanche de novembre 1989. A compter de 1989, ils seront élus pour un mandat de trois ans. Le projet de loi précise que les nouveaux conseillers scolaires seront formés aux

deux-tiers de citoyens élus au suffrage universel et d'un tiers de parents. Leur nombre varie selon la clientèle scolaire. Pour des Manoirs (plus de 9.000 élèves) il y aurait 18 conseillers en tout.

ESSS: le lock-out

se poursuit

(MFD) Au moment d'écrire ces lignes (lundi le 17 septembre à midi), le lock-out se poursuivait toujours à l'école secondaire Saint-Sacrement de Terrebonne.

Rien de nouveau s'est produit au cours de la semaine dernière si ce n'est que deux séances

de négociation ont eu lieu entre les parties. Aucun règlement n'est intervenu.

D'autre part, vous avez appris qu'une réunion des parents a eu lieu et que les deux parties ont présenté leurs arguments.

Le P.S.V.F.: pour vous

Olympiades

(RG) Le PSVF signifie Programme de Sensibilisation à la Vie Familiale.

Parce que les parents, c'est compétents, parce que les enfants c'est important, j'ai un enfant entre 3 et 4 ans.

J'ai le goût de découvrir, de le mieux comprendre et de l'aider à l'épanouir.

Avec d'autres parents je peux me renseigner, partager mon expérience et partager la leur. Découvrir mes propres ressources et les développer. Voici une ressource: le

PSVF.

Durée et contenu: 10 rencontres hebdomadaires, 10 enfants accompagnés de leurs parents. Chaque rencontre se divise en 2 parties. Observations des parents aux jeux des enfants et échange des parents auprès d'une personne ressource.

C'est à l'Hôtel de ville de Ste-Anne-des-Plaines au 4e étage que l'on pourra se rendre à une soirée rencontre le 26 septembre à 19h30.

Informations: Monic Girard, 478-5058 ou Marjolaine Chartier, 478-4005

Le Club opti St-Sacrement de St-Louis-de-Terrebonne organise samedi le 22 septembre au Parc St-Roch, St-François une journée olympiade pour les jeunes et adultes. Les organisateurs invitent fortement la population à venir participer en grand nombre aux jeux et surtout à venir encourager leurs jeunes lors de ces compétitions. De plus amples informations vous seront fournies un peu plus tard. Pour information: Georges Simard, 433-2835 ou Richard Bastien, 433-3665.



SOIRÉE DANSANTE

au profit de l'Âge d'or de Mascouche Centre

Samedi le 29 septembre 1984
de 20h à 1h00

ORCHESTRE "MICHAUD"

Salle Communautaire
Permis de la S.A.Q.
Un goûter sera servi

Admission \$8.00

Billets en vente
Mme G. Ouellette 474-2897



«Deux fois par semaine pendant treize semaines, c'est tout ce qu'il faut...»

«J'ai suivi le cours d'impôt de H&R Block l'année dernière. Grâce à la formation approfondie que j'ai reçue sur tous les aspects de l'impôt du particulier, j'ai pu passer mon temps en hiver à gagner de l'argent. En été, j'avais mon temps de nouveau libre pour mes propres affaires. J'ai déjà suggéré à plusieurs de mes ami(e)s qu'ils (elles) appellent H&R Block pour de plus amples renseignements sur le cours. Pourquoi ne pas appeler aujourd'hui même?»

LE COURS COMMENCE DANS CETTE RÉGION LE 26 SEPTEMBRE

H&R BLOCK

POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES, APPELEZ
648-8793

SOLDES INCROYABLES, EPOUSTOUFLANTS, SIGNÉS CHRYSLER!

LEROUX
575 RUE MASSON - TERREBONNE

Nous faisons table rase de tous nos modèles 1984!

Même les voitures **K**

Nous avons décidé de jouer au Père Noël en plein été et de vous faire profiter d'un choix incroyable de modèles 1984.

Pas seulement un modèle ou deux, mais un inventaire complet. Venez choisir le modèle qui vous plaît et au prix qui vous plaît.



LE MEILLEUR PRODUIT LA MEILLEURE GARANTIE! TOUTES LES VOITURES CHRYSLER COMPORTENT NOTRE FAMEUSE GARANTIE DE 5 ANS OU DE 80 000 KMI

DES OFFRES D'ÉCHANGES TOUT AUSSI INCROYABLES!

TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE SUR LES ARIES 1984

471-4111

Dépanneur Lavardure 623, St-Pierre	471-0641
Tabagie & dépanneur Richard Enr. 753, St-Pierre	471-3431
Restaurant Le Vieux Terrebonne 855, St-Pierre	471-5322
Ramée Costels Fourrures 132, St-Pierre	471-1854
Ferronnerie M. Jacques Ltée 803, St-Pierre	471-3333
Chez Sam magasin Escompte 653, St-Pierre	471-0677
Boutique de Cuir du Vieux Terrebonne 774, St-Pierre	471-5788
Garage Hervé Sanscartier 602, St-Pierre	471-6400
Dr Claude Proulx 741, St-Pierre	471-3231
Café l'Occurrence Ltée 654, St-Pierre	492-0172
Joseph Mastrocola, Ass. Inc. 161, St-André	471-3414
Salon Barbier Richard 757, St-Pierre	471-1879
Banque Nationale du Canada 857, St-Pierre	471-4196
Blanchard et Auger Notaires 741, St-Pierre	471-3731
Au Coin du Dormeur 748, St-Pierre	471-3582
Magasin Terrebonne Inc. (Lingerie) 641, St-Pierre	471-3391
Boîte à chanson Le Va et Vient 804, St-Pierre	471-0961
Foyers de Lucifer Enr. 802, St-Pierre	471-5160
Bijouterie J.G. Ricard 189, Ste-Marie	471-3065
Service de Réparation G.M. Enr. 183, Ste-Marie	471-7462
Pièces d'auto Clermont Enr. 90, Chapleau	471-4101
Carrière F. Charbonneau 52, Lepage	471-8033
Nettoyeur Terrebonne 102, Lepage	471-2266
Caisse Populaire Terrebonne 513, Masson	471-3735
Garage Ernest Leroux Inc. 575, Masson	471-4111
Les Accessoires Joséphine Enr. 197, St-André	492-1150
Crêperie La Marguerite 190, St-André	471-8220
Galerie d'Art 198, St-André	492-1801
Librairie Lincourt 191, St-André	471-3142
Boutique de la Mère l'Oie 748, St-François-Xavier	492-8311
Bicycle St-Joseph 201, St-Joseph	471-4618
Chapleau François Electronique Enr. 231, St-Joseph	471-8268
Salon Gilles "77" Enr. 196, St-Joseph	471-6262
Bar Café François-Xavier 738, St-François-Xavier	471-6082
Boutique Sensation 889, St-François-Xavier	471-6646
Restaurant Phidimus Inc. 875, St-François-Xavier	471-8118
Épicerie Florent Demers 665, St-François-Xavier	471-3291
Magasin J. Guénette 155, St-André	471-8092
Cordonnerie St-Yves 203, St-André	471-3812
Desnoyers Inc. 145, St-Joseph	471-7807
Taverne des Sports 558, St-Pierre	471-1463
Salaison A. Limoges 126, Chapleau	471-4470
Théâtre Malenfant 734, St-Jean-Baptiste	492-8168
Super Marché R.P. Inc. 121, St-Joseph	471-2400
Salon Langlois Ebe & Lui 508, St-Louis	471-1950
Serrurier Moderne Ltée 715, St-Louis	471-8647
Balai Magique Inc. 83, St-Louis	471-7314
Turmal (Chasse & pêche) 719, St-Louis	492-1217
Restaurant De l'Étang des Moulins 888, St-Louis	492-8061
Louise Roy Notaire 732, St-Louis	471-6713
Aulos Maurice Tessier Inc. 541, St-Louis	471-4092
Résidence Funéraire St-Louis 939, St-Louis	471-3832
Salon Funéraire Guay Inc. 765, St-Louis	471-3871
Assurances Bernard Inc. 519, St-Louis	471-8096
Soudures M. Vallancourt Enr. 013, St-Louis	471-4148
Louis-Paul "Le Traitteur" 179, Chapleau	492-8772
Les Projets M. Landry Inc. 877, St-Pierre	471-4141
P.E. Bousquet Ass. Inc. 730, St-Louis	471-3538
Imprimerie Des Menais 231, Ste-Marie	471-3719
La Revue de Terrebonne 231, Ste-Marie	

GENS D'AFFAIRES du VIEUX TERREBONNE

Pour un SERVICE PERSONNALISÉ,
dans le vieux, C'EST MIEUX!

BOUTIQUE
DE LA MÈRE L'OIE
JEUX ET JOUETS ÉDUCATIFS

492-0311

748 ST-FRANÇOIS-XAVIER
DANS LE VIEUX TERREBONNE

Il nous fera plaisir de vous guider dans le choix
des jeux tels que:

- * Jeux Technica
- * Ravensburger
- * Nathan
- * Laffont
- * Playmobil
- * Modèles à-coller

Vos conseillers:
Danielle Pagé - Johanne Lincourt



la boutique sensations

FLEURISTE

889 ST-FRANÇOIS XAVIER
TERREBONNE, J6W 1H1 TEL. 471-6646

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.



CENTRE DE CONGÉLATION
VIANDE GROS & DÉTAIL

La boucherie la plus recherchée
de la région



JAMBON & BACON FUMÉS À L'ÉRABLE SUR PLACE.
SMOKE-MEAT MAISON - BOEUF - PORC - VEAU - POULET
ET AUTRES PRODUITS MAISON - CHARCUTERIE

126, rue Chapleau
Terrebonne
471-4470

Serrurier Moderne Ltée



Clef - Serrure - Coffre-fort - Abloy - Medeco
Passe-partout - Grillage sécuritaire
Commercial - Résidentiel - Industriel
Atelier mobile

715, rue St-Louis, Terrebonne
471-6647

Besoin d'un réparateur? Ne vous faites
pas tordre le bras!



APPELEZ-NOUS



183, Ste-Marie, Terrebonne
471-7462

Un tournoi national de hockey midget à Mascouche



(RG) M. Bernard Patenaude maire de Mascouche a été le premier à acheter son passeport pour le tournoi national de hockey midget de Mascouche. Il reçoit son passeport des mains de Gino Yanire grand responsable du tournoi. Ce passeport donne le droit à son possesseur d'assister à toutes les parties (52) du tournoi. On peut se procurer des passeports au service des Loisirs de Mascouche ou après des jeunes joueurs de hockey mineur de Mascouche du président Marcel Beaudoin.



(RG) Lors d'une conférence de presse tenue le 12 septembre à Mascouche, plusieurs événements entourant le tournoi national de hockey midget étaient dévoilés. **Passeport à 10\$**
Afin d'assurer le succès financier de ce tournoi, 1000 passeports seront mis en vente à raison de 10\$ chacun. Le passeport donne l'accès illimité à son détenteur.

L'admission générale étant de 2\$, alors le passeport sera bon pour celui qui a l'intention d'assister à plusieurs parties. Le passeport est en vente au service des Loisirs et chez les jeunes du hockey mineur de Mascouche. **Souper bénéfice**
Lors du souper bénéfice, Ronald Corey, président du club de hockey

Les Canadiens de Montréal sera le conférencier. Le souper sera sous la responsabilité du club Optimiste de Mascouche et aura lieu le 15 novembre. **Parrainage et accueil**
Les Chevaliers de Colomb de Mascouche se sont impliqués et auront comme travail, le parrainage et l'accueil.

Richard Morency, président d'honneur
Le populaire directeur des sports à la station radiophonique CKAC, Richard Morency sera le président d'honneur de ce tournoi qui sera joué du 14 au 23 décembre 1984 à l'Aréna de Mascouche. **52 parties durant le tournoi**
28 équipes participant

tes se disputeront 52 parties. On retrouvera 12 équipes de classe AA et 16 de classe BB. Ce tournoi en sera à sa 6e édition et cette année il est particulier, car il est de statut national, étant donné que des équipes de l'extérieur de la province y participeront. Tous les profits du tournoi seront versés au hockey mineur de Mascouche dont le président est Marcel Beaudoin. Gino Yanire en est le grand responsable et on peut le rejoindre à 474-4133.

Tambour battant

Les Loisirs Tambour Battant Inc, organisent une amicale le 24 novembre. A cette occasion, nous lançons un avis de recherche à tous ceux et celles qui auraient fait partie des loisirs depuis leurs débuts. Si vous êtes intéressés à vous rencontrer, veuillez communiquer avec nous au 384-5151 tous les jours de 13h à 16h30.

En marge du Molson Indy

- Par André Côté
C'est à Sanair que se courait la première édition canadienne du Molson-Indy. Le soleil étant de la partie, il n'en fallait pas plus pour faire de cet événement un succès incontesté; même si la foule n'était pas aussi nombreuse que l'on avait espéré, il n'en demeure pas moins que les milliers de personnes qui se sont rendues à la piste de St-Pie en ont eu pour leur argent. Les grands noms de cette discipline étaient au rendez-vous et notre

représentant québécois, Jacques Villeneuve a fait belle figure. Il y en avait pour tous les goûts: formule 125, course VW-Bilstein (course regroupant uniquement des voitures de marque Rabbit) et les fameux "pace cars" PPG dont le coût frise le quart de million... Le tout agrémenté d'un spectacle d'ouverture de grande classe. **Rencontrés à Sanair**
Lors de notre présence à Sanair, dimanche, nous avons rencontré des gens de chez-nous: notre ami André

Viau, photographe sportif au Journal de Montréal, résidant à St-Louis-de-Terrebonne, Robert Houle, du garage Péro-Canada de Mascouche, le "Chum" François de Mascouche également, Jocelyn Gariépy, co-propriétaire du restaurant mascouchois Au Poulet Nouveau et finalement Richard Daigle, le représentant Molson pour notre région. Tous avaient la mine réjouie et savaient à belles dents ce spectacle enlevé et excitant qu'est le Molson-Indy.



Le Molson/Indy a permis aux quelques 12,500 spectateurs de voir trois compétitions distinctes: les voitures de type Formule INDY, les formules 125 et la course de coupe BILSTEIN. (Photo: André Côté, LA REVUE)

Remerciement du président de l'ABM Lachenaie

Je ne peux passer inaperçu le magnifique travail de tous les bénévoles du conseil d'administration de l'ABML pour l'année 84 sans dire merci à tous et chacun. Après une année de dur labeur tant au baseball qu'à la balle-molle, je crois qu'il n'existe aucun mot dans le dictionnaire pour dire toute la gratitude que j'ai pour le conseil de l'ABML 1984.

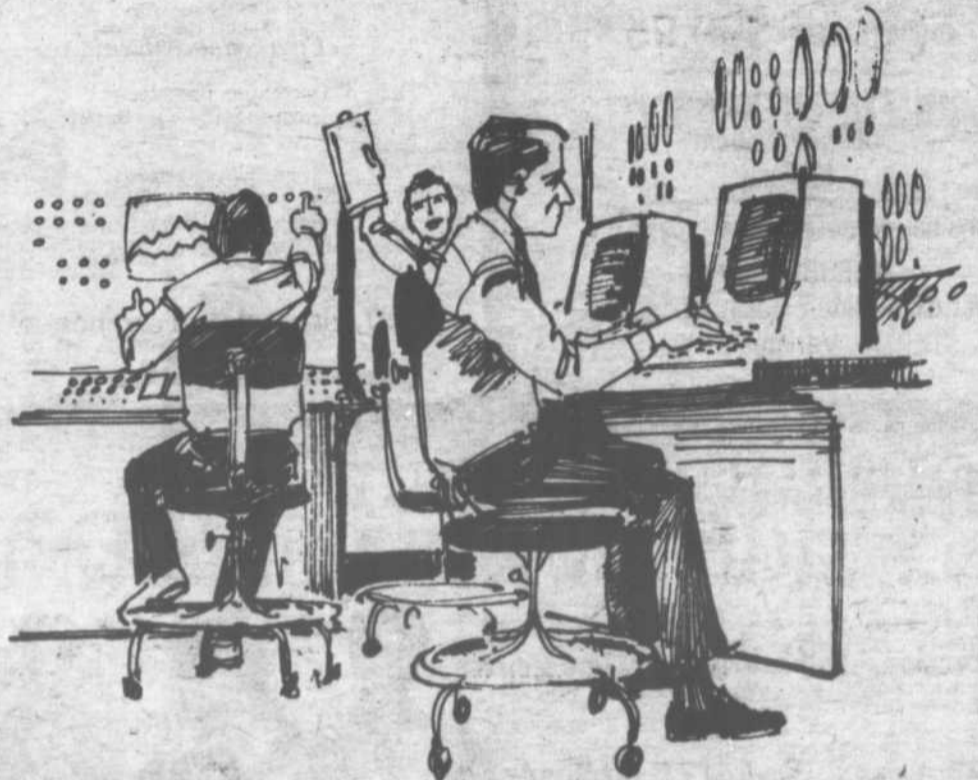
Je dis un gros merci à Micheline Talbot secrétaire-trésorière ainsi qu'à son époux Gilles, directeur de l'Inter-cité. Merci aussi à MM Denis Rodrigue et Michel Bouchard, directeurs de l'Inter-nova et à MM Mario Brochu et Robert Bouchard, directeurs du local. De plus, je profite de l'occasion pour remercier tous les bénévoles, instructeurs et assistants par sans

vous, notre année n'aurait pas été ce qu'elle fut.

Denis Harpin
président
de l'ABML 1984



Bulletin sur les pâtes et papiers: le défi des années futures



Confettis et copeaux

Magicienne moderne dans la fabrication des pâtes et papiers, la micro-électronique aide à transformer les copeaux de bois en milliers de produits utiles plus efficacement, avec moins de pertes, une meilleure qualité et une productivité plus élevée que jamais auparavant.

Autrefois, tout se passait autour des machines. Aujourd'hui, des technologues prennent des décisions dans des salles de contrôle immaculées.

La technologie informatique ne représente qu'un des éléments de la vaste réforme entreprise par l'industrie papetière canadienne afin de combattre plus efficacement la concurrence.

Grâce aux ordinateurs, on peut élaborer l'aménagement d'une zone forestière pour les vingt prochaines années et même au-delà. On dresse les inventaires des forêts, on dresse aussi des cartes, on situe les routes et on identifie les besoins techniques. De plus, les ordinateurs aident à prévenir ou à contrôler les incendies, et à choisir les traitements

sylvicoles qui conserveront à nos forêts leur vigueur et leur productivité.

Dans les usines, des ordinateurs et des capteurs électroniques surveillent chaque étape de la fabrication et effectuent les ajustements nécessaires pour atteindre une efficacité et une qualité optimales.

Confiée à des experts en la matière, l'informatique aide notre industrie à être plus productive, rehaussant ainsi notre position concurrentielle sur le marché mondial.

L'utilisation des circuits intégrés au silicium transforme les copeaux de bois en dollars puisqu'elle contribue à renforcer la position concurrentielle de la première industrie canadienne et, par conséquent, à protéger les emplois que fournissent nos forêts.

Pour obtenir gratuitement un dépliant explicatif sur l'industrie des pâtes et papiers, écrivez au Service de l'information, l'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers, 1155 rue Metcalfe, 23^e étage, Montréal (Québec) H3B 2X9.

De toutes les couleurs

Par Daniel Beaudoin

Les enfants... hof!

Tout au cours de l'été, les dirigeants du hockey mineur du secteur, nous ont laissé entendre que la fusion générale des villes au hockey telles que St-Louis, Lachenaie, Mascouche, St-Roch, St-Lin et Terrebonne serait un atout primordial pour les jeunes...? Du calibre AA, BB CC pour la compétition et du A, B, C pour la récréation, quelle belle structure n'est-ce pas?

Pourtant, au cours des derniers jours, plusieurs jeunes joueurs cherchaient à quelle équipe se rapporter, car la coordination est difficile, il y a tellement de changements de dernières minutes que ce n'est même pas drôle.

Expliquons un peu, en quelques mots, ce qui se passe aux différents paliers depuis le mois de juin. Le regroupement du hockey se fait à tous les niveaux de l'atome au Junior BB. Discussions, échanges d'idées, finalement on bâtit une structure: L'Association du hockey mineur des Moulins". Ça nous fait une belle jambe!

Depuis ce temps, les notes discordantes n'ont cessé de tinter à nos oreilles. La semaine dernière, "pif, paf, pouf," tout ex pose, meeting d'urgence des associations, la "défusion" est proche, Terrebonne se retire... pourquoi? Il veut faire son hockey de récréation tout seul. Personne ne peut les forcer. Parant depuis deux mois, des ententes, des pactes sont élaborés entre les différentes organisations pour tout regrouper? Quelle déconfiture! Toutes ces heures perdues à discuter de regroupement. Les autres villes des Moulins se fâchent, tout est au bord du gouffre... meeting d'urgence convoqué à Blainville par le président ré-

gional, M. Denis Baillargé. On discute encore, M. Baillargé calme les esprits, on repart avec des regards précis sur ce qui va se passer. Mais les discussions orageuses ont laissé des marques, il y aura des cicatrices. Le AA et le BB continuent [ouf] et le CC (?) un jour peut-être. La récréation... Terrebonne joue dans sa cour [quelle farce!]. Le petit gars qui a joué dans un calibre supérieur l'an passé dans des compétitions à l'extérieur se retrouve avec des enfants qui auront de la misère à toucher à la rondelle cette année.

Loin de moi de décrier sur le hockey de participation, c'est très agréable à voir jouer, lorsque les forces en présence sont équilibrées. On ne mélange pas du CC avec du C. C'est quoi ça?... c'est une plaisanterie de fort mauvais goût. On s'est retiré de la récréation regroupée du Côté de Terrebonne à cause de quelques parents (probablement toujours les mêmes) qui ne veulent pas voyager de Terrebonne à Mascouche? Quel voyage, n'est-ce pas? Pour quelques parents, on tout tout en l'air.

Dimanche dans le lobby de l'arène de Terrebonne, il y avait une séance d'information pour expliquer différents points techniques. Quoi de neuf? Pas grand chose, des réponses évasives préparées à l'avance. Ne blâmez pas uniquement M. Jacques Bourgoïn, c'est un bon bénévole. Il y a derrière lui des personnes qui "ont du poids" dans le hockey mineur... et ça ce n'est pas secret pour personne. Il est temps que quelqu'un mette sur table les cartes au grand jour, il est temps qu'on regarde dans le temple sacré du hockey mineur de Terrebonne, ce qui se

passer Y en-s-t-il qui veulent s'engager... alors DEBOUT et cessez de pleurnicher. Retrousses vos manches et allez au front. Présentement, quelques bénévoles ont commencé à crier et à demander le pourquoi de certaines choses. Allez-vous rester à regarder le bateau passer? Nos dirigeants de hockey n'aiment sûrement pas que je vous incite à vous lever pour défendre vos droits mais que voulez-vous, c'est plus fort que moi... l'injustice ça me rend malade.

La collaboration avec le hockey, je veux bien, mais pas à n'importe quel prix. Mon patron, c'est La Revue, par le hockey mineur. La vérité va enfin sortir.

Revenons à nos structures... Le gouverneur du AA, BB, M. Marcel Jacques, c'est lui le grand responsable des Sieurs des Moulins. Les directeurs sont MM Marcel Beaudoin de Mascouche, Lucien Rousseau de LSR, Gilles Marquis de St-Louis et Jacques Bourgoïn de Terrebonne. Si vous avez des questions à poser au niveau AA et BB, c'est à eux qu'il faut les poser.

Espérons maintenant que la saison débutera bientôt et que nous pourrions encourager nos jeunes à la victoire aux arènes de Mascouche et Terrebonne. Si les enfants pouvaient parler, ils diraient parfois... les dirigeants... boff!

Message aux instructeurs de hockey

Messieurs, sutie aux différents problèmes vécus au cours des dernières semaines, nous comprenons que quelques joueurs n'ont pas percé vos alignements. Pourant regardez en arrière et vous verrez que des injustices ont été commises. Alors, nous fiant sur votre sens de la justice, nous demandons de regarder "le joueur de hockey" non pas son père ou sa mère. Almeriez-vous qu'il soit ainsi pour votre fils? Signé: Parents désolés.

Nouvelles du "CC"

Il traînait dans les dernières heures, la rumeur voulant finalement qu'il y ait du calibre CC dans le secteur. Déjà à St-Lin, c'était assuré. Si cela devait se concrétiser, je connais plusieurs parents qui seront heureux pour leur fiston et vice-versa. Encourageons nos dirigeants à persévérer dans cette optique pour le bien du hockey.

Le "AA" des Moulins

Les équipes AA des Moulins sont allé échanger la politesse aux équipes de Drummondville cette dernière fin de semaine et le résultat qui m'est parvenu est de 3 défaites et une victoire. Je n'ai malheureusement pas les résultats détaillés. Ne lâchez pas les gars, l'expérience ça vient avec le temps. Il y a du fort calibre à rencontrer.

Le BB des Moulins

Dimanche à Mascouche, nos BB remettaient la politesse à Sorel en les accueillant à bras ouverts. L'atome s'est incliné 5 à

1 et si dame la chance les avaient favorisés un peu, le pointage aurait été plus serré. Le pee-wee a avalé une grosse pilule de 8 à 1 contrastant avec la veille dans une défaite de 4 à 3 contre la même équipe. Le bantam a perdu 1 à 0 très honorablement. La question que je me pose, il manque de marqueurs dans cette équipe. Le midjet je n'ai pas le résultat. Quand au junior BB de M. Tanguay, il ne faut escompter des résultats immédiatement, car comme le disait Jacques en fin de semaine, j'ai présentement 36 joueurs à voir évoluer et j'en coupe au fur et à mesure que le camp avance. Naturellement, rendu à ce calibre de jeu, il faut être très prudent, car les erreurs sur le rendement des joueurs peuvent coûter cher. Mais fiez-vous à ce qu'il y ait de la discipline dans cette équipe. M. Tanguay tient le bon bout du bâton.

Le C.P.A. Terrebonne

Dans les prochaines semaines, je vous en reparlerais avec beaucoup de précisions. J'ai, semble-t-il omis de dire que M. Jacques Cossette était de concert avec Mad. Janette Bernard pour l'école de

patinage d'été et aussi que Mad. Cossette n'avait pas quitté, elle est maintenant directrice. C'est la présidence qu'elle a quittée. Voilà pour les rectifications. Je rencontrerai sous peu Mad. Labelle, la nouvelle présidente.

Arbitre un jour, arbitre toujours?


Il y a présentement dans la région de jeunes arbitres de hockey du secteur des Manoirs qui commencent à parcourir Alain Pommerleau de Terrebonne fait présentement ses classes en tant qu'arbitre en charge du midjet AA et aux dires des per-

sonnages responsables de la région, il va très bien. Un compagnon d'Alain, le très sympathique Eric Lavigne est lui aussi en train de gravir les échelons de ce dur métier. Gens du secteur, encouragez-les donc à continuer dans ce sens, des arbitres, ça en prend, c'est comme les policiers, il faut les accepter. Alors aussi bien les appuyer de nos félicitations et de nos encouragements. Deux jeunes hommes sérieux de chez nous et nous en sommes fiers. Il y en a d'autres qui poussent derrière et j'en reparlerai.

SOUVENIR VISITE DU PAPE

VHS ou BETA

Messe du Cap-de-la-Madeleine
Église Notre-Dame et Parc Olympique
avec les jeunes
Messe du Parc Jarry \$40.00
1049, boul. des Seigneurs
Terrebonne
Jean-Paul Bertrand
471-1892



Concours de photographie

"Paysages de la région des Moulins"

Organisé par

LES GALERIES DE TERREBONNE

AMATEURS DE PHOTOS

Tentez votre chance à notre concours. Parcourez les sentiers de la région des Moulins Terrebonne - St-Louis-de-Terrebonne - Mascouche Lachenaie et La Plaine cet été, et par la même occasion, vos photographies pourraient vous rapporter des prix en argent

1er prix	\$200	2e prix	\$100
3e prix	\$50	4e prix	\$50

RÈGLEMENTS:

- Dimension de la photographie 8" x 10" couleur
- Une seule participation est autorisée
- La photographie doit être identifiée correctement à l'arrière: nom, adresse, téléphone, endroit où la photo a été prise, fiche technique
- Le jury accordera aux photographies participantes un pointage sur 100, sur les aspects suivants: qualité technique, originalité, respect du thème
- Déposer la photographie au bureau d'administration des Galeries de Terrebonne avant vendredi le 21 septembre 1984 AVANT-MIDI
- Les participants doivent habiter la région des Moulins
- Les photographes professionnels ne sont pas admissibles au concours
- Les employés (et famille) des Galeries de Terrebonne ne sont pas autorisés à participer. Aucun achat requis

Le jury délibérera le vendredi 21 septembre à 14 heures.

Il sera composé de photographes professionnels de la région des Moulins.

Il y aura une exposition sur la Promenade du 26 au 29 septembre 1984, incluant les quatre photos gagnantes.

Les photographies pourront être réclamées après le concours au bureau d'administration dans la semaine du 1er octobre 1984.

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Téléphone _____
Signature _____

Tout le monde en parle!



Le magasinage se fait dans la REGION

Pourquoi dépenser notre argent en gasoline et pourquoi gaspiller ce temps dont nous manquons toujours, en allant acheter en dehors de notre région. Les magasins d'ici offrent une gamme complète de marchandises et nous retrouvons aussi bien ici la qualité que les prix compétitifs.

QU'ON SE LE DISE...

MAGASINER DANS NOTRE REGION, C'EST DE LA PROSPERITE POUR NOUS TOUS!

Une invitation de votre hebdo régional: LA REVUE

Fin de saison spéciale à l'ABML

En effet, samedi le 8 septembre était jour de fête pour toutes les jeunes filles et garçons de l'ABML.

Plus de 230 trophées ont été remis aux jeunes de l'inter-cité, inter-nova et local.

Une première avait lieu cette année, en effet, trois gros trophées ont été remis aux équipes ayant remplis trois critères nécessaires.

Les Corsaires du Domaine, équipe de Michel Bouchard et Jacques Dubois se sont mérités le trophée au niveau local.

Les Eclairs, équipe de Gilles Banville et Claude Laverdure en ont fait de même au niveau inter-nova.

Enfin, à l'inter-cité, l'équipe du Bantam AA dont les instructeurs sont Roger Drouin et Serge Drouin ont eu l'honneur de mériter un trophée.

Félicitations à toutes ces équipes et à l'an prochain.

Le conseil d'administration de l'ABML tient à remercier M. Rolland Dupré maire de Lachenaie, pour sa présence parmi nous.

Nous désirons dire un gros merci à tous nos commanditaires pour cette journée soit: Dépanneur Bonsoir, Provi-soir Inc., Restaurant Lachenaie, Restaurant Tony-Roma, St-Hubert, Le Castor Bricoleur, Mac Donald et Octofruit.

Direction de l'ABML 1984.

On l'attendait avec impatience...



Oui, on l'attendait avec impatience le terrain de soccer à Terrebonne, amplement justifié par le nombre grandissant d'inscriptions. La semaine dernière, le terrain de la polyvalente Armand-Corbail se voyait bousculé par les mastodontes de la firme Darik Ltée de Saint-Louis-de-Terrebonne qui réalisera les travaux. Cette réalisation a été rendue possible grâce à une entente scolaire/municipale entre la Ville de Terrebonne et le Conseil scolaire des Manoirs. Au terrain de soccer se grefferont plusieurs autres aménagements au fil des ans; les plans prévoient l'aménagement d'une piste et pelouse ainsi que les équipements de support. (Photo, LA REVUE)

Exceptionnelle saison du baseball mineur à Terrebonne

Yves Leduc relationniste du baseball mineur de Terrebonne nous a remis un bilan fort positif de la saison 1984, ce qui est à l'honneur de tous les bénévoles, qui ont secondé en tout temps Marcel Corbell président de cette association.

Les équipes championnes de la saison ont été: à l'école: Les Rossignols; à l'atome: Les Moineaux; le moustique a vu Les Renards, et finalement Les Aigles ont été les grands champions dans le pee-wee.

Tous les joueurs participants ont reçu une belle médaille, tandis que les membres des équipes championnes ont reçu chacun un trophée. Une bicyclette a été tirée et Martin Pronovost a été l'heureux gagnant.

Les gagnants sur la course des buts soit trois par catégorie se sont mérités des médailles lors du festival du baseball mineur qui a clôturé une saison merveilleuse pour tous les jeunes joueurs du baseball mineur de Terrebonne.

Chaque jeune qui avait amassé 30\$ ou plus pour la course autour des buts a reçu un chandail kangourou pour le récompenser de son travail. Dans ce domaine, la collaboration des plus vieux soit les pee-wee a été presque nulle.

Ils se sont faits faire la barbe par les plus jeunes.

L'argent amassé lors de la course autour des buts a payé toutes les dépenses du festival du baseball mineur de Terrebonne. Événement qui a ébahi autant les parents que les jeunes joueurs de baseball. Cette expérience sera sans doute répétée la saison prochaine en espérant que les pee wee feront un plus grand effort.

Marcel Corbell tient à remercier tous les jeunes joueurs de baseball, leurs parents et les bénévoles qui ont oeuvré à faire de la saison 1984, une exceptionnelle saison pour tous et il lance un vibrant appel à ceux qui aimeraient joindre le rang des bénévoles pour

Fin de saison

Eh oui, c'est déjà la fin d'une saison sans histoire ou presque. Pour ma part, j'ai connu une saison satisfaisante à tous les points de vue. Les arbitres et les marqueurs ont fait un travail digne de professionnels même ceux qui en étaient à leur première expérience dans ces domaines ont fourni un rendement plus que parfait. Pour ce qui est des championnats, dans l'inter-cité garçons, le moustique AA zone Terrebonne a remporté les séries finales, le championnat de la saison et a gagné un tournoi à Trois-Rivières. Les instructeurs Robert Beausoleil et Yves Gauvin n'ont que des éloges envers leurs joueurs qui même au commencement d'un saison d'hockey donnaient leur plein rendement sur le terrain, il était quand même temps que ça finisse surtout quand il y a des entraîneurs qui voient des balles de tennis partout. Ce fut une bien bonne saison.

COUP DE CIRCUIT A ST-LOUIS

par Johanne Chapdelaine

Pour le bantam local, comme on s'y attendait, ce sont les Orioles de M. André Bayard qui ont remporté les séries finales après avoir gagné le championnat de la saison.

Dans la ligue inter-nova, les filles bantam de Didi, suite à un manque de communication entre instructeur et directeur, la saison n'est pas encore finie pour elles mais tout devrait rentrer dans l'ordre sous peu.

Il est maintenant temps de récompenser tous ces garçons et filles qui ont participé au succès de cette saison 84. Il y aura remise de trophée le 28 septembre à l'école Esther-Blondin, les heures vous seront communiquées la semaine prochaine. Le président et ses directeurs se feront un plaisir de vous recevoir et de passer une dernière journée avec ces jeunes qui sont la fierté de l'association de balle mineure de St-Louis-de-Terrebonne.

Salut et à bientôt.



Les Corsaires du Domaine de la catégorie atome local avec les instructeurs Michel Bouchard et Serge Dubois.



Les Astros du bantam AA des instructeurs Roger Drouin et Serge Drouin.



Les Eclairs de la catégorie benjamine de l'inter Nova avec les instructeurs Gilles Banville et Claude Laverdure.

Quatre employés de l'aréna sont fêtés

(JL) Ouverte depuis le mois de septembre 74, l'aréna de Terrebonne emploie parmi son personnel quatre valeureux ouvriers qui fêtent ce mois-ci leur dixième année de service. M. Jacques Dancose, M. Yvon Renaud, Marc Bonneville, tous trois opérateurs de zamboni et concierges, et M. Gabriel Oumet, concierge, sont à ce point modestes qu'ils préférèrent ne point im-

pressionner la pellicule d'un appareil photo. Nous les félicitons simplement pour ces années de travail.

En passant, il appert qu'un quidam peut conduire après quelques jours un appareil à niveler la glace de marque Zamboni, mais que seul une grande habileté et le "sens" de la glace fera un bon opérateur, de la trempe des Renaud, Dancose et Bonneville.

MOI AUSSI, J'ÉCRASE
Je cesse de fumer pour de bon

C'est le temps...



Ne laissez pas "dormir" une chose qui est encore bonne. Offrez-la en vente dans nos colonnes de petites annonces classées. Quelqu'un en fera certainement bon usage.

LES PETITES ANNONCES

Il faut les essayer au moins une fois...

Pour vendre, acheter, louer, échanger... et constater leur efficacité.

24 heures sur 24 -
471-4444
Le jour -
471-3719



UNE PUBLICITÉ BIEN FAITE,
ADAPTÉE À VOS BESOINS,
SUIVANT VOTRE BUDGET...



c'est la réponse
à vos problèmes.
Consultez-nous
471-3719

d'un but à l'autre

avec Pierre Laplante

La situation du hockey à Terrebonne se clarifie

La semaine dernière, l'exécutif de l'AHMT avec son président Jacques Bourgouin en tête avait convoqué un meeting de toute urgence afin de régler la situation du hockey au niveau récréation ou local si vous préférez. Le système de partage de la glace était au milieu du litige au niveau de la zone des Moulins, ce qui avait pour effet de permettre à nos hockeyeurs de Terrebonne de jouer plus souvent aux arènes de Mascouche que de Terrebonne. Suite à plusieurs plaintes de parents vis-à-vis cette situation, le comité a donc décidé de rapatrier son hockey "récréation" totalement à Terrebonne. Les joueurs furent donc invités à venir continuer leur camp d'entraînement dès le lendemain. Avec ce remaniement de dernière minute, les joueurs pourront récupérer plusieurs heures de hockey perdues à cause de la fusion. Les équipes seront complétées cette semaine suite aux dernières pratiques qui ont pour but de terminer l'évaluation des joueurs qui formeront les catégories Atome à Midget. Il est à noter, que le hockey dans le local se fera en équilibrant chaque formation et que par conséquent,

Il n'y aura pas de classe A, B, C et en plus les équipes vont évoluer entre eux à l'arène de Terrebonne seulement. Les cédules des parties seront remises aux instructeurs d'ici peu. S'il y a des changements au niveau "récréation" qui peuvent survenir durant les prochains jours, nous allons vous les communiquer la semaine prochaine.

LES PARENTS DE TERREBONNE VEULENT SAVOIR

Suite à ses chambardelements de dernière heure, l'AHMT soucieux de bien informer les parents, avait convoqué un meeting dimanche matin à l'arène de Terrebonne, comme les gens de Terrebonne ont toujours suivi les intérêts du hockey de leurs jeunes, il y avait environ près de cent personnes qui s'étaient déplacées afin de connaître les raisons de tous ces changements. Bien que certaines gens avaient des idées contraires, la plupart en sont sortis mieux informés sur la prochaine saison de hockey et que l'AHMT a l'appui de la population pour doter Terrebonne du meilleur hockey supporté par une solide organisation qui ne cherche qu'à donner le meilleur à nos jeunes.

Jacques Bourgouin profite de l'occasion pour remercier tous les parents qui sont venus en aussi grand nombre. Cela prouve que le hockey chez-nous c'est sérieux.

QUELQUES NOUVELLES DE LA ZONE DES MOULINS

Les catégories AA et BB ont continué de pratiquer et de disputer quelques joutes hors-concours. La semaine dernière le AA recevait les équipes de Drummondville à Terrebonne et durant le dernier week-end nos portes-couleurs ont rendu la politesse en se rendant disputer la victoire. Tous ont subi la défaite à l'exception du bantam AA qui ont défait leur rival par le compte de 5-2. A remarquer que l'équipe a perdu pour une période indéterminée les services de Daniel Tassé qui a subi une blessure grave au genou. Nous remercions Gaëtan Veilleux pour les premiers soins qu'il a prodigués en attendant l'arrivée de l'ambulance. Dans les autres joutes: Atome 2, Drummondville 5. Pee-Wee 6-3 pour l'équipe receveuse et le midget s'est incliné 5-3. Du côté BB, c'est Sorel au Collège Cardin que nos équipes se sont présentées avec la ferme intention de remporter la victoire mais le contraire se produisit, l'atome a baissé pavillon 9-1, le Pee-wee a perdu honorablement à la toute fin 4-3, le bantam a subi un jeu blanc 8-0 et le midget s'est effondré 12-2. Les sorélois nous ont rendu visite le lendemain. Alors que toutes les équipes en étaient à une deuxième confrontation d'affiliés. Au moment d'écrire ces lignes l'atome et le pee-wee subissaient la défaite 5-1 et 8-1.

Après ces premiers tests, il est important de noter que beaucoup de points sont à améliorer à l'aube de la prochaine saison qui débutera ce prochain week-end pour les Sieurs des Moulins. Les costumes devraient être prêts pour ces premières rencontres.

En terminant, notons qu'un nouveau comité a été formé suite au retrait de Terrebonne au niveau "récréation" à la zone des moulins et que nous vous donnerons les noms des élus dans une prochaine édition. Disons que Marcel Jacques a été réinstallé à titre de gouverneur de la zone des Moulins. Ce dernier qui travaille fort ces jours-ci, prépare une réunion des instructeurs au niveau Inter-Cité ainsi qu'une rencontre des directeurs afin de mettre une dernière touche avant la levée du rideau

DU HOCKEY AU NIVEAU CC, Y EN AURA-T-IL OU PAS?

En effet, lors d'une réunion spéciale qui se tenait dimanche soir dernier, les dirigeants ont discuté longuement au sujet de l'organisation au niveau CC ou de son retrait d'une façon définitive. Finalement, le débat n'a pas rendu de décision concrète et nous devons attendre quelques jours avant que la réponse soit positive ou non. Néanmoins, les chances d'avoir du CC sont excellentes.

L'AHMT RECHERCHE DES BENEVOLES

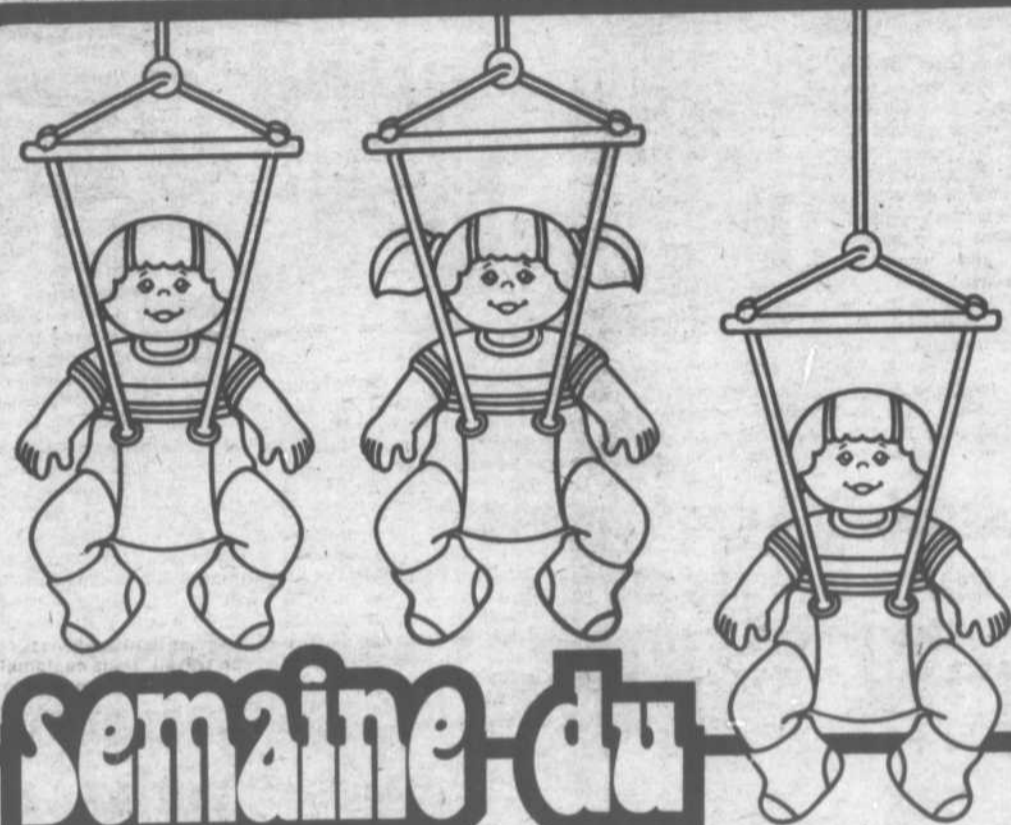
Ceux qui désirent se joindre à l'équipe ou la grande famille de l'AHMT, sont priés de le faire savoir le plus tôt possible. Il y a surtout un manque au niveau des instructeurs. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec Jacques Bourgouin au 471-6995.

Les jeunes hommes en gris et bleu



Stéphane Dupont, un jeune gentil et très aimable s'il en est un, arbitre à St-Louis-de-Terrebonne pour la première saison et est plus que satisfait de son entrée dans le groupe des arbitres de St-Louis. Il trouve l'organisation très bonne et a fraternisé avec plaisir avec tous et chacun. Il en est à sa quatrième saison au baseball et possède un

grade 4. Il a été aussi choisi par le responsable des arbitres en chef de la région pour aller au championnat provincial de Gatineau. Il a été évalué niveau provincial et son résultat d'examen a été de 92%. Il a un très grand avenir devant lui et aimerait un jour pouvoir aller faire son stage d'arbitre en Floride. Pour le moment, il fréquente Mlle Linda King Bouliane, une jolie fille; son chanteur préféré est Lionel Richie et il joue de la guitare. Stéphane se dirige vers une carrière d'ingénieur et il étudie en ce moment au Cegap d'Ahuñtic. A 17 ans, il a toute la vie devant lui, c'est un gars heureux, content, que nous retrouverons avec plaisir l'an prochain sur les terrains de balle. Un exemple pour tous.



Semaine du bébé

20% à 33¹/₃% de rabais

sur un grand choix de vêtements de première qualité pour bébés

ENS. PANTALON VELOUR pour garçons et filles, 6 à 30 mois rég.: \$25.98/\$29.98

\$18/\$20

ENS. PANTALON TRICOT, pour garçons et filles, 12 à 24 mois

reg.: \$28.98/\$29.98 **\$20**

PYJAMAS VELOUR, S-M-L-XL Rég.: \$14.98/\$17.98

\$10/\$12

ENS. DE NEIGE 2 PIÈCES pour garçons et filles 18 à 30 mois Rég.: \$59.98

\$40

DORMEUSES imprimés assortis, S-M-L

Rég.: \$11.98 **\$8**

POUR VOS IMPRIMÉS

Cartes d'affaires - Enveloppes - Entêtes - Factures
Circulaires - Faire-part - Calendriers - Etc...

N'hésitez pas à consulter nos catalogues d'exemples de travaux. Vous pourriez y trouver de nouvelles idées de publicité ou d'outil de travail adaptable et profitable à votre commerce.

Ils nous fera plaisir de vous rencontrer à vos bureaux ou de vous recevoir à nos bureaux

Lithomathèque

IMPRIMERIE COMMERCIALE SERVICE GRAPHIQUE COMPLET

216, chemin des Anglais
Mascouche, Qué. J7L 3N9
Tél.: 477-6855

PETITS

LES GALERIES DE TERREBONNE 492-0817



Ouverture officielle du Centre des Femmes

Ceci est une invitation spéciale aux femmes de la région des Moulins pour l'ouverture officielle du Centre des femmes de Mascouche qui aura lieu le 21 septembre prochain à 19 heures.

Découvrir ce centre situé au 2948, boul. Sainte-Marie est une occasion de rencontrer d'autres femmes dans le but de partager et d'échanger une expérience, un vécu et un savoir.

Des activités, des cours et des groupes de partage répondront adéquatement aux besoins précis de chacune des visiteuses. Le Centre des femmes... c'est aussi un CAFÉ où il fait bon y venir parler de bons ou de mauvais moments. Les heures d'ouverture ont été pensées en fonction des horaires plus ou moins flexibles des mères de famille, des femmes de carrière, etc.: du lundi au vendredi de 13h à 17h - 19h à 22h. On vous attend!

Fête des jeunes à Mascouche

[RG] L'Association des hommes d'affaires de Mascouche Inc. pose à chaque année un geste qui fait grandement plaisir aux jeunes mascouchois.

Malgré une température peu clémente car il a plu presque toute la journée du samedi le 15 septembre, plusieurs centaines de jeunes s'étaient rendus au Parc Poplar pour assister à l'épluchette de blé d'Inde. Lors de cette journée, plusieurs concours ont eu lieu parmi les jeunes et de nombreux prix étaient ainsi gagnés.

Mme Templeton, Debbie et Robert Shelton ont préparé les jeux et les activités pour les jeunes qui ont pu se gaver de beaux blés d'Inde et de jus, tout en ayant la chance de gagner des prix. Plusieurs bénévoles s'étaient déguisés en bouffon afin d'amuser les plus jeunes.

Marcel Jameus a fait la musique gratuitement pour B.H. Electronique. Fred Templeton, Jean-Marie Bélanger, Raymond Racine et Pierre Bolduc tous des hommes d'affaires de Mascouche ont démontré

que malgré leurs commerces et leurs nombreuses occupations, ils avaient à cœur le bien-être de la jeunesse mascouchoise. Raymond Séguin le promoteur du festival Western et Bûcheron de St-Calixte a fourni gratuitement son camion pour apporter le blé

d'Inde au parc Poplar. Le soir ce fut l'épluchette de blé d'Inde avec danse à la salle de la Légion et plusieurs centaines de personnes s'y étaient donné rendez-vous.

Tous les bénéfices de cette soirée seront au profit des jeunes de ce coin de Mascouche.



[RG] L'Association des hommes d'affaires de Mascouche Inc. Fêtaient les jeunes samedi le 15 septembre 84 au Parc Poplar. Plusieurs centaines de jeunes étaient présents. On voit ici un échantillon des jeunes qui se régalaient gratuitement du blé d'Inde, tandis que d'autres participaient aux nombreux concours.

Centre d'entraide de Mascouche

Le Centre d'entraide de Mascouche annonce sa grande vente d'automne, comprenant: habits de neige, manteaux, chaussures, pour toute la famille, linge de bébé, lingerie de toutes sortes, etc. Le tout est usagé mais très propre.

Cette vente aura lieu au Centre d'entraide et au sous-sol de la sacristie dans la cour de l'église St-Henri de Mascouche les 27, 28 et 29 septembre. Les jeudis et vendredis, ouverture de 9h à 17h et le samedi de 9h à 15h.

Bienvenue à tous. N.B. Le Centre d'entraide sera fermé après la vente et n'ouvrira ses portes que le 11 octobre.

La visite du pape et la contribution d'une Terrebonnienne

(MFD) le rassemblement des jeunes au stade olympique dans le cadre de la visite du pape et le très beau spectacle de la colombe ont été loués abondamment dans la presse nationale.

Il est intéressant de porter à l'attention de nos lecteurs qu'une jeune dame native de Terrebonne a contribué au succès de cette entreprise grandiose.

Francine St-Yves, puisqu'il s'agit d'elle, cumule 15 années de danse professionnelle. Avec l'école de danse du

chorégraphe Hugo De Pot, elle a travaillé sans relâche aux pratiques des quelques 2,500 jeunes qui ont fait la colombe. Au cours d'une conversation téléphonique elle nous a expliqué que cet important groupe comportait très peu de danseurs professionnels. Le travail à réaliser avec des amateurs était donc d'autant plus ardu. L'école de danse a tenu des pratiques pendant un mois avec des groupes réduits de 100 danseurs et a même contribué à coudre les

costumes. Francine a aussi raconté qu'aucune répétition générale n'a eu lieu, la pluie étant toujours au rendez-vous aux dates fixées, mais que la ferveur des jeunes a permis de donner un produit parfait.

Soulignons que Francine St-Yves a fait partie de la défunte troupe des Ballets Modernes du Québec. La société de danse pour laquelle elle travaille produit les spectacles tels les olympiques, la coupe Grey, la Coupe du Monde, etc.

L'Association des hommes d'affaires fête ses jeunes



[RG] Lorsque les hommes d'affaires prennent le temps de fêter les jeunes alors on peut s'attendre à une belle fête comme ce fut le cas samedi le 15 septembre 84 au parc Poplar. Voici 6 des grands responsables: Fred Templeton, Jean-Marie Bélanger, Réjean Hachey, Pierre Bolduc, Jean Parent et Raymond Racine.

Ca peut vous intéresser!

Si vous vous sentez seule
Si vous vous ennuyez
Si vous êtes "tannée" écoeurée
Si vous avez des problèmes de communication avec vos conjoints ou vos enfants
Si vous êtes timide
Si vous désirez parler avec d'autres femmes ou si vous voulez tout simplement faire une démarche personnelle en groupe...

Nous formons actuellement des groupes de partage et de réflexion qui s'adressent aux femmes de tous âges; pour les:

- jeunes mères de famille
- mères de famille monoparentale
- femmes dans la quarantaine... dans la cinquantaine (ménopause)

Les groupes de partage ont comme objectifs sur le plan personnel:

- d'aider à resituer nos valeurs
- de prendre conscience de vos vraies responsabilités de nos besoins, de nos capacités
- de favoriser le développement de notre autonomie.

Sur le plan collectif, les groupes nous permettent de trouver un lieu où nous pouvons prendre la parole et développer l'entraide et la solidarité. Pour de plus amples informations: 474-3798, le Centre des Femmes de Mascouche.

Diaporama sur Haïti

Mercredi le 19 septembre, au Carrefour Familial, situé au 654 rue St-Pierre à Terrebonne, sera présenté à partir de 19h30 une série de diapositives sur Haïti.

En plus, un couple de terrebonniens ayant vécu un séjour de deux mois dans la région du sud près de Jérémie, commentera ce diaporama et communiquera ses impressions de voyage. Nous vous attendons.

Scouts-Guides St-Louis

Les scouts et guides de St-Louis de Terrebonne solliciteront votre support pour la campagne des calendriers 1985 qui se tient du 15 septembre au 15 octobre 1984.

Pour seulement 35 vous pouvez contribuer à faire passer une belle saison à tous ces jeunes, alors...

La ménopause, parlons-en

Le service de l'Éducation aux Adultes de la CSM en collaboration avec le CLSC Lamater offre à toute la population de la région, l'opportunité de se familiariser avec le phénomène de la ménopause par le biais d'une série de 9 rencontres.

Les cours s'adressent aux femmes de trente ans ou plus, à celles qui s'interrogent sur la ménopause ou qui sont aux prises avec des phénomènes inhabituels (bouffées de chaleur, fatigue soudaine, insomnie).

Chaque rencontre fait l'objet d'un thème particulier: physiologie du corps, alimentation, sexualité, éducation physique, relaxation, etc...

En assistant aux rencontres, les participantes pourront y trouver l'information appropriée pour prévenir les complications médicales conjugales et psychologiques souvent reliées à cette étape de vie.

Madame Emille Ringuette animera les rencontres et agira comme personne-ressource. Deux intervenants du CLSC Madame Micheline Lefebvre diététiste nutritionniste et Madame Joanne Cossette, médecin collaboreront également aux rencontres.

Les rencontres se dérouleront au CLSC dès le 1er octobre prochain, de 13h à 16h.

Les frais d'inscription sont de 27\$. Pour participer aux rencontres sur la ménopause, vous devez vous inscrire.

Pour de plus amples informations ou pour l'inscription, veuillez téléphoner au Service de l'Éducation aux Adultes de la CSM au 471-6653.

Grand bazar du sport à l'école Bernard-Corbin

Nous vous informons que se tiendra à l'école Bernard-Corbin de 9h à 12h et de 13h à 15h samedi le 22 septembre dans la salle polyvalente un BAZAR d'articles de sport.

Si vous avez des articles de sport à vendre c'est le temps.

EQUIPEMENT: hockey, ski alpin, ski de randonnée, ainsi que les

vêtements et survêtements.

RAQUETTES: pour la neige, de tennis, de ping-pong et badminton.

BALLES: toutes espèces de balles.

BALLONS: toute espèce de ballons.

Si vous avez d'autres articles de sport en plus de ceux que nous avons mentionnés plus haut et que vous seriez intéressés à vendre, c'est le temps!

Tout article à vendre devra être apporté à l'école Bernard-Corbin, vendredi le 21 septembre de 19h à 21h pour l'étiquetage.

Les articles invendus seront remis au propriétaire à la fin du bazar.

Sur tout article vendu, un montant de 10% de la vente sera retenu au profit des activités de l'école.

Cours de formation positive

[RG] A chaque vendredi soir à compter de 19h30, à la salle la Québécoise, 929 Montée Masson, à Lachenaie, se donneront des cours sur la formation positive.

Vous aimerez savoir ce que signifie la formation positive? Vous aimeriez connaître ce que peuvent vous apporter ces cours? Alors vendredi le 21 septembre, venez rendre visite à l'animateur Claude Boucher, qui vous donnera les explications voulues et qui se fera un plaisir de répondre à vos questions.

A tous ceux qui aspirent à améliorer leur qualité de vie, c'est donc un rendez-vous à la Salle La Québécoise au 929 Montée Masson à 19h30. Venez vous joindre à un groupe d'élevés et aux amis en plus. C'est un rendez-vous.



A Saint-Louis-de-Terrebonne, le 1er septembre, à 16h, a été béni le mariage de Ann, fille de M. et Mme Roch Poulin de Saint-Louis-de-Terrebonne, et André, fils de M. et Mme Lionel Légaré de Terrebonne. La réception avait lieu à la salle Le Patio de Terrebonne.

Pour de la nouvelle
Culturelle Politique
Municipale Sportive
LA REVUE 471-3719

Ça roule et ça déroule du tapis

Plus de **75,000** v.c. de tapis et préart



Épargnez jusqu'à

MAINTENANT AFFILIÉ À UN MANUFACTURIER



sur toute la marchandise en
entrepôt à l'année longue

75%



Le seul distributeur direct
au Québec
OUVERT AU PUBLIC
Payez le *prix coûtant* du marchand
sur la majorité des tapis et préarts
en entrepôt

PLUS DE 2500 ROULEAUX

Choix de couleurs, motifs et grandeurs

SERVICE ET INSTALLATION

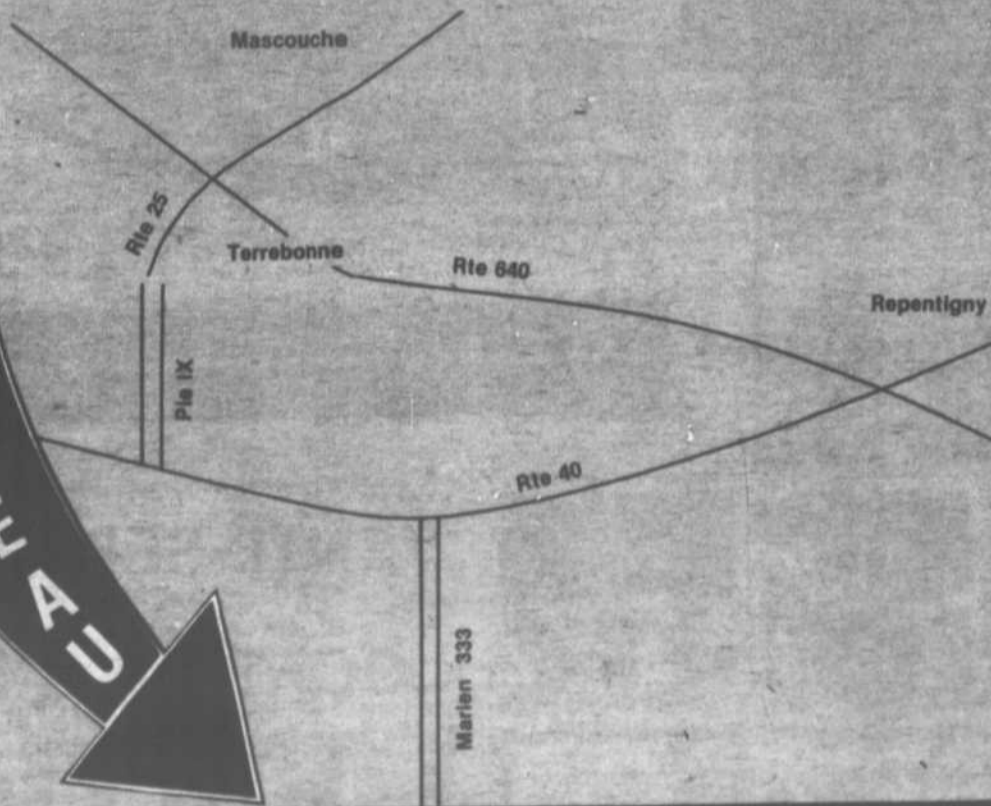
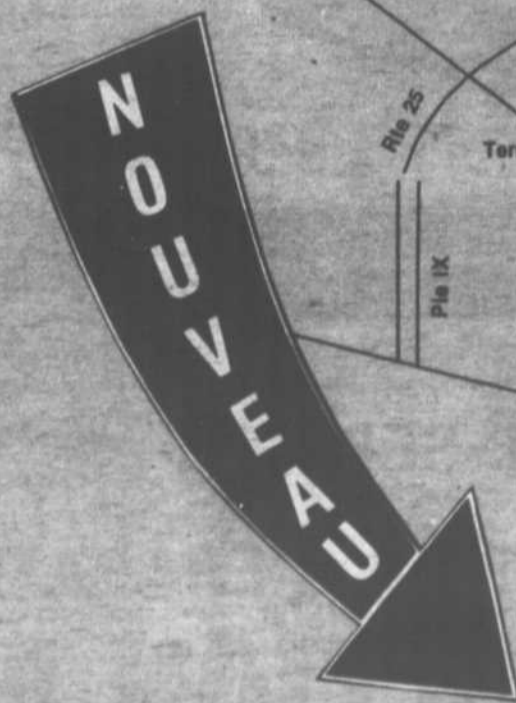
AUSSI TUILES ET CÉRAMIQUE

TAPIS-PRELART

EN STOCK

VENDU À DES PRIX
FANTASTIQUES

JUSQU'À **75%**
D'ÉCONOMIES



ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE 333, Marlen, Pointe-aux-Trembles **645-5344**

Affilié à:

LES TAPIS DU MANUFACTURIER GRANBY INC.

La Stihl 038 AVEQ

meilleure que la meilleure

**POURQUOI?
PARCE QUE**

Elle offre une protection totale du train de chaîne contre toute chute.

Résultat: Meilleure sécurité, fiabilité, économie d'entretien.

Elle possède un volant magnétique (flywheel) plus lourd et deux segments (rings) au lieu d'un seul.

Résultat: Régularité du roulement du moteur, plus de compression, usure bien moindre, économie assurée.

Son vilebrequin est assemblé en deux parties au lieu de trois comme chez certaines.

Résultat: Beaucoup plus de robustesse.

Les ailettes de refroidissement du cylindre sont beaucoup plus nombreuses sur la 038.

Résultat: Un système unique de refroidissement du moteur qui assure un meilleur démarrage et surtout une durabilité accrue.

Le carburateur et le réservoir sont montés sur la partie anti-vibration et non pas sur le moteur.

Résultat: Meilleure stabilité, meilleur rendement.



Stihl 038 AVEQ 61cc La meilleure

STIHL[®]
La plus vendue au monde



LOU-TEC
Experts en location



LAC

VENTE-SERVICE-

LOCATION - RÉPARATION



LA SOLOUETION

LOCATION A. & C. INC

Vente et location d'outils

1720 chemin Gascon
 Saint-Louis-de-Terrebonne

471-2330

Le Club Optimiste de Terrebonne rendra hommage à ses fondateurs

(AD) Ils étaient 36 lors de la première réunion; quatre sont décédés depuis et les 31 qui vivent encore recevront le lundi soir 24 septembre, un vibrant hommage du Club Optimiste de Terrebonne, le premier de la région, qui continue une tradition d'excellence qui lui avait insufflé ces fondateurs d'août 1965.

Cette soirée de la reconnaissance envers ses premiers membres en général aura lieu au manoir de Sorbier de Lachenaie à 19h au cours du souper additionnel où les membres du Club se réunissent depuis 15 ans.

Le Club Optimiste de Terrebonne entre dans sa vingtième année et ce sera à l'honneur de M. Roméo Comtois de diriger cet organisme au cours de cette année anniversaire. De nombreuses manifestations sont prévues pour l'année 1985 afin de marquer cette importante étape.

Les 19 présidents du club à qui on rendra aussi hommage au cours des fêtes de l'an prochain sont: Yvon Despatie, président fondateur (1965-1966), décédé, Dr François Paquin, M.D. (66-67), Gilles

Roberge (67-68), Gilles Delisle (68-69), Lionel Grenier (69-70), Jean-Marc Fontaine (70-71), René Dubois (71-72), Réjean Crevier (72-73), Claude Beausoleil (73-74), Jacques Guénette (74-75), Jean-Paul Sigouin (75-76), Robert Pagé (76-77), Réal Forest (77-78), Marcel Corbeil (78-79), Robert Perron (79-80), Lionel Poupart (80-81), Michel Lacroix (81-82), Réal Vaillancourt (82-83), Clément Dallaire (83-84), Roméo Comtois (84-85).

Clinique de sang des Optimistes le 27

Jeudi le 27 septembre

La maladie ne connaît pas de saison! Il faut du sang disponible en tout temps. Le geste humanitaire d'un don de sang peut sauver la vie d'un être cher... peut être la vôtre.

Après avoir lu ces quelques lignes, comment de pas répondre à l'appel que lance le club Optimiste de Lachenaie à venir donner un peu de votre sang à sa clinique annuelle jeudi le 27 septembre 1984 aux Galeries de Terrebonne, de 14h30 à 20h30, sous la présidence d'honneur de Mme Claudette Dion chanteuse bien connue à la radio et à la télévision que vous pourrez voir bientôt à Super Star...

Cette clinique est organisée avec la collaboration de l'Association des Pompiers de Terre-

bonne Inc., le Club Optimiste de Terrebonne et je profite de l'occasion pour souhaiter la bienvenue au nouveau club Optimiste de l'île St-Jean dont les membres nous ont offert leur aide. Nous les remercions et nous les acceptons avec joie.

Je voudrais remercier les Rôtisseries St-Hubert qui offriront un repas gratuit à tous les dix donneurs, et le Restaurant Mac Donald pour sa participation à la clinique. Retenez la date du 27 septembre aux Galeries de Terrebonne, de 14h30 à 20h30, venez rencontrer Mme Claudette Dion, on vous attend pour donner du sang.

René Paquette
Publiciste
471-9923



Madame Claudette Dion, la chanteuse bien connue agira à titre de présidente d'honneur de la collecte de sang des Optimistes et Pompiers aux Galeries de Terrebonne le 27 septembre.

Marché aux puces

Dans le cadre d'activités d'autofinancement, l'Amicale des Bénévoles Lamater tiendra un Marché aux puces les samedi et dimanche 22 et 23 septembre 1984. Le Marché aux puces sera ouvert le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 12h à 21h. Nous aurons un tas de choses à vendre à prix réduits tels que: vêtements, bibelots, artisanat, etc. Nous aurons un coin réservé où les gens pourront acheter et déguster des pâtisseries, gâteaux et biscuits maison, café, etc. Le Marché aux puces se fera au 133 rue Chapleau à Terrebonne. Nous sommes situés en face de la salaison Limoges. Pour de plus amples informations, 492-0748.

Louise Auger
coordonnatrice

Grandir, c'est difficile

Êtes-vous inquiets de voir vos enfants grandir? Vous vous interrogez sur la croissance de vos enfants? Il est trop grand? trop petit. Il ne parle pas suffisamment? ou trop?

Tous les parents qui ont des enfants dont l'âge se situe entre un et cinq ans, sont invités à discuter de ces questions avec les membres de l'équipe famille du CLSC.

Le thème proposé, "Grandir c'est difficile", sera abordé en deux rencontres le 25 septembre et le 9 octobre de 13h15 à 15h15 au CLSC.

Ces rencontres basées sur l'échange d'expérience vécues avec les tout-petits et sur l'acquisition de connaissances, ont pour but de permettre aux parents d'examiner de plus près le type de relation qu'ils entretiennent avec leurs enfants.

Un service de garderie sera disponible sur place, au coût de 1\$ par enfant. L'inscription est obligatoire.

Pour de plus amples informations ou pour l'inscription, veuillez téléphoner au CLSC en composant le 471-2881 et demandez le poste 243.

La campagne de la capitation démarre à La Plaine



Dimanche le 16 septembre démarrait la campagne de la capitation (ou de la dime) à l'église de La Plaine. Le curé Gervais Majeau recevait en effet ses 30 sollicitateurs bénévoles pour le grand départ. Pour atteindre l'objectif de 25,000\$ le groupe fait appel à la plus grande générosité des paroissiens. Le montant suggéré est de 30\$ par famille mais le curé insiste pour laisser à chacun une liberté de choix... en plus ou en moins. La campagne se réalisera de la manière traditionnelle, c'est-à-dire, de porte à porte. Les citoyens plainois sont invités à recevoir amicalement ces bénévoles. (Photo, LA REVUE)

Merci des Scouts et Guides Terrebonne

Le Mouvement Scout et Guide de Terrebonne tient à remercier la population pour son encouragement lors de notre premier Bazar tenu les 8 et 9 septembre derniers.

Grand merci aussi aux parents qui ont donné leur temps pour aider à la réussite de cet événement: merci aussi au Rénovateur Rona l'Espérance qui a fourni gracieusement les tabliers pour amasser l'argent des ventes.

Ce bazar nous a permis de recueillir quelque 800\$, montant qui sera judicieusement employé par le mouvement.

Après la fermeture du Bazar, tous les scouts et

guides se sont réunis à l'île des Moulins pour assister à la cérémonie de la Montée (photo jointe): il s'agissait pour les anciens louveteaux d'accéder aux éclaireurs et pour les plus vieux éclaireurs d'être reçus chez les pionniers. Cette belle cérémonie se termina par un souper communautaire avec les parents de tous ces jeunes. Bien entendu, nos amies les Jeannettes étaient présentes toute la fin de semaine.

Somme toute, deux belles journées bien remplies, auxquelles a contribué Dame Nature.

7e groupe de Terrebonne



La "montée" des Louveteaux chez les Eclaireurs et celle des Eclaireurs chez les Pionniers a constitué le point culminant d'une fin de semaine bien remplie.

EN FORME?

 Kino-Québec

Le module de Kino de votre région

Le niveau de ma condition physique

Il est très fréquent de voir des gens s'adonner à une activité physique sans connaître leur capacité.

Saviez-vous que la région est munie d'un centre d'évaluation spécialisé: le Centre Kino Lamater. Evaluation physique, alimentation, habitudes de vie tout y passe.

Il serait très intéressant et prudent pour vous de savoir ce que vous êtes capable de faire.

En plus, vous recevrez de précieux conseils au sujet de votre alimentation et votre entraînement.

Vous avez repris ou poursuivez vos activités physiques ou vous commencez à en faire?

Alors venez faire évaluer votre condition physique, ça vaut la peine.

Les coûts sont de \$25.00. Pour rendez-vous 492-3591.

Les membres-fondateurs de l'Optimiste Terrebonne en août 1965

Voici une liste des membres fondateurs du Club Optimiste de Terrebonne à qui les membres actuels rendront hommage au Sorbier le lundi 24 septembre: J. Alfred Alexander, Jean-Noël Aubin, Marcel Beaudoin, Jean-Paul Clark, Oscar Cohen, Roger Côté, Antonio Daunais, Gilles Delisle, Jules Demers, J. Aristide Dancoise [décédé], Marcel Desnoyers, Aimé Despatis, Yvon Despatis [décédé], Henri Dumas, Jean-Marc Fontaine, Alphonse Forget, Marcel Gendron, Lionel Grenier, Léopold Guay [décédé], Jacques Guénette, J. Jacques Hamel, J.-Claude Jacques, Gilles Lavigne [décédé], Jean-Paul Legris, J. Baptiste Loignon, Roger Ouimet, Dr. Réal Lacroix, Dr. François Paquin, J. Raymond Roberge, Jean Sanscartier, Jean-Paul Sigouin, Jean-Guy Therrien, P. Paul Tremblay, Lionel Varin et Guy Venne.



LES FILLES D'ISABELLE DE TERREBONNE CERCLE 0879

L'élection des officières du Cercle Marguerite de Provence de Terrebonne a eu lieu le 10 septembre dernier sous la direction de Mad. Anita Boily, régente du cercle.



leine Demers, secrétaire trésorière, Nicole Marquis, rédactrice, Agathe Boisvert Reine Allrs et Claire Gendron, syndics, Laurette Allard, chancière, Marielle Coursol, gardienne, Colombe Boyer, monitrice, Lilianne Bélanger, porte-bannière, Lorraine Tremblay et Camille Tremblay, 1er et 2e guides, Yvette Quevillon, garde intérieur, Claudette Barreiro, garde extérieur et Louise Forest musicienne.

L'installation des officières s'est déroulée à l'église St-Jean-Baptiste le 14 septembre sous la direction de Mad. Yolande Sauvageau, régente d'état.

Nous tenons à remercier sincèrement Mad. Anita Boily pour son merveilleux travail durant ses quatre années d'engagement comme régente, pour sa ténacité, son dévouement et son enthousiasme au sein de notre cercle ainsi qu'à toutes celles qui ont travaillé à ses côtés.

Nous voulons souligner que la campagne de chocolat pour ramasser des fonds pour les oeuvres est commencée.

Toutes celles intéressées à participer à cette campagne peuvent s'adresser à Mad. Huguette Cloutier, 471-4835.

Bienvenue à toutes les filles d'Isabelle pour l'année 84-85.

Nicole Marquis
rédactrice

LE GUIDE des ADRESSES

Notre bottin régional qui vous évite des pas!

Un bon conseil.



Cessez de fumer.

La Fondation canadienne des maladies du coeur

Pour de la nouvelle

Culturelle Politique
Municipale Sportive

la revue 471-3719

● ARPENTEURS

blain+paquin
arpenteurs-géomètres



30, rue Fleury ouest,
Montréal, Québec H3L 1S8
(514) 331-3306

705, de Bourg Louis,
St-Louis-de-Terrebonne, Québec J0N 1N0
(514) 471-0423

471-0388

GAËTAN MEUNIER
ARPENTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201
Lachenaie, J6W 2C6

Gilles Poulin
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE
B. SC.A., ING.



800 MONTROSE, SUITE 100
DUVERNAY, LAVAL H7E 3M5 Tél.: 661-0580

● ASSURANCES

CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.



TOUT en assurances
Jacques Corbeil - Pierre Corbeil
471-3733
780, boul. des Seigneurs Terrebonne

Téléphone: 585-4311

ASSURANCES PATENAUDE INC.
J.C. Patenaude C.D.A.A.
184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.

● avocats

PIERRE BOISVERT
AVOCAT

Tél.: 522-4323
1641, St-Hubert
Montréal, H2L 3Z1

Tél.: 471-7805
1023, Comtois
Terrebonne

492-0096

DUPRAS, VIENS & MARCOUX
AVOCATS

Daniel Dupras, LL.B.
Judith Viens, L.L.L.
Allen Marcoux, L.L.L.

Lun. à Jeu.: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)
Terrebonne

Pour insertion d'une carte d'affaire dans
cette page: 471-3719
Tarif minime pour contrat de 13 semaines

● AVOCATS

Forget-Morin & Gaboury
Avocats

Georgettes Forget-Morin L.L.L.
Lise Gaboury L.L.L.
Bureau le soir sur rendez-vous

4755 boul. Des Seigneurs
suite 2 St-Louis-de-Terrebonne **492-0546**

ILES DE LA MADELEINE
TÉLÉPHONE: (418) 986-4782

QUÉBEC
TÉLÉPHONE: (418) 529-0314

MARIO LAVOIE
AVOCAT

Deveau, Paquet, Lavoie et Ass.

3131, BOUL. DE LA CONCORDE, SUITE 500,
(DUVERNAY), LAVAL, (QUÉ.) H7E 4W4

RÉS.: 471-7958
TÉL.: (514) 664-1515

Bureau jour et soir (514) 471-2313

LAURENCE, TALBOT
AVOCATS/CONSEILLERS JURIDIQUES
JEAN-RICHARD LAURENCE
LORRAINE TALBOT, MARIE-JOSÉE HOULE
455, Boul. des Seigneurs, Terrebonne

CLAUDE PAQUETTE
Avocat
Paquette et Associés

Tél.: 866-9851 505, O. boul. Dorchester, Montréal
Tél.: 471-4596 845, Place Eymard, Terrebonne

● CHIROPRACTIENS

Dr Gilles E. Chaput, B.A., D.C.



Chiropraticien
Analyse de contour

Sur rendez-vous 2933 Ste-Marie
Tél.: 474-2981 Mascouche

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON
CHIROPRACTICIEN
Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

● compt. gen. lic.

ALLARD
De CARUFEL ET ASSOCIÉS
EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

965, CHEMIN DU CÔTEAU
TERREBONNE **471-0504**

1125 boul. Labelle
Blainville **430-2305**

● comptables agréés

PETRIE RAYMOND
COMPTABLES AGRÉÉS

1320 BOUL. GRAHAM, BUREAU 301, MONTRÉAL, QUÉBEC H3P 3C8 (514) 342-4740

● comptables agréés

Tél.: 492-0179

Maurice Chiasson, c.a.

832 rue Chartrand,
Terrebonne, Qc. J6W 2M1

● DENTUROLOGISTES

Jean Beupré Tél.: 471-2131
Pierre Beupré

Beupré & Beupré, d.d.
DENTUROLOGISTES

2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE

Francine Bélanger-Fournier, D.D.
Denturologiste

Bureau 7 jours et 7 soirs
Sur rendez-vous

4380 Birch
St-Louis de Terrebonne
J0N 1L0 Tél.: 492-1822

492-1247

Denis Brisson
Denturologiste
Centre Professionnel
Terrebonne

980 boul. des Seigneurs, suite 201
Terrebonne

SUR RENDEZ-VOUS

Jacques Chabot, d.d.
DENTUROLOGISTE
Centre Professionnel de Mascouche

3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven. **474-4770** Mar. Jeu. **437-3773**

Sur rendez-vous

PIERRE DUVAL d.d.
Denturologiste

471-5391

1446, Dumont
(Route 25 et montée Masson) TERREBONNE

471-7658

Bruno Lapierre
Denturologiste
Centre Professionnel Gascon

1620, chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

471-1736
Jour et soir

DENTUROLOGISTE
LACHENAIE
MAURICE SAMSON d.d.

2660, ST-CHARLES, RTE 344 LACHENAIE, P.Q.



Quelque chose de plus

Mon travail, c'est plus que la vente. C'est aussi le service. Le genre sur lequel vous pouvez compter.

LIONEL DURAND
Depuis 15 ans à votre service

Après 5h p.m.
471-6220

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

Loisirs Parents-Enfants de La Plaine et la nouvelle saison

Tous les enfants de 2 à 5 ans sont invités à un atelier, pour faire du bricolage, des chansons, des contines, etc. Deux animatrices seront sur place pour amuser les enfants.

Toutes les femmes qui désirent apprendre à faire de l'artisanat et beaucoup d'autres choses intéressantes sont aussi les bienvenues à nos loisirs.

Pour ce faire vous devez vous rendre au Centre Communautaire, 675 rue de l'Eglise, dans l'atelier, tous les mercredi matin, de 9h à 11h30.

Pour inscriptions ou informations, veuillez contacter Chantal Dorion au 478-4142, du lundi au vendredi, de 8h30 à 11h45 et de 12h45 à 16h.

Une fête de la fidélité à La Plaine

(MFD) Le samedi 29 septembre, la communauté catholique plainoise ira aux noces! En effet, l'organisation de la pastorale recevra 20 couples qui cumulent entre 25 ans et 55 ans de mariage lors d'une fête de la fidélité.

Pour marquer ces anniversaires qui témoignent des liens chez les couples, il y aura célébration à l'église, puis vin d'honneur offert par la municipalité et finalement une soirée dansante clôturée par un "repas de noces".

Il faut mentionner que cette fête se réalisera à guichets fermés.

• dentistes

DR YVES BÉLANGER
DR LOUIS VAILLANCOURT

DR FRANCE TRUDEL
DR PIERRE SÉGUIN

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

Dr Daniel Hacala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES
Polyclinique de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne

Sur rendez-vous - 471-7113

TEL. 471-3231

dr claude proulx
CHIRURGIEN DENTISTE

885 rue St. Pierre, Place Terrebourg, Terrebonne

492-2030

Dr Denis Richard
Chirurgien-dentiste

Centre Professionnel Gascon

1620, chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

• Ouvert 5 jours, 3 soirs
• Service d'urgence • Pour rendez-vous:

DENTISTES
Dr André Richer
Dr Louise Tremblay

Polyclinique de Terrebonne
901 boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-1737

• immeuble

Courtier en immeubles Tél.: 471-8722
471-1536

Raoul Chartrand F.R.I.

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur. 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

• INGENIEURS-CONSEIL

LEROUX, LEROUX, NANTEL,
PAPIN ET ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS
Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

• MEDECINS

Dr. Maurice St-Amand, M.D.
MEDECINE GENERALE

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

594, rue Théberge 471-8830 Terrebonne

• medecins

Polyclinique medicale
BUREAU DES SPECIALISTES

•Chirurgien •Gynécologue •Cardiologue
•Oto-rhino-laryngologiste •Urologue •Dermatologue
•Diététiste •Chirurgie plastique

• MÉDECINE INTERNE

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

CMT CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG

Dr. Lucien Villeneuve
Dr. Louise Trépanier

883, rue St-Pierre Terrebonne 471-4711

Avec ou sans rendez-vous entre 10h et 21h

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

• Médecine générale
sur rendez-vous

• **SALLE D'URGENCE**

• notaires

471-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES

Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Notaire
Me Denise Dupont
LL. L. D.D.N.

Conseiller juridique

715 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-7007

2088 rue Ste-Marie
Mascouche 474-4443

GRAVEL et DAGENAIS
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOTAIRE

Claudette Lavallée
L.L.L. D.D.N.

CONSEILLER JURIDIQUE

335 chemin des Anglais
Mascouche-Heights 477-0370

MICHEL PARENT
NOTAIRE

263 des Braves 471-7431 Terrebonne

• NOTAIRES

Gilles Renaud
Notaire, LL.L. D.D.N.

3750 Boul. Laurier,
C.P. 270, La Plaine
Québec J0N 1B0

Tél.: (514) 478-2166

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

• optometristes

LISE-ANNE CHASSÉ
DOCTEUR EN OPTOMETRIE

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES - VERRES DE CONTACT

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUE.

471-1680

EXAMEN DE LA VISION
LENTILLES CORNÉENNES
LUNETTES
LABORATOIRE

LUC P. DOYLE L.Sc.O., O.D.
JOHANNE GREEN

OPTOMETRISTES

CENTRE PROFESSIONNEL
DE MASCOUCHE 474-2463-64
3100 BOUL. MASCOUCHE, suite 235
MASCOUCHE J0N 1C0

EXAMEN DE LA VUE
Dr L. Fournier, O.D.
Optométriste
VERRES DE CONTACT
Bureau tous les jours sur rendez-vous

980, boul. des Seigneurs (suite 102)
Terrebonne 471-4027

TÉL.: 492-2218

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.
OPTOMÉTRISTE

CENTRE PROFESSIONNEL
TERREBOURG
881 RUE ST-PIERRE
TERREBONNE (QC) J6W 1E5

EXAMEN VISUEL
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND
Optométriste
Bureau sur rendez-vous

595, rue Théberge 471-3381 Terrebonne

• opticiens

Tél. 471-4414

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien

583, boul. des Seigneurs Terrebonne

• pharmaciens

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE

471-6664

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOUCHE

474-2495

PLACE DES PRINCES
(SAINT-LOUIS)

471-5518

Message de Parents-Secours

C'est de nouveau la rentrée scolaire. Comme par les années passées, nous demandons à tous les parents-secours de redoubler de vigilance; les enfants oubliant parfois leurs responsabilités en vue d'assurer leur sécurité soit en utilisant toujours le même trajet, jamais seul, toujours avec des amis, refuser de monter ou de descendre dans un véhicule étranger, etc.

d'urgence, les enfants savent qu'ils peuvent demander de l'aide des parents-secours qu'ils retrouvent le long de leur route. C'est pourquoi, les parents-secours doivent signaler leur présence en mettant leurs affiches-fenêtres toutes les fois qu'ils leur est possible afin que les enfants puissent les repérer plus facilement.

Afin d'assurer une plus grande sécurité pour les enfants, nous avons besoin de beaucoup de parents-secours car comme nous le savons tous, les parents-secours ne peuvent être disponibles tous en même temps.

Donc, pourquoi ne pas nous impliquer? Les enfants c'est tellement important pour tout le monde.

Les personnes à contacter sont: Terrebonne: Lucien Gendron au 471-7451; Mascouche: Lisette Martel au 474-1217; La Plaine: Michel D'Allaire: 478-0611; Lachenaie: Françoise Guy, 585-2208.

Course Terry Fox annulée à Lachenaie

(JL) En conseil de ville du 10 septembre, les élus lachenois ont avancé la coïncidence des dates du Grand Marathon de Montréal, tenu à Montréal, et de la course Terry Fox pour annuler ce dernier événement sportif en sol lachenois. Cette course se tenait depuis quelques années en mémoire de cet athlète canadien ayant mené une longue lutte contre un ennemi pernicieux, le cancer. L'événement permettait également de recueillir des fonds pour l'aide à la recherche en ce domaine.

Il y a une place pour toi

Enfin, notre soirée arrive. Et oui, c'est ce mercredi 19 septembre qu'aura lieu notre première réunion de l'année. Elle se tiendra au moulin neuf de l'île des Moulins, à 19h15. C'est pour toi, chère dame que je m'adresse, toi qui parles de sans cesse, oubliée ou délaissée; ou à toi aussi qui est débordante d'énergie et qui veut partager. Nous t'attendons pour communiquer, pour échanger entre nous. Nous



Sur cette photo, nous te présentons Ginette Pinsonneault, la nouvelle présidente de l'Aféas de Terrebonne élue le 20 juin dernier.

te réservons un accueil chaleureux. Et toi ancienne ou future membre, le principal c'est d'être présent.

Mérites-tu de l'accorder une soirée seulement pour toi? A chaque troisième mercredi du mois notre cercle reçoit un conférencier, ou organise une activité ou un cours condensé, etc... A l'extérieur des assemblées mensuelles seront organisées des sorties (piscine, bowling, cinéma, restaurant) pour celles qui voudront y prendre part.

Il y a sûrement une place pour toi. Allez, fais-toi plaisir et viens nous rejoindre ce mercredi. Encore cette année, l'équipe d'administration de l'Aféas désire monter une pièce de théâtre et une soirée de variété; c'est une expérience extrêmement révéralisante et enrichissante pour celles qui y participent.

Nous vous attendons en grand nombre pour venir vous enrichir de connaissances et d'amitiés nouvelles. A bientôt.

Ginette Pinsonneault et son équipe

Exposition d'envergure les 7-8-9 décembre

(RG) La plus grosse exposition artisanale et artistique aura lieu les 7, 8 et 9 décembre 1984 au Centre Communautaire de St-Louis.

Sous la responsabilité de l'Association Artisanale et Culturelle de St-Louis Inc., cette exposition réunira les plus grands artisans et artistes-peintres de la région des Laurentides, de Lanaudière et même de la province.

M. Irenée Forget maire de St-Louis-de-Terrebonne sera le président d'honneur de cette première à Saint-Louis, une exposition qui se veut nationale.

Déjà plusieurs artisans de St-Louis ont fait connaître leur intention d'y participer, et une cordiale invitation est lancée à tous les artisans qui aimeraient se faire exposer de contacter le responsable Réal Girard au 471-6241.

Cette expo-vente a vraiment sa place; car à seulement 15 jours de la fête de Noël, elle pourra donner la chance à la population de faire

d'une pierre deux coups. Soit acheter un cadeau qui sera apprécié de la part de celui ou celle qui le recevra et cela encouragera un artiste ou un artisan à continuer à créer de belles œuvres qui enrichiront notre patrimoine québécois.

Plusieurs mouvements ou associations aideront à faire de cette exposition l'une des plus courues dans la province. "Les Amis de la Seigneurie" du président Donat Di Patria, le service des Loisirs avec Michel Bélisle en tête le relationniste Jean-Guy Richard et la responsable des hôteses, Huguette Renaud ont promis de seconder le seul responsable de cette exposition.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à cette exposition en tant qu'exposant ou bénévole, alors veuillez communiquer avec Réal Girard au 471-6241.

Bienvenue spécialement aux artistes et artisans de St-Louis.

Joignez les Louveteaux de T-Saint-Sacrement

Le mouvement de louveteaux de la paroisse St-Sacrement et des environs invite tous les intéressés à se joindre à eux.

Présentement, il y a quelques places disponibles chez les louveteaux (garçons de 9 à 12 ans)

Pour ceux qui aiment la nature, les excursions, camp d'été et d'hiver, n'hésitez pas à communiquer avec Madeleine au 433-3682 ou Manon au 433-4520, le plus tôt possible.

Nouvelles colombiennes conseil 3483



Le tournoi de golf des Chevaliers de Colomb de Terrebonne s'est déroulé à St-Jean-de-Matthias le 26 août dernier ce fut un grand succès. 160 participants ont couvert le parcours et se sont par la suite restaurés en savourant un délicieux souper suivi de la danse. Les gagnants du tournoi sont exequo M. Jean Choinière et M. Claude Paquette.

Le Grand Chevalier M. Richard Laverdure remet le trophée des Chevaliers de Colomb à M. Jean Choinière, M. Paquette était absent pour la photo.

Les autres gagnants des trophées de participation chez les hommes sont M. Claude Bujold, Michel Racine, Daniel Pronovost, André Skaffkoff, Rénéald Mineau et Mario Mazzon.

Chez les dames Mmes Louise Hudon, Martin Jacques, Jacinthe Hanchienne. Une mention spéciale et un trophée fut attribué à Joey Hanchienne 10 ans pour sa participation comme plus jeune golfeur du groupe.

Comme seconde activité il y eut le putting des dames, les gagnantes sont Mme Raymond Durant, Mme Jeanne (Maman) Ouellette, Mme Vickey Parisien et Mme Suzanne Senterra. De la part du conseil 3483, merci aux participants, organisateurs et aux commanditaires.

Le plaisir de savoir manger

Bien manger aujourd'hui est-ce possible? Peut-on avoir une alimentation saine et agréable toute en respectant des contraintes de temps et d'argent?

L'alimentation doit tenir une place de choix dans le quotidien. Comment y arriver tout en disposant de l'information nutritive nécessaire à une bonne alimentation?

En vue d'aider les gens à bien s'alimenter, l'équipe du programme nutrition du CLSC offre à la clientèle adulte la possibilité de participer à une nouvelle activité: "Le plaisir de savoir manger".

Il s'agit d'une série de cours où il sera question de la physiologie digestive, des suggestions de déjeuners, de lunchs et de gâteries sages, de la conservation des aliments.

Chaque thème fera l'objet d'une dégustation.

Les cours débuteront le 1er octobre et se poursuivront pendant sept semaines consécutives, de 19h30 à 21h30, au CLSC.

Un montant total de 10\$ sera exigé pour défrayer le coût des aliments servant lors des dégustations.

Il reste quelques places de disponible. L'inscription est obligatoire.

Pour de plus amples informations ou pour l'inscription, veuillez téléphoner au CLSC, au numéro 471-2881, poste 243.

Décès Landry

A l'Hôtel Dieu de Montréal, le 12 septembre, à l'âge de 45 ans, est décédé M. François Landry, époux de Raymond Dionne, demeurant rue Angora à St-Louis-de-Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu samedi le 15 septembre, à la résidence funéraire St-Louis, 939 rue St-Louis à Terrebonne, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de St-Louis-de-Terrebonne. Inhumation au cimetière régional de St-Louis-de-Terrebonne.

Formi-femmes Lachenaie

Durant la première semaine d'octobre, une nouvelle session de danse-exercice au son d'une musique entraînante débutera. Le coût de cette inscription sera de 15\$ pour une heure de cours d'une durée de 10 semaines.

Aussi, le cours "Se reconnaître comme femme" No. 1, en collaboration avec l'éducation des adultes de la CSM s'est révéilé un franc succès l'an dernier; c'est pourquoi nous offrons à nouveau ce cours intéressant d'une durée de 30 heures à

celles qui le désirent, au coût de 30\$ plus 10\$ de frais d'inscription à la CSM.

Pour toutes nos activités, un service de garderie à prix modique est sur place pour les mamans ayant de jeunes enfants. Venez vous inscrire au local scout au parc Sarrasin sur la rue Curé Bélanger, lundi le 24 septembre entre 13h et 15h30.

Nous vous attendons nombreuses.

Manon Bourgois, 471-2498
Ginette Courchesne 471-4887
Christiane Rodrigue 471-1819
et Diane Roy, 471-2114

Première réunion à l'Aféas Mascouche-centre

Bienvenue à toutes les dames de Mascouche à notre première réunion de l'Aféas de Mascouche-Centre qui aura lieu le 19 septembre à 19h30.

Une personne invitée de la Commission Scolaire des Manoirs nous parlera des cours de relaxation qui débuteront le 15 octobre.

Il y aura aussi une représentante du Comité FAM qui nous informera sur la maison des femmes de Mascouche.

Notre projet de café-recontre et artisanat débute aussi le 18 septembre à 13h et se poursuit tous les mardis.

Il y aura projection de films et des personnes ressources seront invitées. Pour celles qui préfèrent l'artisanat, des cours sont prévus.

L'Aféas a besoin de vous toutes, c'est un rendez-vous à compter du mardi 18 septembre, 13h, ainsi qu'à notre première réunion du 19 septembre, 19h30.

La rencontre aura lieu au 2932 rue Dupras, Mascouche [face au poste de police]. Informations: Thérèse Latour, 474-2696, Thérèse Hoyas, 474-2694.

Marco meurt à 17 ans

(AD) Marco Landry, 17 ans, fils de M. et Mme Lionel Landry, propriétaires du Centre de Peinture Gascon, chemin Gascon, est décédé accidentellement dimanche après-midi lorsque la voiture qu'il conduisait près de Saint-Eustache est entrée en collision face à face avec une autre voiture. Il est décédé sur le coup. Un ami qui l'accompagnait, Jocelyn Gaudreault, a été blessé de même que les occupants de

l'autre voiture. Les funérailles ont lieu ce mercredi à 14h, des Salons Guay & Fils, rue Saint-Louis, en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière régional.

Remerciement au Saint-Espirit pour faveur obtenue L.B.

orthodontiste

Sur rendez-vous 471-5352

Dr Bruce Oliver, dds, ms
ORTHODONTISTE

901, boul. des Seigneurs
Suite 102
Terrebonne

veterinaires

390, Grandes-Allées
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

CLINIQUE VÉTÉRAIRE
GRANDE ALLÉE Inc.
Dr Pierre Rousselle, M.V., I.P.S.A.V.
Consultations:
du lundi au samedi

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161
Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h
Sur rendez-vous

Clinique Vétérinaire Terrebonne

548 boul. des Seigneurs, Terrebonne
492-0261
Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 9h à 12h
CONSULTATION ET CHIRURGIE
Visite à domicile
Sur rendez-vous seulement
Dr Jocelyne Thibault, m.v.

PAGE DES PROFESSIONNELS
POUR UNE INSERTION
À TARIF SPÉCIAL
la revue 471-3719



Le pré-arrangement avec

Les Salons funéraires Guay Inc.

Afin de vous assurer que vos volontés seront respectées et reconues, la Maison Guay Inc. vous offre la possibilité de faire vos pré-arrangements. C'est une sage décision et une sécurité, tout comme l'assurance-vie et le testament. En concluant vous-même vos pré-arrangements, vous évitez à vos proches tracas et dépenses imprévues.

Le coût du pré-arrangement initial sera respecté, peu importe la durée de l'engagement. Pour votre sécurité financière vos fonds seront déposés en fidéicommiss; au cas d'annulation, votre argent vous sera remboursé. La Maison Guay Inc., établie depuis 40 ans, a démontré son professionnalisme et sa compétence dans la région et saura vous guider adéquatement lors de votre engagement.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, COMMUNIQUEZ AVEC NOS CONSEILLERS AU 471-3832

Les Salons funéraires Guay Inc.

TERREBONNE | MASCOUCHE | L'ÉPIPHANIE | LE GARDEUR | STE-ADELE



VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

"RÈGLEMENT POURVOYANT À L'EXÉCUTION DE TRAVAUX POUR LA CONSTRUCTION D'UN AQUEDEC, D'ÉGOUTS PLUVIAL ET SANITAIRE, D'UN SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE ET AUTRES TRAVAUX CONNEXES SUR LES LOTS 133 PTIE, 133-10 PTIE, 7-35 PTIE ET 7-36 PTIE, DU CADASTRE OFFICIEL DE LA VILLE DE TERREBONNE (rue LANGLOIS entre les rues Masson et Théberge) EN LA VILLE DE TERREBONNE, AINSI QU'À UN EMPRUNT AU MONTANT DE CENT MILLE DOLLARS (100 000\$) À CETTE FIN."

L'objet de ce règlement est d'autoriser l'exécution de travaux pour la construction de conduites d'aqueduc, d'égouts pluvial et sanitaire, d'un système d'éclairage et autres travaux connexes sur les lots 133 Ptie, 133-10 Ptie, 7-35 Ptie et 7-36 Ptie, du cadastre officiel de la Ville de Terrebonne (rue LANGLOIS entre les rues Masson et Théberge), en la Ville de Terrebonne ainsi qu'à un emprunt au montant de CENT MILLE DOLLARS (100 000\$) à cette fin.

Le secteur en cause est délimité comme suit:

- Au nord: par le lot 133 Ptie (cimetière)
- À l'est: par la ligne arrière des lots longeant le côté ouest de la rue Théberge
- Au sud: par la ligne arrière des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis
- À l'ouest: par la ligne arrière des lots longeant le côté est de la rue Masson

Tel qu'il appert au croquis suivant:

À TOUTES LES PERSONNES INSCRITES COMME PROPRIÉTAIRE LE 13 AOÛT 1984 AU RÔLE D'ÉVALUATION EN VIGUEUR DANS CETTE MUNICIPALITÉ À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE IMPOSABLE SITUÉ DANS LE SECTEUR DÉLIMITÉ PAR LE LOT 133 Ptie (cimetière), LA LIGNE ARRIÈRE DES LOTS LONGEANT LE CÔTÉ OUEST DE LA RUE THÉBERGE, PAR LA LIGNE ARRIÈRE DES LOTS LONGEANT LE CÔTÉ NORD DE LA RUE ST-LOUIS, ET PAR LA LIGNE ARRIÈRE DES LOTS LONGEANT LE CÔTÉ EST DE LA RUE MASSON.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, Directeur général Greffier de cette municipalité, que lors d'une séance régulière tenue le 13 août 1984, le conseil de la Ville de Terrebonne a adopté le règlement numéro 1208 intitulé:

Que tous les propriétaires parmi ci-dessus visés qui sont des personnes physiques, qui étaient majeurs et possédaient la citoyenneté canadienne, à la date du 13 août 1984, et s'il s'agit de corporation, sociétés commerciales ou associations qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les Cités et Villes, sont habiles à voter sur ce règlement numéro 1208 et à demander que ledit règlement numéro 1208 fasse l'objet d'un scrutin selon les articles 385 à 396 de la Loi sur les Cités et Villes.

Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur ce règlement numéro 1208, auront accès à un registre tenu à leur intention de 9h à 19h les 25 et 26 septembre 1984 à l'hôtel de ville de Terrebonne situé au 86, rue St-André, à Terrebonne.

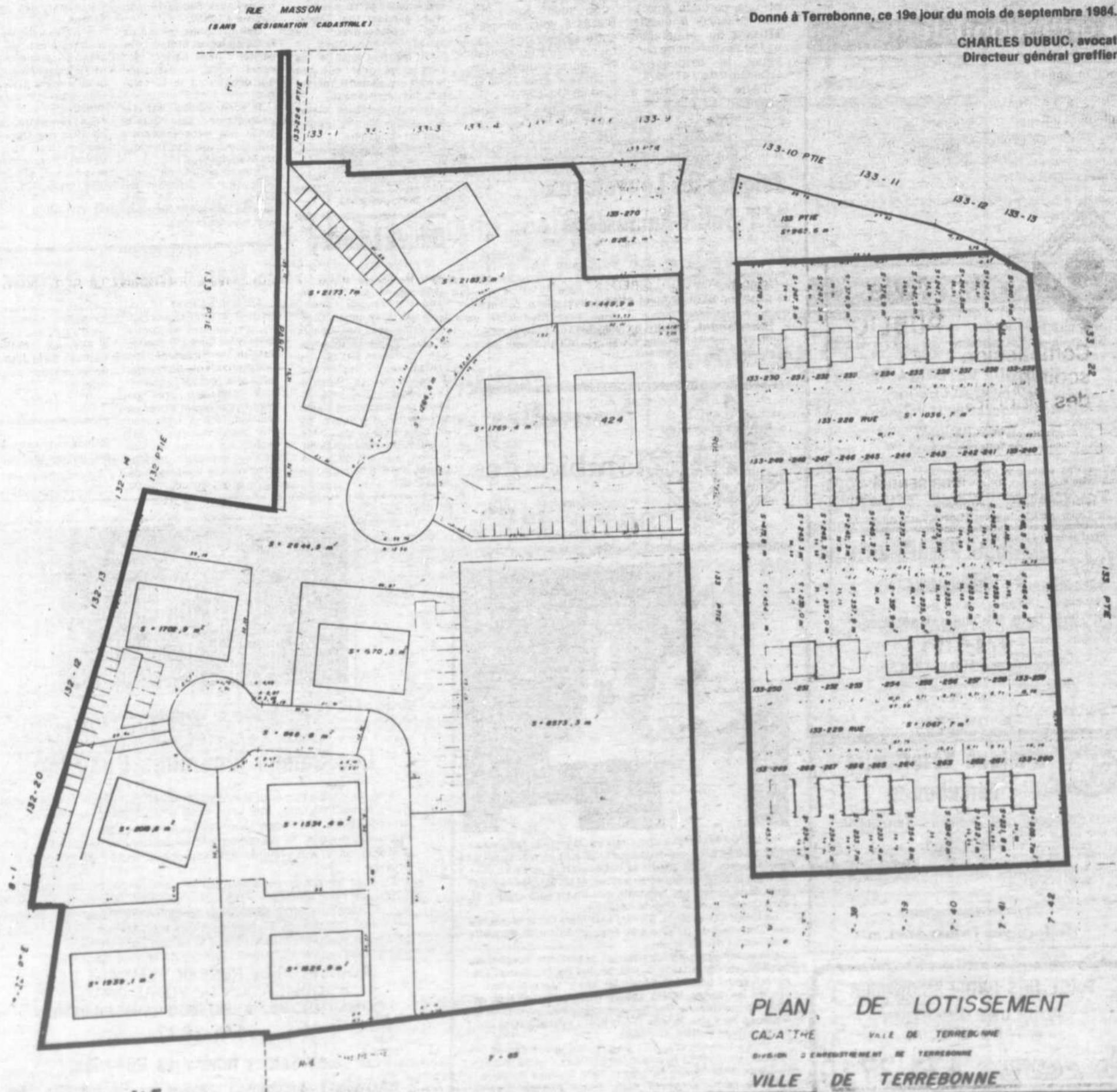
Que le nombre requis de personnes enregistrées pour que le règlement numéro 1208 fasse l'objet d'un scrutin est de UN (1) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Que les personnes habiles à voter sur ce règlement peuvent le consulter au bureau de la Ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

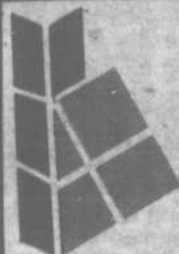
Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé mercredi le 26 septembre 1984 à 19 heures, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette municipalité, située au 86, rue St-André à Terrebonne, soit à la fin des deux journées d'enregistrement.

Donné à Terrebonne, ce 19e jour du mois de septembre 1984.

CHARLES DUBUC, avocat
Directeur général greffier



PLAN DE LOTISSEMENT
CADASTRAL VILLE DE TERREBONNE
DIVISION D'ENREGISTREMENT DE TERREBONNE
VILLE DE TERREBONNE



Corporation Municipale de la Paroisse de La Plaine

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

Le conseil de la Municipalité de La Plaine a présenté un avis de motion à sa séance régulière du 6 septembre 1984 dans le but d'adopter un règlement pour amender le règlement 229 des règlements de ladite municipalité pour fixer le taux de la rémunération du maire et des conseillers.

Que dès l'entrée en vigueur du règlement, le maire recevra la somme de \$11,385.24 annuellement et que chaque conseiller recevra la somme de \$3,795.04 pour tous les services qu'ils rendent à la municipalité et les dédommager d'une partie des dépenses inhérentes à leur fonction.

Que le conseil prévoit adopter le présent règlement à une séance spéciale devant être tenue le 18 octobre 1984 à 20 heures à la salle du conseil, 675, rue de L'Église La Plaine.

Que les personnes intéressées pourront en prendre connaissance.

DONNÉ à LA PLAINE ce onzième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-quatre

MARC VALLIÈRES
Secrétaire-trésorier

OFFRE D'EMPLOI

Le journal LA REVUE est à la recherche d'une personne avec expérience pour travailler deux demi-journées par semaine pour effectuer un travail de collection par appels téléphoniques. Salaire à discuter

Pour toute information:

Marie-France Despatis
journal LA REVUE
231, rue Sainte-Marie
Terrebonne
471-3719/3710

VILLE DE Terrebonne PROVINCE DE QUÉBEC



VILLE DE TERREBONNE AVIS PUBLIC

(Loi sur la fiscalité municipale, art. 73 et 74)

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION 1985

AVIS est donné par le soussigné, Directeur général Greffier de la Ville de Terrebonne, que le rôle d'évaluation pour l'année 1985 a été déposé au bureau du soussigné, au 86, rue St-André à Terrebonne, et que tout intéressé peut y en prendre connaissance, aux heures normales d'ouverture de bureau.

Tout contribuable désireux de déposer une plainte à l'encontre du rôle d'évaluation foncière confectionné pour l'exercice financier 1985 devra:

1. Compléter OBLIGATOIREMENT une formule de plainte prescrite à cet effet
2. Se rendre OBLIGATOIREMENT, pour déposer une plainte, à un greffe de la Cour des petites créances.
3. Y acquiescer OBLIGATOIREMENT, sous peine de rejet, une somme d'argent qui variera en fonction du montant de la valeur inscrite sur l'avis d'évaluation ou le compte de taxes.

Le contribuable pourra, à son choix, se procurer les formules de plainte à l'hôtel de ville et au greffe des petites créances où des préposés percevront la somme d'argent requise.

DONNÉ À TERREBONNE, ce 19e jour de septembre 1984.

CHARLES DUBUC, avocat
Directeur général Greffier

Recrutement Garde-Lachenaie

Vous aimez être en groupe. Vous aimez vous dévouer, pour une cause. Vous aimez la musique et parader dans les villes du Québec? Vous aimez la discipline et les rencontres sociales? Et bien, rejoignez-vous à la Garde de Lachenaie. Vous aurez tout ça et même plus. Oubliez votre gêne pour un soir seulement et venez nous voir à l'école Jean de Lafontaine, tous les lundis soirs de 19h30 à 21h30 et on se chargera de vous enlever cette gêne pour toujours.

Plusieurs membres parmi nous se disent: "J'aimerais y aller mais je suis trop vieux ou trop jeune." Je peux vous dire que la moyenne d'âge dans les gardes est de 35 ans et que les gènes se félicitent d'être venus... Venez vous verrez.

Rencontrez le lieutenant Micheline Desrochers qui est la responsable du recrutement pour cette année, ou téléphonez-lui à 471-3029 et peut-être qu'un jour ce sera vous qui écrirez des lignes comme celles-ci!

Dans un autre ordre d'idée la garde est à la préparation d'une super soirée de "quénifloux", la date est le 20 octobre prochain à l'école Bernard Corbin. Réservez cette date, on s'amusera!

ANDRÉ ST-GELAIS
Publiciste

Bouteille-thon

Les Cadets de l'Air de l'Escadron 879 de St-Lin passeront ramasser chez les citoyens de St-Lin et Laurentides des bouteilles vides, le samedi 22 septembre prochain et cela de 9h à 16h.

Le Club Optimiste de St-Lin des Laurentides qui parraine les Cadets de l'Air de l'endroit compte sur la collaboration de tous et tient à remercier de leur soutien à leur égard lors de cette journée.

Monique Auger

directrice de
l'information de
l'Escadron 879

Etudes à l'étranger

Les jeunes de 15 à 18 ans qui veulent poursuivre leurs études secondaires dans un pays étranger peuvent s'inscrire au programme qu'offre Inter-Programme Canada. On peut se procurer le formulaire en téléphonant au 288-3282. Le 31 novembre 1984 est la date limite pour s'inscrire au programme de l'hémisphère nord, tel la France, le Mexique. L'organisme est reconnu par l'UNESCO.

re en téléphonant au 288-3282. Le 31 novembre 1984 est la date limite pour s'inscrire au programme de l'hémisphère nord, tel la France, le Mexique. L'organisme est reconnu par l'UNESCO.

VILLE DE Terrebonne



PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE TERREBONNE AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a récemment adopté les règlements suivants:

LE 13 AOÛT 1984

RÈGL. 1209: ABROGEANT LE RÈGLEMENT No 1153 CONCERNANT LES DROITS SUR LES DIVERTISSEMENTS.

LE 10 SEPTEMBRE 1984

RÈGL. 1188-A: AMENDANT LE RÈGLEMENT No 1188 CONCERNANT LES PARCS ET TERRAINS DE JEUX.

Ces règlements sont disponibles au bureau de la municipalité pour examen de tout intéressé, durant les heures ordinaires de bureau.

Donné à Terrebonne, ce 19e jour du mois de septembre 1984.

CHARLES DUBUC, avocat
Directeur général Greffier



AVIS PUBLIC

Commission scolaire des Manoirs

Acquisition des terrains requis pour la construction d'une école primaire à La Plaine

À la session régulière du Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire des Manoirs tenue le 28 août 1984, au 775, rue St-Louis à Terrebonne sous la présidence de M. Mario Lavoie, la résolution suivante a été adoptée en vue de permettre à la Commission Scolaire des Manoirs d'acquiescer les terrains nécessaires à la construction d'une école primaire à La Plaine et d'obtenir l'autorisation ministérielle, soit:

1- résolution numéro CC84-0455

- acquisition de gré à gré de M. Jean Guibault

Que la Commission Scolaire des Manoirs acquiesce de gré à gré de M. Jean Guibault, le lot 1074 partie du cadastre officiel de la Paroisse St-Henri de Mascouche ayant une superficie de 29 982, 85 pieds carrés, le tout tel que démontré aux plans et description technique préparés par M. Gaétan Meunier, arpenteur-géomètre le 23 août 1984 sous le numéro 2892 de ses minutes, pour la somme de 7 495,71\$ soit un montant correspondant à 0,25\$ le pied carré;

2- résolution numéro CC84-0456

- acquisition de gré à gré de M. Louis A. Guillemette

Que la Commission Scolaire des Manoirs acquiesce de gré à gré de M. Louis A. Guillemette le lot 1071 partie, 1072 partie et 1073 partie du cadastre officiel de la Paroisse St-Henri de Mascouche ayant une superficie totale de 132 955,99 pieds carrés, le tout tel que démontré aux plans et description technique préparés par M. Gaétan Meunier, arpenteur-géomètre le 23 août 1984 sous le numéro 2892 de ses minutes, pour la somme de 33 238\$ soit un montant correspondant à 0,25\$ le pied carré;

3- résolution no CC84-0457

- expropriation des terrains de Philippe Chartrand Inc.

Que la Commission Scolaire des Manoirs procède par voie d'expropriation pour l'acquisition des lots 1071 partie, 1072 partie, 1073 partie, 1074 partie du cadastre officiel de la Paroisse St-Henri de Mascouche ayant une superficie totale de 81 061,42 pieds carrés, le tout tel que démontré aux plans et description technique préparés par M. Gaétan Meunier, arpenteur-géomètre le 23 août 1984 sous le numéro 2892 de ses minutes et appartenant à Philippe Chartrand Inc.

4- Que le président et le directeur général de la Commission Scolaire des Manoirs soient et sont par les présentes autorisés à signer tous les documents relatifs à ces acquisitions de terrain.

Donné à Terrebonne,
le 14 septembre 1984

CLAUDE HAMER
Secrétaire-général



APPELS D'OFFRES

Commission scolaire des Manoirs

Objet: Enlèvement de la neige en 1984/85

La Commission Scolaire des Manoirs demande des soumissions pour les travaux d'enlèvement de la neige durant la saison d'hiver 1984/85 sur les terrains des bâtisses dont elle est propriétaire ou locataire.

Les documents d'appel d'offres sont disponibles à la division des approvisionnements, au service de l'équipement, 793, rue St-Louis à Terrebonne, Québec, J6W 1J7 (Tél.: 492-3559 ou 492-3561).

La Commission Scolaire des Manoirs ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ouvertes et elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Terrebonne
le 13 septembre 1984

CLAUDE HAMER
Secrétaire général

VILLE DE Terrebonne



PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE TERREBONNE SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN DES PATINOIRES ET DÉNEIGEMENT DES CHEMINS ET TROTTOIRS DE L'ÎLE DES MOULINS

La Ville de Terrebonne recevra des soumissions pour l'entretien d'une patinoire (sentier de des Moulins) et de trois patinoires extérieures ainsi que pour le déneigement des chemins et trottoirs sur l'île des Moulins, jusqu'à 16h00, le 4 octobre 1984, pour être ouvertes à la même heure, le même jour, au bureau de monsieur Charles Dubuc, directeur général, au 86, rue St-André, à Terrebonne.

La documentation à cet effet peut être obtenue au garage municipal, situé au 950, rue Masson, à Terrebonne, à compter de ce jour, moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars (25\$) pour chaque soumission, non remboursable.

Donné à Terrebonne, le 18e jour de septembre 1984.

CHARLES DUBUC
Directeur général

les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS
À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719

la revue

24 HEURES SUR 24: 471-4444

ANIMAUX À VENDRE

Lhasa-Apso, Shit-Tzu, poméranien, Bichon-Maltaï, Épagneul. Aussi choix de croisés à partir de 45\$. Achetons portées de chiots, 439-1424 [5-12-19-26]



Husky femelle, 9 mois, 492-1691 [12-19]

Persan, blanc, mâle, adulte 150\$, enregistré, vacciné, 474-1567

Chiots Mastiff, 2 mois, couleur fauve, 3 mâles, 3 femelles, vaccinés, vermifugés, et non enregistrés, père et mère lignée de champions. Prix 200\$. 492-0206

AUTOS, CAMIONS, MOTOS, ETC

Mustang 1978, 65000 milles, 4 cyl. automatique, très propre, demande 1800\$ 471-4909

Pontiac LeMans 1977, moteur 305, bonne mécanique, prix 450\$ 477-5576 477-5317, 477-5054 [12-19]

Toyota Tercel, 1980, 4 vitesses, très propre, mécanique A1, faut voir, 3200\$ 478-2153 [12-19-26]

Econoline 1980, en très bonne condition, 5150\$ 474-1653 [12-19]

Van Dodge 1978, 6 cyl. fini à l'intérieur 2500\$ 433-3554

Grand Prix 1976, moteur 400, 2 barils, prix à discuter. 474-1061 322-2452

Motoneige TNT 340, 1974, très propre, 500\$ 477-6165

Camaro 1978, 6 cyl. 3 vitesses au plancher. 70,000 milles, 1600\$ intérieur propre, dehors besoin peinture. 471-9138 Demandez Daniel ou Maryse.

Terrajet 1973, bonne mécanique, remorque 6x6x9 fermée, Tandem, idéal pour chasse et pêche, prix 1500\$ 477-0759

Chevette 1980, manuelle, 2 portes, très propre, discutable. 471-4781

Datsun 1975, B210, manuelle, mécanique A1, pour pièces ou pour route. Duster 1972, 318, mécanique A1 pour pièces. 477-6134

Honda Accord, automatique 1978, excellente condition, 53,000 milles, 2 pneus d'hiver sur roues. Prix 2200\$, 471-6539

Volks Rabbit 1978, automatique, 2 portes, am/pm cassottes, 4 pneus Pirelli, tête de moteur neuve, juillet 1984, propre, mécanique A1, prix à discuter, 471-3969

Attention, achetons autos et camions. Faisons transferts sur place. Achetons tous véhicules pour scrap. Payons comptant 477-6134 [12-19-26-3]

TAPIS AUTO

Noir Tapis original
Bleu original
Rouge a une fraction du prix
Gris
Brun

474-1222

Honda Magna V45, 1983, 8,000 km, maron, comme neuve, prix à discuter. 471-3620 après 18h.

OFFRES D'EMPLOI

Adultes demandés pour passer des circulaires dans Montréal et environs, 471-7245 [12-19]

Etudiants, vendez des stylos ou barres de chocolat près de chez vous. Bons revenus. 471-7874 ou 588-4821 [19-26]

À VENDRE DIVERS

Encan! Encan! Encan! Encan La Plaine tous les samedis 19h30, dimanche 13h30, marchandise neuve, tel: meubles, outils, cadeaux, etc. 4005 boul. Laurier [face à l'école] La Plaine, 478-1109 [29 août au 26 décembre]

A bas prix, magasin de meubles usagés. Set de chambre, set de salon. Poêle et réfrigérateur. Laveuses et sècheuses. Etc. Très bonne condition. 3620 Chemin Gascon, 477-0022 [1 août au 30 janvier]

Antique, poêle à bois, fournaise, poêle deux ponts, lit de brasse, trois-quart, mobilier de salle à diner complet, mobilier de salon complet en jonc, 471-6468 jour seulement [5-12-19]

Habit de neige à vendre, gr. 3 ans, couleur marine, garni de velours coté gris, valeur 80\$, pour 15\$, 474-0683 5-12-19-26]

Balayeuse Electrolux, en très bon état, 474-0683 [5-12-19-26]

A BAS PRIX. MEUBLES DE MAISON USAGES. RÉFRIGÉRATEURS, CUISINIÈRES, LAVEUSES, SÈCHEUSES, SET DE CHAMBRE, DE SALON, DE CUISINE. MATELAS ET SOMMIERS NEUFS. 99\$. ENTREPOT DU MEUBLE USAGE, 241, Boul. LABELLE, ROSEMERE, PRES DE PHARMACIE JEAN COUTU. 430-5312 [29-5-12-19]

Bois franc, pour foyer et combustion lente, fendu et livré, 38\$ la corde, rond 35\$ la corde. Marcel, 474-0910 [5-12-19-26]

Porte aluminium, porte bois, fenêtre alcan, lustres, foyer 36" diamètre, vêtements maternité 11-12 ans, lit d'auto neuf, persiennes, divan, fauteuil, etc. 585-7412 [12-19]

2 colemans à l'huile, parfait état, tuyaux chromés, 1 baril 45 gallons, le tout 65\$ 11094 Laurentides, Montréal-Nord [12-19]

Bois franc pour foyer et poêle, 16 po. long, 492-1691 [12 sept au 28 nov]

Fosse septique BNQ ciment, à très bon prix, livraison. Poteau de corde à linge, bois de foyer sec érable et hêtre, 439-3360 [29-5-12-19]

Robe de mariée longue, manche longue avec petite traîne, bien nettoyée, avec fleurs pour les cheveux assorties, bouquet de mariée en fleurs de soie blanche. 492-1278 [12-19]

Bois de foyer, érable première qualité, 16 po. fendu 35\$ la corde, livraison comprise. 363-4448 [12-19]

Bois rond sec, 34\$ plainé, frêne 37\$, fendu, bois érable, merisier, sec fendu, 40\$ inf. 471-7563 [12-19]

Aquarium toute équipée, franklin lit simple avec matelas, mobilier de salon. 477-9321 après 17h, 2 têtes de lit capitonnées 39 po. bureau [12-19]

Nouveau. Pour plus de sécurité munissez-vous d'un système d'alarme. Démonstration à domicile disponible. Pour plus d'information téléphonez au 492-1592 [12-19]

Draperie tissée, 12'. Couvre-lit Queen, fleurs surpliquées. Draperie brune 87" x 54". Carrosse Gendron. Chaise haute. Lit d'auto. Linge d'enfants, 471-7392 après 16h

Four micro-onde, 1 an d'usage, moitié prix, 492-2183 [19-26]

Bois de foyer, 100% érable, sec, spécial. 332-4274 jour, 326-0323 soir [19-26-3]

Poêle franklin à vendre, 125\$, appeler après 18h30 à 478-0788 [19-26]

Remorque pour animaux, grands ou petits, fermée, 6' x 10' x 6' de haut. 2 essieux et frein électrique et d'urgence. A l'état neuf, prix 2000\$, 492-0187 [19-26-3]

Poêle à bois, blanc, Findlay Conder, 6 ronds en fonte, four, tiroir, tablette, très bon état, 34" H x 32" L x 23" L prix 350\$, 471-2300

Équipement de ski alpin, débutant, bottines 7, pantalon et veste de ski, 10 ans, patins moulés Orbit et Mircon, 5 et 6 1/2, équipement de hockey débutant, 6 à 8 ans, patins cuir et tissus, 2, 666-6130

Chaise Lazy boy, en cuir et brun, vibrateur et chaleur, 100\$, Matelas, sommiers, et bases sur roues, 48", 75\$ chacun; Divan avec chaise, style espagnol, 150\$; Divan en peluche avec 2 chaises, 150\$; set de cuisine en merisier, table ronde avec pied tourné, presque neuf, 400\$. Téléphonez après 18h, 222-1202 [19-26]

Set de chambre, provincial français [Lépine], comme neuf, laveuse et sècheuse en bon état, 471-1550

Franklin à vendre, 50\$, 471-8089

Accordéon piano, marque Sonata, 120 bases, comme neuf. Payé 900\$, demande 650\$ à discuter. 621-8063

CÈDRES POUR HAIES C'EST L'AUTOMNE PÉRIODE IDÉALE POUR LA PLANTATION

(à racine nues) (Avec mottes de terre)
Hauteur: 2' 75¢ Hauteur: 3' \$2.00
Hauteur 3' \$1.00 Hauteur: 4' \$2.50

Plantation, estimation gratuite à domicile Livraison gratuite
477-9881 - 477-1988

La Brigade t'invite

Si tu veux te faire des amis... développer un esprit de groupe... voyager... si tu as entre 10 et 21

ans, garçon ou fille, tu as un intérêt pour la musique de groupe, que tu sois de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie, St-Louis ou les environs, tu peux te joindre à la Brigade, même si tu n'as pas d'expérience. Tu seras appelé à voyager tout l'été prochain à la rencontre de milliers de spectateurs qui seront prêts à t'apprécier, t'applaudir et t'envier.

Tu pourras choisir la section que tu voudras: les percussions [xylo, ténor, base, snare, cymbale, etc]; les clairons [soprano, mélo, cor français baryton, contrebasse, etc...]; couleurs drapeaux, carabine.

La Brigade te fournira ton instrument, ton costume et le transport pour les sorties du corps.

Le meilleur temps pour te joindre à la Brigade est l'automne. Nous t'attendons pour t'accueillir les bras ouverts.

Les jeunes pourront s'inscrire le jour d'ouverture, soit le 23 septembre de 9h à 17h, à l'école Le Manoir de Mascouche.

Pour informations: Odette Roy, 471-7152, Monique Caya, 471-1325, Monique Lesage, 471-2938.

ENCAN

SAMEDI 22 SEPTEMBRE À 12h

164, boul. Ste-Rose Ste-Rose, Laval SERA VENDU ANTIQUITÉ

Set de chambre, armoire, horloge, cabinet, etc. Frigidaire, set de cuisine, literie, vaisselle, articles de hangar, beaucoup d'autres items, trop long à énumérer.

INFORMATION

Jacques Cloutier Encanteur avec permis Spécialité encan de maison et autres

625-0685

En cas de pluie, remis au 23 septembre



Union des Notaires en Immobilier

Vous voulez vendre ou acheter en toute sécurité...

Voici ce que nous vous offrons:

1. Une évaluation écrite de votre propriété
2. Un service juridique
3. Un service immobilier complet
4. Un service personnalisé

Le tout sous un même toit à un prix avantageux.

Pour toutes transactions immobilières, CONTACTEZ-NOUS 471-3001

GRAVEL & DAGENAIS

Notaires UNI 4689, des Seigneurs St-Louis-de-Terrebonne

JON 1ND

Scoutisme à La Plaine

Pour les jeunes garçons et filles de 12 et 13 ans qui cherchent des activités intéressantes, qui désirent faire des expéditions, des camps d'hiver et d'été, inscrivez-vous chez les scouts et guides de La Plaine.

Les animateurs responsables sont: Carole Picard chez les Jeannettes, ALine Robidas chez les Louveteaux, Carole

Gosselin chez les Guides et Michel Rainville chez les Scouts. Toute personne désirant s'impliquer en tant qu'animateur pourra communiquer avec Carole Picard à 478-1083.

Lors de l'assemblée générale nous avons élu le comité de gestion. Ont été élues: Denise Lemay, présidente; Yvette Busque, vice-présidente; Micheline Au-

det, trésorière; Francine Lavoie, secrétaire et Diane Audet, publiciste.

Pour s'inscrire, il suffit de téléphoner à Carole Gosselin à 478-1083 ou à Michel Rainville à 478-1923 ou vous vous rendez au Pavillon Communautaire, 1250 rue Rodrigue.

Bienvenue aux nouveaux venus.

Un programme très intéressant attend les Fermières de Lachenaie

Lors de notre première rencontre, le comité Arts Domestiques dévoila la teneur des cours pour la première partie de la saison.

Les cours offerts aux fermières sont les suivants: broderie, animaux bœuf,

trivolté, crochet, poupée murale, et figalement décoration de Noël.

De plus, à tous les mois les fermières auront la chance de participer à un concours, de magnifiques prix seront offerts aux fermières participantes.

Comme cette année notre thème est "Fermières, femmes de défi", les fermières auront plusieurs défis à relever.

A bientôt.

Micheline Talbot

2 lampes à suspendre laiton abat-jour beige, 40\$. 2 grosses feuilles, rotin, 5\$. 3 reproductions d'un peintre en casse-tête encadrées, modernes, 22x27 po., 15\$ ch. 2 pôles de bois, 10 pi. ajustables, 12\$. Rideau lainage belge et rouille, mur à mur, 75\$. Filet lainage belge brun, noir, mur à mur, 100\$. Store opaque blanc, 72 po. de large, 15\$. 97 1/2x70 long, 40\$. Manteau pour homme, gr. 42 "Pierre Cardin", avec collet chat sauvage. Appareil photo, ProntoB Polaroid, avec flash, sac, 50\$. Téléphone antique en laiton 50\$, 492-2099

Fournalee à l'huile, Coleman, avec réservoir 75 gallons, 100\$, 474-0492 [12-19-26]
 Mobilier de salon, de style provincial français, 100\$; mobilier de chambre comprenant un lit 39 po. avec tête de lit capitonnée, très bon matelas, bureau 3 tiroirs, un pupitre et chaise, de style provincial français, 150\$, cause déménagement 474-2240 ou 474-0683 [19-26]

A vendre, 4 pneus d'hiver, Michelin P-175/75R-13, MS Radial X, usure un an, 471-4189

Manteau long pour homme, cuir tan, taille 38, aussi veston suède, brun foncé, taille 36, très bon état, 150\$ les deux. Soir 492-0374

2 pneus d'hiver BE Goodrich, P205-75R14, 1 saison d'usure, 474-2072 [19-26-3-10]

Machine à coudre en bon état et meuble de rangement, 433-3692, prix 80\$

Aquarium avec équipement complet, parfait pour débutant. Modèle récent acheté en 1984, en parfait état. 471-6271

Réfrigérateur congélateur à la verticale, 18 pi. cu., très propre, 150\$; Machine à nettoyer les tapis de marque Electrolux, 100\$, 474-2240 [19-26]

Pose d'ongles en porcelaine Nouvelle technique. Valeur 40\$ pour 30\$, 471-9843 [19-26-3-10]

REPRÉSENTANT(TE) EN IMPRIMERIE

PERSONNE DYNAMIQUE
 EXPÉRIENCE 3 ANS MINIMUM
 TRAVAIL TEMPS PLEIN
 POUR RENDEZ-VOUS
Mme Denis 471-3536

Table de ping pong, très propre, 50\$, 477-1289

Bateau Peterborough, 14 pi fibre de verre, 1980, toit vinyle, moteur électrique Evenrude, 55 forces, remorque, le tout en excellente condition, prix réduit, 4,500\$. A qui la chance? Informations, 471-2219

Laveuse à linge avec tordeur de marque Whirlpool en très bonne condition, 50\$, 471-2219

Foyer à vendre avec cheminée, à Terrebonne, 478-5576

Lave-vaisselle Inglis Citation encastré, 200\$; set de salon et fauteuil, 50\$. 471-7556

Boîte de camion Fibrobac, 8 pi. x 24 po. avec fenêtre coulissante, pour camion américain, 250\$, 471-9774

2 pneus d'hiver Michelin, 205R15, 80\$, 471-9774

Poêle à bois Bélanger, 1920, chromé, très bon état Photocopieuse, bon état, 471-3246

Table de ping pong, presque neuve, 125\$. Piano Linsay, décapé à neuf, 471-4791

Fournalee Kalor à vendre, très propre, prix 275\$, 471-8054

Table de pool, 4x8, Minnesota Sats en ardoise, avec accessoires, prix demandé 800\$, inf. après 18h, 477-6187

Machine à aiguiser les patins, portes à vendre 53 ch. 621-3616 [12-19]

ATTENTION ATTENTION ACHETONS POELES ET REFRIGERATEURS. LAVEUSES ET SECHUSES. BONNE OU MAUVAISE CONDITION. ALLONS CHERCHER IMMEDIATEMENT. PAYONS PLUS. 477-5359

Mobilier de salle à manger, chêne massif, impeccable, vaisselier, table 4 chaises, 1500\$. valeur 3000\$. Jour 842-4816, soir 663-5259, soir 621-3210 ou 663-5259

Pianeur Makita 16 po. Scie à ruban, Rockwell, 14 po. après 17h, 471-4866

Manteau et chapeau en vison chinois pour dame pas plus grande que 5 pi. 450\$, 478-2112

Orgue Luxeuse complète, 2 claviers, 950\$, 492-0298

Poêle à combustion lente, marque Jotul no 6, tout en fonte, utilisé une saison, environ 40 000 BTU, valeur 1400\$ prix demandé 1000\$. Aussi accessoires de foyer, 75\$, 471-6256 ou 471-1430 [19-26]

Piscine 24 pi. hors-terre toute équipée, filtreur Jacuzzi, 350\$, 581-7942

Bicyclette d'exercice, CCM 50\$, 471-5888

Set de chambre colonial, grand bureau avec miroir et bureau monsieur, tête et pied de lit en métal, 200\$, 471-1029 [19-26]

DIVERS

Cours de piano de préparatoire au Lauréat et cours d'orgue. 477-1676 [15-22-29-5-12-19]

Ouvrage général, menuiserie, pose gyproc, tirage de joints, peinture, finition de sous-sol, 471-0667 [29-5-12-19]

Cours privé de guitare, classique, populaire, professeur diplômé de l'Université de Montréal. Enseignant Jacques, 666-3744 [29-5-12-19]

Vente achat, de pianos usagés, réparation, accordement, François Piano Enr. 666-1385 [29 août au 28 nov

Tapis Marcel. Nettoyage de tapis à la vapeur ainsi que mobilier de salon. 6 ans d'expérience 471-4612 [5-12-19-26]

Marché aux puces permanent, au Club Coopérative de Mascouche, de 9h à 18h mardi, mercredi, 9h à 21h jeudi, vendredi, de 9h à 17h samedi, ne jetez pas vos choux gras, emportez-les chez nous, ce que vous ne vous servez plus à 2424 Ste-Marie, ou nous allons chercher 474-3988 [5-12-19]

Dame expérimentée prendrais réparation de vêtements pour dames et messieurs. 471-4544 [5-12-19-26]

Achats, vente et réparation d'appareils électroménagers, service jour et soir. 471-5226 ou 328-0003 [5-12-19-26]

Rénovations Lionel Enr. menuiserie générale, finition de bois extérieur. Balcon, patio, estimation gratuite. Après 16h 477-6472 [5-12-19-26]

BERNINA - OMEGA

V E N T E S E R V I C E

Réparation toutes marques garantie

Centre de Couture "Terrebonne" enr. C. Planis, (prop.) 471-8386 187, Chemin Gascon Ste 648

IMPRESSION FAIRE-PARTS. Faire-parts, cartes personnalisées, de remerciement, de réception, de soirées, de réponses, serviette, allumettes, etc... Demandez Jocelyne, 664-1889 [JNO]

Poser de tapis prêt-à-réparation de planchers. Demandez Pierre, 478-2621 [12-19-26-3]

RÉSIDENCES DES PIVOINES MAISON D'ACCUEIL POUR PERSONNES ÂGÉES

- ENDROIT CHALEUREUX • CHAMBRE PRIVÉE
- INSONORISÉ • LAVABO
- EXCELLENTE NOURRITURE
- INFIRMIÈRE SUR PLACE
- TOUT SUR UN MÊME PLANCHER
- VISITE MÉDICALE MENSUELLE À DOMICILE

M. DELORME, INFIRMIÈRE
MASCOUCHE - 477-6710

Tél.: 492-1691

LANAUDIÈRE ENR.

Spécialité:
 Dormants de chemin de fer Bois de foyer
 En bois franc: 6x6x8
 Livraison comprise
 959, montée Masson - Lachenaie

DÉCAPAGE FINITION ET RÉPARATION DE MEUBLES

Rampes d'escalier Antiquités
471-0143

ESSAYEZ... NOS PETITES ANNONCES

Pour épargner, utilisez cet espace, postez avec votre paiement ou apportez au bureau du journal, 231 rue Sainte-Marie, Terrebonne.

\$3.50 JUSQU'À 20 MOTS - 20¢ du mot additionnel
 par parution INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI EN LETTRES MOULÉES LISIBLES

Votre nom:
 Adresse:
 Code Postal: Tél:

Nombre de parution Votre paiement total inclus

Postez au plus tard le mercredi à **la revue** C.P. 55 Terrebonne J6W 3L5

À tout coup vous aurez du succès
 PAR TÉLÉPHONE: \$4.00 jusqu'à 20 mots - 20¢ du mot additionnel

Nouveau Nous avons maintenant le diésel

Esso GARAGE F. BOYER INC.
 Réparations générales - Lave-auto

2843 Ste-Marie, Mascouche 474-2487

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction
Mascouche INC.
 bois matériaux TOUT pour la construction! Mascouche Lumber inc.

474-0556
 474-1166
 2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE

Mme J. Riopel, prop.

PEINTURE KEM ET M.F. PORTES-CHASSIS FERRONNERIE-QUINCAILLERIE PREFINI-FOYERS-POELES

Les Bonnes adresses

automobile

Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS - DÉNEIGEMENT
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Bernard et Charles Gauthier

844 Léon Martel
Terrebonne, Qué. J6W 2K3

471-9511
471-9577

Les Pièces d'Auto

CLEMONT

Auto Parts

- ÉLECTRICITÉ D'AUTOMOBILE
- DEMARREUR-ALTERNATEUR, ETC.
- FABRICATION DE BOYAUX HYDRAULIQUES
- RECONSTRUCTION DE CARBURATEUR ET DE TÊTE DE MOTEUR
- TOURNAGE DE DISQUES ET DE TAMBOURS
- SERVICE DE FREINS POUR CAMIONS LOURDS

FABRICATION DE BOYAUX HYDRAULIQUES

Vente de PIÈCES NEUVES d'Autos & Camions !
Gamme Complète **SHERWIN WILLIAMS** pour Ateliers !

90 rue Chapleau, Terrebonne, Qué.

471-4101

electricite

André Chapleau



Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE
471-4422

EXCAVATION

GAUVREAU & FILS

EXCAVATION
TERRASSEMENT
MASCOUCHE, OUEST

477-5709

Nous faisons toutes installations
de système septique, matériel
et main d'œuvre

Spécialité

- Terre à gazon • Sable
- Terre noire • Gravier
- Terre à jardin • Roche naturelle
- Pierre • Roche de rocaille

35 Chemin Pincourt, Mascouche-Ouest

Pour insertion d'une carte d'affaire
dans cette page
471-3719
tarif minime pour contrats

machine à coudre

MACHINES À COUDRE SINGER

- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture

LES GALERIES
DE TERREBONNE

471-2211

menuiserie



471-7650
AU COIN DE
LA RAMPE ENR.
Intérieur & Extérieur

Spécialité
meuble
sur commande

90, rue Grenon
Terrebonne

planchers

243 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3207-471-9101

CLARK FRÈRES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITS



DENIS & ANDRÉ

MASTER CHARGE ET CHARGE X

Posage et sablage de plancher

Estimation gratuite

Gilles Bourque Enr.
Mascouche 474-1141

Bur.: 471-2089

Rés.: 471-7426

Planchers M.R. Inc.

Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage - Sablage
Initiation plastique ou cristal



SPÉCIALITÉ

Vieux planchers remis à neuf

OUVRAGE GARANTI

soudure



SOUDURES

M. VAILLANCOURT Enr.

Vente et installation

Spécialité: barre de tire (Hitch) pour remorque
Fabrication, réparation et vente de monte-charge
Installation électrique pour remorque ou trailer

INSTALLATION DE GRATTE À NEIGE

BUREAU: 471-8596

103, rue St-Louis - Terrebonne

service hydraulique



HYDRATIQUE INC.
HYDRAULIQUE
& PNEUMATIQUE

Boyaux hydrauliques sur mesure
Réparation de pompe, cylindre
toute machinerie hydraulique

5335, boul. Le François, St-Louis-de-Terrebonne

477-5150

Service

24

heures

après 17h

474-3386

reparation

REPARATIONS 471-2263



SALON LANGLOIS
Fima
ELLE & LUI

508 rue St-Louis
Terrebonne (Que)



Permanente Sensor Perm
Avec ou sans rendez-vous

471-1950

DEMEMAGEMENTS:
gros et petit, A Mal-
sonneuve, 7 jours, 471-
4221. Bien être social
accepté [5 sept-24 oct]

J'achète presque tout au
meilleur prix du coin, poê-
les, réfrigérateurs, laveu-
ses et sècheuses, etc... 477-
0022 [4 juillet au 26 décem-
bre]

ATTENTION: Mascou-
che, Chemin de La Plai-
ne, sud, champs à louer
pour culture seulement.
11 arpents environ, con-
trat de cinq ans si dé-
siré, inf. 471-3710 jour,
474-3851 soir, deman-
dez Marguerite.

Le centre d'entraide LA
JARNIGOINE, est à but
non lucratif. Nous ras-
sons tout ce qui vous
embarrasse ou qui
est devenu inutile: VOS
MEUBLES ET OBJETS
DIVERS, serviront à
quelqu'un dans le be-
soin. Aidez-nous à les
aider. Communiquez à
492-0761 ou passer au
133 rue Chapleau, à
Terrebonne [5-12-19-26]

A votre domicile
COIFFURE
de tous genres, personnes
âgées, handicapées, pour
rendez-vous, 471-5600 [19-
26]

Dame avec expérience irait
faire votre ménage. 492-
2337

Réparation ou remise à
neuf de couvertures, bar-
deaux d'asphalte, estima-
tion gratuite, ouvrage gar-
ranti, après 16h 471-2434
[19-26]

Abattage et émondage
d'arbres, estimation gratui-
te. Appelez après 17h,
471-2711 ou 492-0735

Toutes personnes intéres-
sées à suivre des entraî-
nements de mode et faire pa-
rade de mode ou commer-
ciaux, figuration de films,
peuvent téléphoner, 474-
5114. Nous vous dirigerons
dans le domaine qui vous
intéresse. [12-19-26-3]

Possibilité de carrière, au
sein d'une entreprise inter-
nationale, 5 postes ouverts
dans la région. Salaire des
plus compétitifs. Pour en-
trevue, 492-1302

ATTENTION, ATTENTION
ACHETONS POELES ET
REFRIGERATEURS,
LAVEUSES ET SECHEU-
SES. BONNE OU
MAUVAISE CONDITION.
ALLONS CHERCHER
IMMEDIATEMENT.
PAYONS PLUS, 477-5359

CAMELOTS DEMAN-
DES. De 10 à 99 ans.
Pour La Plaine, Lache-
naie, Terrebonne, St-
Louis, Mascouche. On
demande Michel, 492-
1884

CHERCHE transport de
Terrebonne au Lac Samson,
4 jours par semaine, 471-
5469

ATTENTION, RECHER-
CHONS REFRIGERA-
TEURS, CUISINIERS,
LAVEUSES ET SECHEU-
SES PROPRES. FONC-
TIONNANT OU NON.
AUSSI MOBILIERS DE
CHAMBRE, DE CUISINE
DE SALON. PAYONS
COMPTANT 430-5312 [29-
5-12-19]

Transport demandé de St-
Louis-de-Terrebonne à
l'hôpital Notre-Dame ou
bien au métro, 352-6416 à
partir du 1er octobre.

GARDERAIS

Maman avec expérience et
références, garderait en-
fants de 18 mois et plus
dans Domaine Bronco, 478-
0680 [5-12-19]

Domaine Bronco, garderait
enfants de tous âges à la
journalière. Bons soins. 478-
1076 [12-19]

Garderais enfants de tous
âges, chez moi, à la journée
ou à la semaine, bons soins
et bonne nourriture, situé
chemin Comtois à St-Louis-
de-Terrebonne, 477-0162
[12-19]

Garderait enfants à la se-
maine. 474-1694

Je suis disponible pour
garder vos petits bout-de-
choux, références si dé-
sirées, Côte Terrebonne,
coin 33e avenue pour plus
d'informations 471-8412

Ai besoin femme pour
garder 2 enfants, 5 mois
et 2 1/2 ans, à la maison
5 jours/semaine, Domaine
Bronco, La Plaine, 478-
4032

Je garderais enfants, jour,
soir, fin de semaine, de-
meure Chemin Gascon,
grande cour clôturée, j'ai
moi-même 2 enfants. 471-
1688 [19-26]

Garderais jeunes enfants à
la semaine chez moi. 492-
1918

Maman garderait garçon ou
fille âgé de 4 ans et
plus. Pour amuser mon
fils de 4 ans. Bonnes ré-
férences. St-Louis-de-
Terrebonne 471-5547

Garderais un enfant de
1 an et plus, chez moi
de 1 à 5 jours par se-
maine, le jour. Demeure
rue Chartrand à Terre-
bonne. Demandez 471-2893

Carrefour des fleurs, gar-
derais enfants de 0 à 5
ans, à la journée ou à la
semaine, avec références.
581-9911

J'aimerais garder chez
moi vos tout-petits de 2 à
5 ans, à la journée ou à
la semaine, village de Ter-
rebonne, jouets, grande
cour clôturée et il y a
des amis. 471-1418 [19-
26]

Garderais bébé ou enfants
chez moi, cour clôturée,
salle de jeux, avec expé-
rience car je suis maman,
rue Vaillant à St-Louis,
492-2335

La Revue le journal
attendu chaque mercredi

la revue

Petites annonces

LOCAUX À LOUER

Bureaux et logements à louer, site idéal pour professionnels. rue St-Louis, Terrebonne. Pour renseignements, 661-0238 entre 9h30 et 17h [19-26]

Local industriel 1280 p.c., près route 25, avec porte de garage et 550 volts, 471-9810 [19-26]

LOCAL A LOUER, COMMERCIAL, 1227 GASCON, COIN NAPOLÉON. 1000 P.C. 350\$ PAR MOIS 666-1228

LOGEMENTS À LOUER

5 1/2 à louer, un mois gratuit, libre immédiatement. inf: 471-6150 [29-5-12-19]

Logement 2 1/2 à La Plaine, entrée, parterre privés. Stationnement, électricité, chauffage, cuisinière, tapis fournis. Seulement 225\$. Disponible maintenant. 336-8779 382-6472 [jour] [29-5-12-19]

Mascouche: 4 1/2, chauffage électrique, grand stationnement, toutes taxes payées, libre 342\$, 621-9420 [5-12-19-26]

Ile St-Jean, 3 1/2 et 3 1/2 meublé, 492-0634, 621-8823 [5-12-19-26]

St-Louis-de-Terrebonne, rue de Cloridon, grand 3 1/2 à louer ménage frais fait, libre 1ère semaine d'octobre, un mois gratuit. Pour information, 492-2602 ou 471-1703 [12-19]

Partagerais appartement de 5 1/2 pièces, avec femme de 22 à 40 ans, propre, soignée, pour information 471-3306 après 18h [12-19]

Terrebonne, rue Piché [un mois gratuit] disponible immédiatement, grand 4 1/2, 5 1/2, entrée laveuse et sècheuse, chauffage électrique, locaux, stationnement extérieur, taxe d'eau payée 474-1468, 667-8361, 471-4996 [5-12-19-26]

Terrebonne, 4 1/2, à louer, tapis dans chaque pièce, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, après 17h, 622-6786 471-6050

Logement à louer, grand 4 1/2, chauffé, 492-1691 [12-19]

Lachenaie, logements à louer 4 1/2, 471-2363 [12-19-26]

Bachelor 2 1/2 et 3 1/2, propre, chauffé, meublé, taxes incluses, 295\$ 666-6883 [12-19]

St-François, 4 1/2, deuxième, très propre, eau chaude et terrasse incluses, 330\$ 666-6883 [12-19]

Terrebonne, 5 1/2, très propre, stationnement, chauffage électrique, rez-de-chaussée, taxes payées, porte patio, libre 1er octobre, 492-0992

3 1/2 à Terrebonne, chauffé, électricité, taxe comprise, 290\$ par mois, 1076 McKenzie, app.1, 471-4070

3 1/2 à louer, à Lachenaie, 471-9670

2 1/2, 3 1/2 à Terrebonne, chauffage, électricité, taxe comprise, inf. 471-8121 le soir

2 pièces à Mascouche près de la 640. Tout meublé et tout compris, avec stationnement pour auto. Endroit tranquille, 185\$ par mois. 492-2522 [19-26]

Terrebonne, 4 1/2 à louer, tapis dans chaque pièce, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse. Appelez après 17h, 471-66050 ou 661-5143

4 1/2 à louer, très propre, taxes incluses, stationnement, prise pour auto, locker, libre 1er décembre, 310\$ par mois. 471-1831 [19-26]

Ile St-Jean, 3 1/2 pièces, poêle et réfrigérateur inclus ou non, grandes pièces, très propre, libre immédiatement, 661-9379 [19-26-3-10]

Logement 2 1/2 à louer, 471-7727

3 pièces chauffées, avec tapis, personne de 40 ans et plus, de préférence. 433-3221 [19-26]

Ile St-Jean, grand 4 1/2 5 1/2, neufs, stationnement, balcon, parc, tous les services, 471-0719 [19-26-3]

4 1/2 non chauffé, électricité, 655 rue Piché, Terrebonne. 471-4733

CHAMBRES À LOUER

Chambre et pension pour personnes sérieuses 471-7074 [19-26-3]

Prendrais personnes âgées, couple ou personne seule, très bons soins. 222-5061

MAISONS À LOUER

Bungalow à louer, 6 pièces, garage, 450\$ par mois. St-Louis-de-Terrebonne, près de la montée Gagnon, 471-9791 [12-19]

Terrebonne: condominium, 2 c.c., bain ourbillon, sauna, vue panoramique, possibilité d'option d'achat 471-0719 [19-26-3]

CHALET À LOUER

Lac Conley, 5 c.c., 3 foyers, près des pentes de skis, vue panoramique, à partir du 1er décembre 84, 471-0719 [19-26-3]

COMMERCES À VENDRE

Casse-croûte, clientèle régulière, relais de camionneurs et autres possibilités. Prix à discuter, 471-8130 Restaurant, 471-5286 résidence

TERRAINS À VENDRE

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE: 20,000 p.c. semi boisé, zoné résidentiel, secteur prestigieux! Réduit à 9500\$. Louise Dubois 625-6977. Immeubles Supérieurs [5-12-19-26]

2 terrains à vendre, 80x125, Domaine Bronco à La Plaine, rue Fortier, a-queduc, asphalte, non boisé, prix réduit. 471-8900 [5-12-19]

Prix réduit! 5200\$, valeur 6600\$. 24,500 p.c. près aéroport Ste-Thérèse, rue Bastien, boisé, pas de remplissage, jour 667-5100, poste 147, soir: 1-465-8471 [29-5-12-19]

Terrain de 5 arpents à vendre, drainé, 1650 Chemin Comtois, St-Louis-de-Terrebonne, avec hangar de 30x40, puits artésiens, moitié de terrain fraises et framboises [20\$ le pi], ainsi qu'une roulotte de 25 pieds, toute meublée. Roulotte 4,200\$, TERRAIN trente-mille dollars, 477-9828, 625-5391 [19-26-3-17]

Très beaux terrains, à St-Louis-de-Terrebonne avec tous les services, rue de Grondine, près école Le Castelet, 7128 pc. 1,70\$ le pied, 471-4907

Mascouche Heights, rue Lauzon, terrain 72x112, avec services, prêt à construire, prix 6,000\$, 471-4956 [12-19]

La Plaine: Lac André, 8 terrains, 95x110, prix réduit. 478-4657 [12-19]

Laval, St-François: 4 terrains résidentiels, prêts à construire avec services, 471-8374 [12-19-26-3]

MAISONS À VENDRE

Terrebonne: bungalow avec atelier de bricolage extérieur, très bien situé, au 682 boul. Terrebonne, 54,000\$, pas d'agent, 471-9155 [12-19]

Lachenaie, maison à vendre, subaine. Propriété 11 pièces, const. 1970, terrain 16,600 p.c. foyer, four encastré, jennair, poêle combustion électrique, chauffage électrique, système d'alarme, belle propriété, faut vendre. Agathe Mathieu, 621-3552, Trust Royal 687-1840 [12-19]

bungalow, piscine extérieure, sauna, garage, à Mascouche, 439-3308 soir seulement [29-5-12-19]

Terrebonne, superbe bungalow, 10 pièces, sous-sol fini, 2 foyers, abri d'auto, pavé uni, possibilité de bachelor, 84,500\$ pas d'agent. 585-3474 R. Lachapelle [29-5-12-19-26]

Duplex à vendre, totalement rénové, chauffage électrique, 504 rue Chartrand, Terrebonne, 56,000\$ 474-2220 [12-19-26-3]

Propriété semi-commerciale avec revenus. 1 triplex 30x50, et 1 garage de mécanique 62x37, sur le même terrain. Revenus 20,000\$ annuellement. 1279 et 1285 Chemin des Anglais [près de Gascon] Prix total 102,000\$ 666-1228

Lachenaie, cottage 1983, en stucco, foyer, plancher bois franc, très grandes pièces, piscine, 471-8028

Maison à vendre ou à louer, Boisbriand, 5 1/2 pièces, cottage semi-détaché, entrée laveuse et sècheuse, cour clôturée, très propre, 350\$ par mois ou à vendre 37,000\$ avec option d'achat. 471-0318 après 17h

Maison résidentielle avec 2 logements, 5 1/2, 4 1/2, avec entrée asphaltée, grand remise, piscine h-t, patio, à très bas prix, pour informations 474-2123 474-2396 [19-26]

RE/MAX
DES MILLE ILES INC.
CARMEN CAUMARTIN
BUREAU: 471-5503
RÉSIDENCE: 477-0555
"Pour une évaluation gratuite en tout temps"

URGENT
Besoin de propriétés
Spécialiste de plus de 10 ans dans la région pour **VENDRE** votre propriété **RAPIDEMENT**
PIERRE G. SAVARD
471-1470

RE/MAX
DES MILLE-ILES
courtier
AVANT GARDE
Achat - Vente
investissement
OMER MASSICOTTE
Votre super-agent immobilier
471-5503 - 621-2745

Magnifique maison géodésique 10 pièces, 4 chambres, serre, chambre froide, 2 salles de bains. Avec piscine 16 pi., garage 30 pi. terrain 20,000 p.c. Revenu logement 2 1/2, 225\$ par mois. Valeur 84,000\$, dem. 89,000\$ La Plaine, inf. 336-8779 [29-5-12-19]

MINI-FERME. Avec luxueuses maison mobile double, 2 floridas "room", porte-patio, 3 salles de bains, meublé ou non, foyer, écurie pour 10 chevaux, 2 parcs à chevaux plus bâtiment. Prix ridicule, pas d'agent, voir seulement. 471-1684 [19-26-3-10]

RE/MAX
Des Mille-Iles Inc.
471-5503
ou 492-1990 (dom.)
MICHELLE VÉZINA
Pour tous genres de transactions immobilières

Vous voulez vendre? Vous voulez acheter?
Mais vous êtes indécis?
TRUST GENERAL
Téléphonez-moi
7 jours par semaine
RAYMOND PAPIILLON
471-0575

RE/MAX
supérieur inc.
courtier en immobilier indépendant
serge gendron
agent immobilier
5835, est. Sherbrooke
Montréal H1N 1B3
BUR: 253-3858

le Permanent
COURTIERS M.L.S.
JEANNINE BUJOLD
Votre agent de confiance
J'ai besoin de propriétés
Spécialiste du secteur
471-4001 471-2775

AVANT GARDE
Votre agent immobilier
CONRAD CYR
BUREAU: 471-1470
RÉSIDENCE: 471-9480

LOGEMENTS À LOUER TERREBONNE
ILE ST-JEAN
Boul. Archambault
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Occupation immédiate

- Parc
- Stationnement avec prise
- Entrée laveuse/sècheuse (4 1/2-5 1/2)
- Buanderie - Intercom - Anti-voi
- Chauffage électrique
- Accès au bord de l'eau

inf.: 107, boul. Archambault
Ile St-Jean - Terrebonne
471-5214



le Permanent

COURTIER
MLS

Succursale Terrebonne
561, boul. des Seigneurs

471-4001



ST-ROCH: près Mascouche, maison de ferme, terrain 20,000 pi. ca. 7 pièces, taxes \$207. DENYSE BENOIT CROZE 474-3169



ST-LOUIS: \$62,500. grand terrain, sous-sol fini, foyer, près école, autobus. JULES PARÉ 471-7616



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE: idéal pour briocleur, bungalow 38x27, sur terrain de 12,643 pi. ca. piscine \$28,000. J.M. ROBITAILE 492-0832



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE: MME C. VAILLANCOURT 471-4001



À QUI LA CHANCE? grand cottage, 4 chambres, grandes pièces, St-Louis-de-Terrebonne, tous les services, \$42,500. JEANNINE BUJOLD 471-4001



MASCOUCHE: bungalow avec plusieurs extras, piscine, hors-terre, balayuse centrale, foyer dans chambre des maîtres. REINE 471-4001

LACHENAIE: rue Chantal, près rue St-Charles, 7 pièces, piscine, salle familiale, taxes \$944. DENYSE BENOIT CROZE 474-3169

ENTRÉE SPLIT: 1796, Mascouche, belles grandes pièces, sous-sol 1/2 fini, garage, terrain 70 x 100. \$49,900. J. BUJOLD 471-4001

1698, DU DOMAINE À MASCOUCHE: beau bungalow sur superbe terrain, la tranquillité assurée. N. CHARTRAND 474-0717

MASCOUCHE: 1858, Maple, bungalow, sous-sol fini, armoires en chêne, 3 chambres à coucher, bas prix. N. CHARTRAND 474-0717

LACHENAIE: bungalow 4 pièces, terrain avec beaucoup d'arbres, taxes \$589. \$30,000. JEANNINE CÔTÉ 471-4001, 474-4227



MASCOUCHE: canadienne 3 chambres, \$53,500. négociable, beaucoup d'extras, 1740, Place Duland, beau secteur. N. CHARTRAND 474-0717

SUR CHEMIN GASCON: bungalow très propre, dans secteur commercial, \$59,900. PAGE/DUPRAS 471-4001

LA PLAINE: propriété pouvant intéresser jeune horticulteur, secteur commercial, taxes très basses. PAGE/DUPRAS 471-4001

MASCOUCHE: bungalow impeccable, terrain aménagé avec piscine hors-terre, près des centres d'achats et services. Y. DUPRAS 471-4001

CONDO: bord de l'eau, vue magnifique 5 1/2 ou 4 1/2, aire ouverte. MME C. VAILLANCOURT 471-4001

SPLIT-LEVEL: terrain 15,114 pi. ca. foyer, lave-vaisselle, taxes \$460. Prix \$44,500. MME C. VAILLANCOURT 471-4001

VISITE LIBRE DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 1984, 2h à 4h p.m.: Mascouche, 2959, Bourque, \$59,999. Split-level. JOANE POULIN 471-4001

MASCOUCHE: votre chance, ce superbe bungalow, sous-sol fini, foyer, garage, piscine et plus pour \$58,900. S. GEMUS 471-4001

ST-LOUIS: superbe cottage détaché, pièces vastes et claires, escalier plus armoires en chêne, un bijou. S. GEMUS 471-4001

ST-LOUIS: splendide maison mobile, finition luxueuse, franklin, lave-vaisselle, garage, cabanon, etc. S. GEMUS 471-4001



MASCOUCHE: bungalow 6 pièces, foyer, \$42,500. JEANNINE CÔTÉ 474-4227, 471-4001

MASCOUCHE: bungalow situé dans secteur paisible avec grand terrain pour seulement \$44,900. PIERRE GRISE 492-0600

BORD DE L'EAU: bungalow, idéal pour professionnel et amateur nautique avec beaucoup d'autres extras. PIERRE GRISE 492-0600

INVESTISSEURS: 6 logements, revenus annuel \$20,844. situé au nord de Montréal, sans entretien. M. M. LAPORTE 471-4001

LACHENAIE: zone commerciale, 150 pi. de façade, superficie 26,000 pi. ca. bungalow avec garage. M. M. LAPORTE 471-4001

ST-LIN: maison mobile avec 17,600 pi. ca. de terrain pour seulement \$24,000 prix de l'évaluation. L. MERCIER 471-4001

ST-LOUIS: Seigneurie en bas à 1,000 pi. de l'école sous-sol fini, 3 chambres, armoires en chêne. JULES PARÉ 471-4001

MASCOUCHE: \$46,500. bungalow détaché, 3 chambres, sous-sol isolé, cabanon, très propre, près route 25. JULES PARÉ 471-7616

MASCOUCHE: maison pour petit budget, grand terrain avec atelier de travail détaché, \$47,000. HELENE PERREAULT 477-1911



MASCOUCHE: sur Ste-Marie, je vous offre un magnifique bungalow, sous-sol fini, 3 chambres pour \$45,000. L. MERCIER 471-4001

ST-LOUIS: semi-détaché, tout fini, clôturé, près école, très bien situé. HELENE PERREAULT 477-1911

MASCOUCHE: bungalow bien isolé, refait à neuf, certains petits détails à finir au goût de l'acheteur. REINE P. 471-4001

ST-LOUIS: superbe chalet hivernisé au bord de l'eau, fenêtres panoramiques, franklin, garage et plus. JOANE POULIN 471-4001

ST-LOUIS: impeccable jumelé, décoration de choix, confortable, intime où il fait bon vivre. JOANE POULIN 471-4001

MASCOUCHE: votre chance! joli split 1983, sous-sol fini, piscine et plus, une visite suffit, \$59,999. JOANE POULIN 471-4001

LACHENAIE: idéal pour petit budget, petit bungalow 5 pièces avec sous-sol et abri d'auto comptant \$4,000. G. RABEAU 471-4001

MASCOUCHE: split-level, très propre, armoire chêne, foyer, entrée spacieuse, atelier pour bricoleur. G. RABEAU 471-4001

MASCOUCHE: vous cherchez une première maison? celle-ci vous conviendra à coup sûr pour \$43,000. ROBITAILE 492-0832

Club du million
JEAN-CLAUDE DROLET

**DEUX NOMS A RETENIR
POUR FACILITER LA VENTE DE VOTRE
PROPRIETE DEMANDEZ-NOUS**

Rés.: **471-2703** le Permanent MLS But.: **471-4001**

ENSEMBLE POUR MIEUX VOUS SATISFAIRE

CLAIRE M. DROLET

“NOS PREUVES SONT FAITES”

RE/MAX DES MILLE-ILES COURTIER **MLS** EDGAR

“FAITES-NOUS CONFIANCE”

NOUS AVONS DES PHOTOS COULEUR DE L'INTÉRIEUR DE NOS MAISONS

Louise D'Amour-Neault

Claude Neault

Au plein coeur de Terrebonne. À pied de toutes les commodités. Tout briqué. Belle salle familiale. Piscine 16 x 34. Terrain 6,000 pi. ca. À moins de \$60,000... À qui la chance?

Seigneurie de Lachenaie. Collée sur Terrebonne. Briqué et pierre des champs. Constr. 79. Electr. Arm. et planchers chêne. S'isol "très bien fini". Foyer. 2 salles de bains. Libre immédiatement et très discutable.

St-Louis-de-Terrebonne. Constr. 75. 7,400 p. c. Maison 24 x 42. Arm. chêne. Beaucoup d'extras. Superbement paysagé avant et arrière avec piscine 27' encastrée. Beau secteur. Informez-vous.

Aubaine. Aubaine à St-Louis. Constr. 77. Electr. Arm. chêne. Eval. \$33,100. Inscri \$49,700. Faites une offre... faut vendre.

Cet espace est réservé pour votre maison. Appelez-nous!

DEMANDEZ

471-5503

LOUYSE D'AMOUR-NEAULT CLAUDE NEAULT

PLUS DE 200 PROPRIÉTÉS VENDUES DANS LE SECTEUR

JULES PARÉ
471-7616



APPELEZ-MOI

le Permanent **MLS**

St-Louis-de-Terrebonne, 1983, cottage style Normand, en pierres taillées, foyer, Jennair, plusieurs extras, taxe basse, 471-9700 (5-12-19-26)

Cottage lieu idéal pour bureau de professionnel, boul. St-Martin, Chomedey 439-3308 soir seulement (29-5-12-19)

Urgent! Mascouche, bungalow 5 1/2, 3 c.c., salle de séjour, franklin, piscine, cabanon, à voi absolument. Prix suggéré 43,000\$. Lachenaie bungalow semi-détaché, 3.c.c, sous-sol complètement fini, franklin, hypothèque 11% 350 par mois capital-intérêt. St-Louis-de-Terrebonne: propriété impeccable 5 1/2 pièces, cuisine très ensoleillée, salle à diner, porte-patio, aménagement extérieur supérieur, patio, etc... prix inférieur à l'évaluation municipale. A voir. Claire Savard, 471-5503 474-0320 Ré-Max des Mille-Iles Inc.

St-Louis-de-Terrebonne: bungalow 5 pièces, récent, détaché, électrique, clôturé, 52,500\$ M. Bourdeau 661-2267, 682-0101 Ré-Max VR Courtier

Mascouche: bungalow 5 pièces, briques et aluminium, piscine creusée 48,000\$ M. Bourdeau, 661-2267 ou 682-0101 Ré-Max VR courtier

Canadienne 7 pièces, foyer, 2 salles de bains, piscine h-t, sous-sol semi-fini terrain clôturé, 100x100, 59,000\$, 477-0250, après 17h, ou jour 875-2337

\$44,500. Bungalow tout brique, sous-sol fini, près chemin Gascon à Mascouche. PIERRE SAVARD

LACHENAIE bungalow 1976, 7 pièces, chauffage électrique, garage, grand terrain de 9500 p.c. libre immédiatement. FRANCINE GERVAIS



URGENT pour vente rapide, superbe bungalow à Mascouche, sous-sol fini, garage, magnifique terrain. PIERRE SAVARD

TERREBONNE bungalow très central, complètement redécoré par professionnel, sous-sol fini. PIERRE SAVARD

COTTAGE CANADIEN à St-Louis-de-Terrebonne près De Hauteville, propriété impeccable foyer, grand terrain. PIERRE SAVARD

PRIX RÉDUIT à St-Louis-de-Terrebonne, bungalow électrique 1977, 5 pièces, pour vente rapide. PIERRE SAVARD

MASCOUCHE bungalow 1977, 9 pièces terrain 12224 pi. ca. foyer, chauffage électrique. FRANCINE GERVAIS

SUPER BUNGALOW 32 x 47, tout pierre et brique, chauffage électrique, très grand terrain boisé. PIERRE SAVARD

ST-LOUIS-TERREBONNE bungalow 7 pièces construit par propriétaire, chauffage électrique, foyer. FRANCINE GERVAIS

JOLI BUNGALOW semi-détaché au cœur de Mascouche, sous-sol fini, cuisine refaite. PIERRE SAVARD

MAISON MOBILE 14 x 70 chauffage électrique, 5 pièces, grand terrain. PIERRE SAVARD

471-1470



ST-LOUIS: cottage 1982, très propre, belle décoration, grand terrain Marc Binette, 667-3333, 471-7000 Trust général courtier

ST-LOUIS: cottage 4 chambres, garage isolé, grand sous-sol, propre, Marc Binette, 667-3333, 471-7000, Trust général courtier

LACHENAIE: maison de 250 ans à rénover, vue sur la rivière, grand terrain. Marc Binette, 667-3333, 471-7000 Trust Général courtier.

ST-LOUIS-DE-TERRERBONNE: bungalow en briques, entrée split, 4 chambres, chauffage électrique, terrain 9315 p.c., taxes 1353\$ Prix demandé 47,500\$ Denyse Dubois, Immeubles Supérieurs 625-6977

SERVICES PROFESSIONNELS ET DYNAMIQUES

ESTIMATION GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété



GABRIELLE RABEAU

MEMBRES DU RESEAU M.L.S.



MARIE-MARTHE LAPORTE

5 ANS D'EXPERIENCE

10 ANS DANS LE SECTEUR

le Permanent **471-4001**

SERVICES DISPONIBLES EN TOUT TEMPS

RAOUL CHARTRAND

COURTIER F.R.I. EN IMMEUBLES

471-8722
471-1536

INSCRIVEZ **MLS**



PROPRIÉTÉS À VENDRE MASCOUCHE

PROPRIÉTÉ À REVENU avec 10 locataires. Chauffage électrique par le locataire. Revenu annuel \$28,260. À vendre pour \$125,000.

Aussi: entrepôt 40 x 60 avec 2 grandes portes 10 x 12. Section commerciale selon le zonage. \$30,000.

Camp avec 18,000 pi. de terrain. Prix \$5,000.

Montée Gascon. Prés 640. Duplex à finir. Paysagé. \$65,000.

À 125 pieds de la montée Gascon, sur chemin des Anglais. Terrain commercial 13,900 pieds carrés.

Centre d'achat G.P.A. Locaux à louer avec un mois gratuit. De 750 à 1500 pieds carrés. R-21

TERREBONNE

À LOUER - Local industriel 80 x 85. Hauteur 21,5 pi. Bureau. Place camion. Mezzanine optionnelle.

GARAGE - Clientèle établie depuis 10 ans. Bâtisses 3,855 pi. car. dont 1,046 pi loué jusqu'au 1er décembre 1984. Entrepôt, inventaire et équipement. Terrain 11,250 pi. car. Réusinage alternateur et démarreur. R-106.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Lots résidentiels avec services.

DÉPANNEUR LICENCIÉ avec équipement et inventaire. Bâtisse comprenant dépanneur et 2 logements de 4 pièces. Bon chiffre d'affaire. R-104

LA PLAINE

Cottage intérieur antique, 6 pièces, au centre du village. Prix \$40,000.

Bungalow 5 1/2 pièces avec sous-sol. Prix \$25,000.

Bungalow 5 pièces, 36,5 x 31,5 pieds. Rénové en 1983. Avec sous-sol, véranda Terrain 550 x 350 pieds, par irrégulier. R-105.

Bâtisse commerciale. 2 salons de coiffure. Boucherie. Restaurant. Bar salon. Tous loués. R-114

Terre 103 arpents drainés. Maison. Grange. Silo à grain. Garages. Bonne place pour jeune maraicher. Eligible au prêt provincial 50,000\$ 5 ans, sans intérêt. R-116

Terrains pour maisons mobiles. Prix \$2,800, \$3,500, \$3,800. Et 30,000 pieds carrés à 17 cents du pied.

Maison mobile Glen VENDU: 14 sur terrain 14,100 pi. car. Prix \$22,000.

Montée Mathieu. 50 arpents de terre. Prix \$45,000. R-126

Curé Barrette. 90 arpents dont 8 en culture. \$80,000. R-127

FINANCEMENT POUR ACHETEUR
471-8722 471-1536

LORRAINE BOYER
votre agent immobilier



Bureau: 471-5503
Résidence: 477-1750

RE/MAX DES MILLE ILES INC.

RE/MAX des Mille-Iles Inc.

980, boul. des Seigneurs, Terrebonne

VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ? VOUS DÉSIREZ VENDRE? Je suis là pour vous conseiller

CLAIRE SAVARD
471-5503 474-0320



le Permanent

FÉLICITATIONS à Jeannine Côté pour s'être classée meilleure agent vendeur et inscripteur pour le mois d'août



TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

succursale Duvernay

La direction du Trust Général Inc. désire souligner l'excellent travail accompli par M. Raymond Papillon qui s'est mérité le titre de meilleur inscripteur du mois de juillet 1984.

Vous pouvez le rejoindre au bureau à 667-3333 ou à son domicile à 471-0575



Courtiers LES IMMEUBLES BELWOOD

AU SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS 477-9333

RÉGION MASCOUCHE/TERREBONNE 1699, STATION ROAD/MASCOUCHE-HEIGHTS

MLS "SOYEZ CHEZ-VOUS POUR MOINS DE \$35,000."

MOINS DE \$35,000.	MASCOUCHE 594 IMPECCABLE & ACCUEILLANT, split level s/d, 4 1/2 pièces, grand sous-sol. Terrain gazonné, clôturé, entrée pavée. Prix demandé \$42,000. pour cette construction 1981.	TERRAIN 551 Très beau terrain vacant, 10,000 pi. car. Deux cabanons. Prix demandé \$5,500. MLS
LA PLAINE 600 Maison mobile Olympic 1973. Très propre, beaucoup de rangements, 2 grandes chambres, très beau terrain boisé. Prix très raisonnable. MLS	MASCOUCHE-HEIGHTS 572 C'est à voir. Maison de style bungalow, grandes pièces, 2 chambres, très propre. Chauffage central. Immense terrain boisé 65,790 p.c. Garage. Prix très raisonnable. MLS	Vos demandes de financement se font à partir de nos bureaux à taux compétitifs
MASCOUCHE-HEIGHTS 595 Cottage: Chalet non hivernisé, entièrement meublé, très beau terrain gazonné, paysagé, arbres matures. Secteur calme et paisible. Prix demandé: \$13,500. MLS	\$50,000 et plus	Appelez Nicole Bélanger-Wood 477-0562 ou 477-9333
ST-ROCH L'ACHIGAN 610 FAUT VOIR, Mignon bungalow, 5 1/2 grandes pièces, claires et propres, armoires chêne, grand terrain. Prix raisonnable. MLS	MASCOUCHE-HEIGHTS 506 Magnifique cottage, 10 pièces, 3 salles de bains, grandes pièces éclairées, intérieur très propre, garage, grand terrain, boisé mature. Prix raisonnable. MLS	
\$40,000 à \$45,000	MASCOUCHE 558 Grande ferme 175 arpents. Grande maison de brique, en excellent état. Bâtiments solides, équipements pour la culture. Prix raisonnable. MLS	



Meubles pour enfants non-peints:
Table et chaise - Chaise haute/
berçante - Basinette - Etc.

**Le Coin du Dormeur le vrai
coin du matelas.**

SUPER SPÉCIAL

Base de métal à roulettes
Rég. \$39.95 - SPÉCIAL \$19.95

Matelas seul à partir de
\$89.95

Garantie 1 an - 252 ressorts

ENSEMBLE CHIRO-PLUS

Garantie 20 ans - 510 ressorts

Extra ferme

39 po. (2 mcx)	\$229.95
54 po. (2 mcx)	\$259.95
60 po. (2 mcx)	\$339.95

Aussi disponible séparément

**CHEZ-NOUS
UN CLIENT
C'EST
IMPORTANT**

ENSEMBLE ORTHOMEDIC

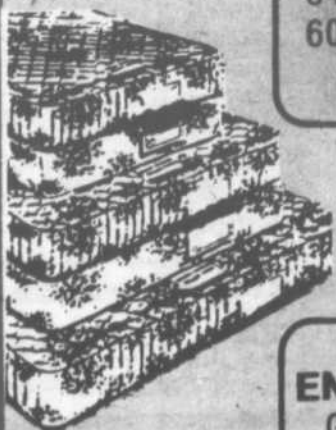
Garantie 10 ans - 312 ressorts

Ferme

39 po. (2 mcx)	\$169.95
54 po. (2 mcx)	\$209.95
60 po. (2 mcx)	\$289.95

Aussi disponible séparément

Tous les matelas
sont garantis par le
manufacturier contre
tout défaut de
fabrication



PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

ENSEMBLE CHIRO-ROYAL

Garantie 15 ans - 312 ressorts

Très ferme

39 po. (2 mcx)	\$199.95
54 po. (2 mcx)	\$239.95
60 po. (2 mcx)	\$329.95

Aussi disponible séparément

Vous passez le 1/3
de votre vie
sur votre matelas
c'est
un
achat
IMPORTANT

ENSEMBLE PROMOTION

Garantie 1 an - 252 ressorts

39 po. (2 mcx)	\$129.95
54 po. (2 mcx)	\$169.95

Aussi disponible séparément

Au Coin du Dormeur
chez-nous les
matelas on
connait ça

DISPONIBLE CHEZ-NOUS
Matelas - Meubles non-peints
Air mousse (foam) - Rotin
Finition - Plan mise de côté
Chèques personnels acceptés
Commandes téléphoniques
acceptées

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9h à 18h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi: 9h à 17h

**RABAIS SUR TOUTE
LA MARCHANDISE
EN MAGASIN**

**LIVRAISON
GRATUITE**

C'est le temps de changer
votre pailasse.
Consultez nos spécialistes



AU COIN DU DORMEUR

748, RUE ST-PIERRE - VIEUX TERREBONNE

471-3582

